

**Statistische Erhebungen
und Schätzungen
auf dem Gebiete der Landwirtschaft**

bearbeitet vom

Schweizerischen Bauernsekretariate

Neuntes Heft * Ausgabe 1932

Preis Fr. 2.—

*

**STATISTIQUES
ET
ÉVALUATIONS AGRICOLES**

PUBLIÉES PAR LE
SECRETARIAT DES PAYSANS SUISSES

IX^e FASCICULE / PRIX Fr. 2.—

BRUGG
Schweiz, Bauernsekretariat
1932

Vorwort

Heft 9 der „Statistischen Erhebungen und Schätzungen auf dem Gebiete der Landwirtschaft“ ist insbesondere durch Aufnahme neuer Uebersichten über die in der Landwirtschaft beschäftigten Personen und die Zahl der Motoren und Maschinen in der Landwirtschaft, über die schweizerische Futterbilanz, den Zollschutz von Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie, den Verbrauch alkoholischer Getränke und über die Ertrags- und Einkommensbilanz der schweiz. Landwirtschaft bereichert worden. Die früher publizierten Uebersichten sind soweit als möglich durch Beifügung der Ziffern für 1931 und das erste Halbjahr 1932 ergänzt worden.

Brugg, den 14. Juli 1932.

Für das Schweizerische Bauernsekretariat,

Der Vorsteher:

Dr. Ernst Laur.

Der Adjunkt:

H. Nater.

Avant-propos

Le fascicule 9, que nous avons l'honneur de présenter au public, offre différents nouveaux tableaux. Tel est en particulier le cas de ceux relatifs à l'emploi de moteurs et de machines dans l'agriculture, au bilan des besoins fourragers de l'agriculture, à la protection douanière de l'agriculture, des métiers et de l'industrie, à la consommation des boissons alcooliques et aux résultats d'exploitation de l'agriculture suisse. Nous nous sommes attachés à compléter, dans la mesure du possible, les tableaux publiés jusqu'ici en leur adjoignant les chiffres de 1931 et du 1^{er} semestre 1932.

Brugg, le 14 juillet 1932.

Pour le Secrétariat des paysans suisses,

Le Directeur:

Dr. Ernest Laur.

L'Adjoint:

H. Nater.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort.

I. Produktion.

	Seite
A. Allgemeines:	
1. Ergebnisse der eidg. Betriebszählungen:	
a. Die Verteilung des landwirtschaftlichen Grundbesitzes	11
b. Die in der schweiz. Landwirtschaft beschäftigten Personen . . .	11
c. Motoren und Maschinen in der schweiz. Landwirtschaft	12
2. Bodenverbesserungen: Anzahl der Projekte und Bundesbeiträge . . .	12
3. Ergebnisse der Arealstatistik vom Jahre 1923/24	13
4. Aus der schweizerischen Alpstatistik	14
5. Aus der schweizerischen Forststatistik	15
B. Pflanzenbau:	
1. Die Benützung des bewirtschafteten Bodens	16
2. Ackerkulturen, Gemüse-, Garten-, Wein- und Futterbau in der Schweiz 1929	17
3. Fläche des Kulturlandes im engeren Sinne in den Betriebszählungsjahren 1905 und 1929	18
4. Fläche von Wies- und Ackerland je Stück Grossvieh	19
5. Anbauverhältnisse:	
a. Gesamtanbauflächen nach den Anbauerhebungen der Jahre 1917, 1919, 1926 und 1929	19
b. Vergleich der Getreideanbauflächen in den einzelnen Jahren	21
c. Die Brotgetreideanbauflächen nach Kantonen in den Jahren 1917, 1919, 1926 und 1929	21
6. Die Ernteergebnisse je Flächeneinheit in Prozenten einer zehnjährigen Durchschnittsernte	22
7. Der Körnerertrag der verschiedenen Getreidearten	22
8. Die Getreideablieferungen an den Bund	23
9. Die Kartoffelernten	24
10. Die Hektarerträge im Mittel der Jahre 1921/30	25
11. Aus der Obstbaustatistik:	
a. Schätzung des Schweiz. Bauernsekretariates über den Obstbaumbestand	26
b. Der schweizerische Obstbaumbestand nach der eidg. Betriebszählung von 1929	27
c. Die schweizerischen Obsternten 1914—1931	27
d. Die Verwertung einer schweizerischen Durchschnittsobsternte	28
12. Der schweizerische Weinbau	28
13. Erträge des schweizerischen Waldes und Holzverbrauch	29
14. Nutzungen in den öffentlichen Waldungen	29
C. Viehhaltung und Milchwirtschaft:	
1. Die Ergebnisse der eidgenössischen Viehzählungen:	
a. Der Viehbestand	30
b. Der Viehbesitz	31

	Seite
<i>c.</i> Zählung der Bienenvölker	32
<i>d.</i> Nutzgeflügel- und Kaninchenzählung	32
2. Zuchtviehproduktion für Inland und Export	32
3. Die Schlachtungen von inländischem Vieh	33
4. Gesamterzeugung der schweizerischen Landwirtschaft an Schlachtvieh:	
<i>a.</i> Stückzahl	33
<i>b.</i> Fleischgewicht	33
5. Die schweizerische Futterbilanz	34
6. Uebersicht über den Stand der ansteckenden Krankheiten der Haus- tiere	35
7. Die Schädigung der schweizerischen Landwirtschaft durch den grossen Maul- und Klauenseuchezug 1919/21	35
8. Milchwirtschaftliche Statistik:	
<i>a.</i> Die Milcherzeugung	36
<i>b.</i> Die Milchverwertung	36
<i>c.</i> Milcheinlieferungen in die Sammelstellen 1930 u. 1931	37
<i>d.</i> Mengen der „Verkehrsmilch“	37
<i>e.</i> Prozentischer Anteil der verschiedenen Verwertungsarten	37
<i>f.</i> Die technische Verarbeitung der Milch	38
<i>g.</i> Die Erzeugung von Milchprodukten	38
<i>h.</i> Schätzung der zur Käseproduktion verwendeten Milchmenge	38
<i>i.</i> Käseübernahme der Mitglieder der Käseunion	38

II. Einfuhr und Ausfuhr landwirtschaftlicher Produkte und Bedarfsartikel.

1. Ausfuhrwert der wichtigsten landwirtschaftlichen Exportartikel	39
2. Die Ausfuhrmengen der wichtigsten landwirtschaftlichen Exportartikel	40
3. Ausfuhrmengen einiger landwirtschaftlicher Produkte:	
<i>a.</i> Hartkäse	41
<i>b.</i> Zuchtvieh	41
<i>c.</i> Kondensmilch	42
<i>d.</i> Obst	42
4. Einfuhr von Konkurrenzartikeln der schweizerischen Landwirtschaft	43
5. Die Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr	45
6. Einfuhr von landwirtschaftlichen Roh- und Hilfsstoffen, Maschinen usw.	46
7. Gesamt-Einfuhr und -Ausfuhr der Schweiz	47
8. Die Bezugs- und Absatzgebiete	48

III. Preis- und Lohnbewegung.

1. Die Preise der wichtigsten landwirtschaftlichen Produkte	49
2. Die Preise der wichtigsten landwirtschaftlichen Bedarfsartikel	50
3. Die Indexzahl der landwirtschaftlichen Produktpreise	51
4. Vergleich schweizerischer Indexzahlen	52
5. Bewegung der Indexzahlen für die landw. Produkte u. die Lebenskosten	52
6. Das Preisverhältnis der landwirtschaftlichen Produkte zu den Bedarfs- artikeln und Löhnen	53
7. Der schweizerische Grosshandelsindex	55

8. Die Löhne in der schweizerischen Landwirtschaft:	Seite
<i>a.</i> Hauptergebnisse der Löhnenquoten des Bauernsekretariates	55
<i>b.</i> Lohnansprüche des Betriebsleiters und seiner Familienglieder . . .	57
9. Die Zinsfussbewegung	57
10. Kapital- und Zinsverhältnisse bei den schweizerischen Hypothekenbanken im Jahre 1931	57
11. Zur Bewegung der Liegenschaftspreise und der Pachtzinse	58
12. Einige schweizerische landwirtschaftliche Zölle	58
13. Zollschutz von Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie	60

IV. Organisation und Fachbildung.

1. Die Mitgliederzahlen der landwirtschaftlichen Hauptvereine und -Ver- bände	61
2. Die landwirtschaftlichen Schulen:	
<i>a.</i> Jahres- und Winterschulen	61
<i>b.</i> Spezialschulen	62
<i>c.</i> Landwirtschaftliche Haushaltungsschulen	62
3. Die Verteilung der Bundessubventionen	63
4. Die Förderung der Landwirtschaft durch den Bund	64

V. Der Lebensmittelverbrauch in der Schweiz.

1. Verbrauch inländischer Erzeugung	65
2. Verbrauch ausländischer Zufuhren	65
3. Verhältnis zwischen Inlandsproduktion und Einfuhr:	
<i>a.</i> Verbrauch je Kopf und Jahr nach Menge	66
<i>b.</i> Gesamtverbrauch von Nahrungsmitteln	67
4. Der Verbrauch von verschiedenen Nahrungsmitteln und Getränken in schweizerischen Bauernbetrieben	67
5. Der Verbrauch von Nahrungsmitteln vor und nach dem Kriege	68
6. Der Anteil der Inlandsproduktion am Gesamtverbrauch	68
7. Die Milchverschleissspanne in Zürich, Bern und Basel	69
8. Aufbau der Weinpreise in schweizerischen Städten	70
9. Die Verarbeitungs-, Veredlungs- und Verteilungskosten im Lebensmittel- verkehr der Schweiz im Jahre 1922	70
10. Verbrauch von alkoholischen Getränken in der Schweiz	71

VI. Betriebswirtschaftliche Ergebnisse.

1. Der Endrohertrag der schweizerischen Landwirtschaft	71
<i>a.</i> Der Endrohertrag nach Betriebszweigen	72
<i>b.</i> Die Endroherträge in den Nachkriegsjahren im Vergleich zu 1914	73
2. Aus den Ergebnissen der Rentabilitätserhebungen:	
<i>a.</i> Der Betriebsaufwand je ha Kulturfläche	73
<i>b.</i> Die Produktionskosten je ha Kulturfläche	74
<i>c.</i> Die prozentische Verteilung der Produktionskosten	74
<i>d.</i> Die Haushaltungskosten je Männerverpflegungstag	75
<i>e.</i> Der Rohhertrag je ha Kulturfläche	75

	Seite
<i>f.</i> Der Reinertrag je ha Kulturfläche und in % des Aktivkapitals . . .	75
<i>g.</i> Der Einfluss der Betriebsrichtung auf die Betriebsergebnisse . . .	76
<i>h.</i> Einkommen aus der Landwirtschaft je Männerarbeitstag.	77
<i>i.</i> Die provisorischen Ergebnisse des Jahres 1931 im Vergleich zu denen der Vorjahre.	77
<i>k.</i> Zusammenstellung der wichtigsten Ergebnisse aus den Untersuchungen betr. die Rentabilität der Landwirtschaft im Jahre 1930	78
<i>l.</i> Aus den Erhebungen über Stand und Rentabilität des Rebbaues in der Schweiz	80
<i>m.</i> Aus den Spezialerhebungen über die Rentabilität der Geflügelhaltung und der Bienenzucht	81
<i>n.</i> Ertrags- und Einkommensverhältnisse in der schweizer. Kaninchenhaltung im Jahre 1931	81
<i>o.</i> Hauptergebnisse der Rentabilitätserhebungen des Schweizerischen Bauernsekretariates für die Durchführung der Schätzung landwirtschaftlicher Gewerbe	82
<i>p.</i> Normen für die Ertrags- und Wertansätze der Ernte 1932	83
<i>q.</i> Die Ertragswerte je Stück Grossvieh	84
<i>r.</i> Kapital- und Verschuldungsverhältnisse in den einzelnen Betriebsgrössenklassen 1930	85
<i>s.</i> Gruppierung der Buchhaltungsbetriebe des Jahres 1930 in Verschuldungsklassen	86
<i>t.</i> Kapital- und Verschuldungsverhältnisse in den Jahren 1901—30	86
3. Schätzung der in der schweizerischen Landwirtschaft angelegten Kapitalien	87
4. Uebersicht über die Zahl der Viehverschreibungen	87

VII. Die Stellung der Landwirtschaft in der schweizerischen Volkswirtschaft.

1. Die Bevölkerungsbewegung:	
<i>a.</i> Berufszugehörigkeit	88
<i>b.</i> Die Zahl der Erwerbstätigen	88
<i>c.</i> Verschiebungen in der Berufszugehörigkeit	89
<i>d.</i> Die Berufszugehörigkeit nach den wichtigsten volkswirtschaftlichen Erwerbszweigen	89
<i>e.</i> Die berufliche Stellung der landwirtschaftlichen Bevölkerung.	90
<i>f.</i> Die wichtigsten Ergebnisse der eidg. Volkszählung vom 1. Dez. 1930	90
2. Geldwirtschaftliche Beziehungen zwischen Landwirtschaft, Industrie und Gewerbe:	
<i>a.</i> Die Ausgaben der schweizerischen Landwirtschaft	91
<i>b.</i> Einfluss der Rohertragsveränderung auf die Ausgabenstruktur des landwirtschaftlichen Betriebes	92
<i>c.</i> Ertrags- und Einkommensrechnung der schweiz. Landwirtschaft	93
3. Das schweizerische Volkseinkommen im Jahre 1924	93
4. Versuch einer Schätzung des Rohertrages der schweizerischen Volkswirtschaft	94
5. Schätzung des schweizerischen Volksvermögens	94

Table des matières

Avant-propos.

I. Production

A. Généralités:

Page

1. Résultats des renseignements fédéraux des entreprises:
 - a. Répartition de la propriété foncière agricole 11
 - b. Les personnes occupées dans l'agriculture suisse 11
 - c. Moteurs et machines en usage dans l'agriculture suisse 12
2. Améliorations foncières: Nombre des projets et montant des sub-
sides 12
3. Résultats de la Statistique de la superficie de la Suisse de 1923/24 13
4. Extrait de la Statistique suisse des alpages 14
5. Extrait de la Statistique suisse des forêts 15

B. Production végétale:

1. L'utilisation du sol cultivé par les exploitations agricoles 16
2. Cultures, horticulture, vignes, prés et prairies en Suisse en 1929 17
3. Superficies exploitées intensivement, dans les années de recen-
sement des entreprises 1905 et 1929 18
4. Superficies en champs et prairies par tête de gros bétail 19
5. La superficie des terres en nature de champs:
 - a. Superficies totales d'après les statistiques des cultures de 1917,
1919, 1926 et 1929 19
 - b. Comparaison des superficies cultivées en céréales de 1914 à 1931 21
 - c. Les superficies cultivées en céréales panifiables, dans les cantons 21
6. Les récoltes par unité de surface exprimées en pour cent du rende-
ment moyen de dix ans 22
7. Le rendement en grain des céréales 22
8. Les livraisons de céréales à la Confédération 23
9. La récolte de pommes de terre 24
10. Rendements à l'hectare en quintaux métriques de la période 1924 à
1930 25
11. Arboriculture fruitière:
 - a. Evaluation du nombre des arbres fruitiers par le Secrétariat
des paysans suisses 26
 - b. Dénombrement des arbres fruitiers d'après le recensement
fédéral des entreprises de 1929 27
 - c. Les récoltes suisses de fruits de 1914 à 1931 27
 - d. L'utilisation d'une récolte indigène moyenne 28
12. La viticulture suisse 28
13. Le produit des forêts suisses et la consommation de bois 29
14. L'exploitation des forêts publiques 29

C. Production animale et industrie laitière:

1. Les résultats des recensements du bétail:
 - a. L'effectif du bétail 30
 - b. La possession du bétail 31

	Page
<i>c.</i> Recensement des ruches d'abeilles	32
<i>d.</i> Recensement de la volaille et des lapins	32
2. La valeur du bétail d'élevage produit en Suisse	32
3. Bétail indigène abattu dans le pays.	33
4. Production indigène totale de bétail de boucherie:	
<i>a.</i> Nombre de têtes	33
<i>b.</i> Poids net	33
5. Le bilan des besoins fourragers de la Suisse.	34
6. Etat des maladies contagieuses des animaux domestiques . . .	35
7. Les dommages causés à l'agriculture suisse par l'épizootie de fièvre aphteuse de 1919/21	35
8. Statistique laitière:	
<i>a.</i> La production laitière	36
<i>b.</i> Utilisation du lait	36
<i>c.</i> Livraisons de lait au cours des années 1930 et 1931	37
<i>d.</i> Lait mis dans le commerce	37
<i>e.</i> Répartition des différents modes d'utilisation du lait. . . .	37
<i>f.</i> La transformation du lait en produits laitiers	38
<i>g.</i> La fabrication de produits laitiers	38
<i>h.</i> Evaluation des quantités de lait servant à la fabrication du fromage	38
<i>i.</i> Quantités de fromage reprises par les membres de l'Union suisse du commerce de fromage	38

II. Importation et exportation de produits agricoles et d'articles utiles à l'agriculture.

1. Valeur exportée des principaux articles agricoles d'exportation . .	39
2. Quantités exportées des principaux produits agricoles d'exportation	40
3. Quantités exportées de quelques produits agricoles:	
<i>a.</i> Fromage à pâte dure	41
<i>b.</i> Taureaux d'élevage, vaches de ferme, génisses	41
<i>c.</i> Lait condensé	42
<i>d.</i> Fruits	42
4. Importation d'articles concurrençant l'agriculture suisse	43
5. Importation de bétail de boucherie et de viande	45
6. Importation des matières utiles à l'agriculture, machines agricoles, etc.	46
7. Importation et exportation totales de la Suisse	47
8. Provenance des importations et destination des exportations . . .	48

III. Mouvement des prix et des salaires.

1. Les prix des produits agricoles les plus importants.	49
2. Les prix des principaux articles auxiliaires agricoles	50
3. Le nombre-indice des prix des produits agricoles	51
4. Comparaison de nombres-indices suisses	52
5. Le mouvement des nombres-indices des produits agricoles et du coût de l'existence	52
6. Parallèle entre les prix des produits agricoles, d'une part, et les articles achetés et les salaires payés par l'agriculteur, d'autre part	53

	Page
7. L'indice suisse des prix de gros	55
8. Les salaires agricoles payés en Suisse:	
<i>a.</i> Résultats principaux des enquêtes élaborées par le Secrétariat des paysans suisses	55
<i>b.</i> La rétribution du travail portée en compte pour l'exploitant et les siens	57
9. Le mouvement du taux des prêts hypothécaires	57
10. Les capitaux des banques hypothécaires suisses et le taux de l'intérêt en 1931	57
11. Sur les prix des immeubles et des fermages	58
12. Quelques droits sur les produits agricoles en Suisse	58
13. La protection douanière de l'agriculture, des métiers et de l'industrie	60
 IV. L'organisation agricole et l'enseignement professionnel.	
1. Effectif des sociétés principales d'agriculture et des fédérations agricoles	61
2. Les écoles d'agriculture:	
<i>a.</i> Ecoles annuelles et écoles d'hiver	61
<i>b.</i> Ecoles spéciales	62
<i>c.</i> Ecoles ménagères agricoles	62
3. La répartition des subventions fédérales	63
4. L'encouragement donné à l'agriculture par la Confédération	64
 V. La consommation de denrées alimentaires en Suisse.	
1. De provenance indigène	65
2. De provenance étrangère	65
3. Relation entre la consommation d'articles indigènes et celle de produits étrangers:	
<i>a.</i> Quantités consommées par tête de la population et par année	66
<i>b.</i> Consommation totale de denrées alimentaires	67
4. La consommation de différentes denrées alimentaires et boissons dans les exploitations agricoles suisses	67
5. La consommation de denrées alimentaires avant et après la guerre	68
6. La part prise par la production indigène à la consommation totale	68
7. La marge entre le prix du lait payé au producteur et celui de la vente au détail à Zurich, Berne et Bâle	69
8. Les prix du vin dans différentes villes de la Suisse	70
9. Le coût des opérations de préparation, de transformation et de ré- partition dans le trafic des denrées alimentaires en Suisse (1922)	70
10. Consommation de boissons alcooliques en Suisse	71
 VI. Le bilan de l'activité agricole.	
1. Le rendement brut de l'agriculture suisse	71
<i>a.</i> Le rendement brut d'après les différentes branches d'exploitation	72
<i>b.</i> Le rendement brut dans la période d'après-guerre par rapport à l'année 1914	73
2. Extraits des résultats des recherches sur la rentabilité:	
<i>a.</i> Les frais d'exploitation par ha. de la superficie totale	73
<i>b.</i> Les frais de production par ha. de la superficie totale	74

	Page
<i>c.</i> Répartition en pour cent des frais de production	74
<i>d.</i> Les frais du ménage par jour d'entretien d'homme	75
<i>e.</i> Le rendement brut par ha. de la superficie totale.	75
<i>f.</i> Le rendement net par ha. de la superficie totale et en pour cent du capital actif	75
<i>g.</i> Influence du genre d'exploitation sur les résultats de l'entreprise	76
<i>h.</i> Le revenu agricole, par jour de travail d'homme, des membres de la famille occupés au domaine et au ménage	77
<i>i.</i> Les résultats provisoires de 1931 comparés à ceux des années précédentes.	77
<i>k.</i> Récapitulation des principaux résultats des recherches sur la rentabilité de l'agriculture suisse en 1930	78
<i>l.</i> Extrait des recherches sur la rentabilité de la viticulture suisse	80
<i>m.</i> Extrait des recherches sur la rentabilité de l'apiculture et de l'apiculture	81
<i>n.</i> La rentabilité de la cuniculture suisse en 1931	81
<i>o.</i> Principaux résultats des recherches du Secrétariat des paysans suisses servant à l'estimation des exploitations agricoles	82
<i>p.</i> Normes pour l'évaluation des récoltes de 1932	83
<i>q.</i> La valeur de rendement par tête de gros bétail	84
<i>r.</i> Les capitaux et l'endettement dans les exploitations des différentes catégories de grandeur en 1930	85
<i>s.</i> Groupement des exploitations en classes d'endettement, en 1930	86
<i>t.</i> Les capitaux et l'endettement pendant la période 1901 à 1930	86
3. Evaluation des capitaux engagés dans l'agriculture suisse	87
4. Les engagements de bétail	87

VII. L'agriculture et ses rapports avec l'économie nationale.

1. Mouvement de la population :	
<i>a.</i> Relation professionnelle	88
<i>b.</i> L'effectif de la population active	88
<i>c.</i> Mutations dans la relation professionnelle	89
<i>d.</i> La relation professionnelle entre les principales branches de l'économie nationale.	89
<i>e.</i> La condition professionnelle de la population agricole	90
<i>f.</i> Les résultats les plus importants du recensement de la population du 1 ^{er} décembre 1930	90
2. Relations économiques entre l'agriculture, l'industrie et les métiers :	
<i>a.</i> Les dépenses de l'agriculture suisse	91
<i>b.</i> Influence des modifications du rendement brut sur la composition des dépenses de l'exploitation agricole	92
<i>c.</i> Les résultats d'exploitation de l'agriculture suisse	93
3. Le revenu national suisse en 1924	93
4. Essai d'évaluation du produit brut de l'économie nationale suisse	94
5. Supputation de la fortune nationale	94

I. Produktion. — I. Production.

A. Allgemeines. — A. Généralités.

1. Ergebnisse der eidg. Betriebszählungen. — I. Résultats des recensements fédéraux des entreprises.

a. Die Verteilung des landwirtschaftlichen Grundbesitzes.

a. Répartition de la propriété foncière agricole.

1929			1905		
Grössenklassen <i>Classes de grandeur</i>	Zahl der Betriebe <i>Nombre des exploitations</i>		Grössenklassen <i>Classes de grandeur</i>	Zahl d. Betriebe <i>Nombre des exploitations</i>	
	absolut <i>chiffres absolus</i>	in % <i>en %</i>		absolut <i>chiffres absolus</i>	in % <i>en %</i>
Spezialbetriebe und solche bis 25 a — <i>Exploit. spéciales et exploit. de 0-25 a</i>	5,635	2,4	Spezialbetriebe <i>Exploit. spéciales</i>	8,786	3,5
0,25 — 0,5 ha	14,386	6,0	—	—	—
0,5 — 1 „	21,552	9,0	0,5 — 3 ha	100,390	39,6
1,01 — 3 „	60,265	25,3			
3,01 — 5 „	40,592	17,0	3,01 — 5 „	46,062	18,3
5,01 — 10 „	57,265	24,0	5,01 — 10 „	55,467	22,0
10,01 — 15 „	21,189	8,9	10,01 — 15 „	19,763	7,8
15,01 — 20 „	8,334	3,5	15,01 — 30 „	14,744	5,9
20,01 — 30 „	5,549	2,3			
30,01 — 50 „	2,426	1,0	30,01 — 70 „	4,620	1,8
50,01 — 70 „	592	0,2			
über 70 ha <i>plus de 70 ha</i>	894	0,4	über 70 ha <i>plus de 70 ha</i>	2,664	1,1
Total	238,679	100	Total	252,496	100

b. Die in der schweiz. Landwirtschaft beschäftigten Personen im Jahre 1929. —

b. Les personnes occupées dans l'agriculture suisse, en 1929.)

Grössenklassen <i>Classes de grandeur</i>	Ständige Arbeitskräfte — <i>Main-d'œuvre occupée à titre permanent</i>					Nichtständige Arbeitskräfte <i>Main-d'œuvre occupée à titre temporaire</i>		
	im ganzen <i>au total</i>	über 15 Jahre <i>au-dessus de 15 ans</i>		unter 15 Jahren <i>au-dessous de 15 ans</i>		über 15 Jahre <i>au-dessus de 15 ans</i>		
		männlich <i>de sexe masculin</i>	weiblich <i>de sexe féminin</i>	männlich <i>de sexe masculin</i>	weiblich <i>de sexe féminin</i>	im ganzen <i>au total</i>	männlich <i>de sexe masculin</i>	weiblich <i>de sexe féminin</i>
Betriebe mit einer Kulturfläche von — <i>Exploitations de</i>								
0 — 0,25 ha	2,497	1,300	1,197	107	89	6,517	3,634	2,883
0,26 — 0,50 „	7,157	3,108	4,049	373	306	19,768	10,060	9,708
0,51 — 1 „	18,955	8,540	10,415	1,352	1,230	26,716	14,344	12,372
1 — 3 „	116,049	54,680	61,369	10,966	9,987	40,787	27,029	13,758
3 — 5 „	104,096	56,298	47,798	9,572	8,456	20,777	12,719	8,058
5 — 10 „	185,329	106,766	78,563	17,128	14,508	26,531	16,172	10,359
10 — 15 „	86,807	52,636	34,171	7,922	6,952	11,746	7,538	4,208
15 — 20 „	40,341	25,341	15,000	3,636	3,078	5,715	3,747	1,968
20 — 30 „	30,445	19,960	10,485	2,363	2,050	4,763	3,217	1,546
30 — 50 „	14,681	10,031	4,650	1,081	891	2,971	2,200	771
50 — 70 „	3,560	2,489	1,071	238	183	1,028	819	209
über — <i>plus de 70 „</i>	4,196	3,386	810	152	99	3,363	2,867	496
Total	614,113	344,535	269,578	54,890	47,829	170,682	104,346	66,336

c. Zahl der Motoren und Maschinen in der schweiz. Landwirtschaft im Jahre 1929.
c. Nombre des moteurs et des machines en usage dans l'agriculture suisse, en 1929.

Grössenklassen Classes de grandeur	Motoren Moteurs		Maschinen (eigene) Machines (non compris celles appartenant à des syndicats, etc.)						
	Betriebe mit einer Kultur- fläche von — Exploitations de	Elektro- motoren Moteurs électriques	Anderer Motoren Autres moteurs	Säe- maschinen Semoirs	Mäh- maschinen Faneuses	Heuwend- er Faneuses	Pferde- rechen Hâleaux à cheval	Dresch- maschinen Batéaux	Milch- centrifugen Écrémuses centrifuges
0—0,25 ha	201	13	—	14	3	—	2	85	46
0,26—0,50 „	97	42	3	39	17	4	7	14	239
0,51—1 „	243	63	10	122	48	10	36	31	521
1—3 „	1,914	437	68	1,871	784	94	1,008	541	2,833
3—5 „	4,928	898	215	7,731	4,045	244	3,122	1,198	4,695
5—10 „	17,282	2982	2,089	30,971	22,038	1515	11,181	2953	13,255
10—15 „	9,175	1702	2,944	16,319	14,199	1850	6,981	1394	6,114
15—20 „	4,402	900	2,008	7,324	6,769	1438	3,532	667	2,555
20—30 „	3,228	794	1,874	5,500	4,997	1501	2,577	559	1,655
30—50 „	1,347	571	896	2,649	2,256	838	1,097	401	642
50—70 „	333	161	201	612	522	188	227	131	130
über plus de 70 „	346	192	188	555	475	156	170	123	110
Total 1929	43,496	8755	10,496	73,707	56,153	7838	29,940	8097	32,795
Total 1905	888	5735	4,191	33,779	16,026	3957	50,807	823	—

2. Bodenverbesserungen. — 2. Améliorations foncières.

(Aus den Geschäftsberichten des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartements. — Extrait des Rapports de gestion du Département fédéral de l'Economie publique.)

Anzahl der Projekte und Bundesbeiträge. — Nombre des projets et montant des subsides.

Jahre Années	Zahl der Projekte Nombre des projets		Kosten- voranschläge Devis	Bundesbeiträge Subsides fédéraux	
	neue nouveaux	Nachsubventionen mis au bénéfice de subsides complém.		zugesicherte alloués	ausbezahlte versés
1920	278	37	Fr. 22,186,603	Fr. 6,440,281	Fr. 2,880,811
1921	339	65	33,908,084	9,596,636	5,843,907
1922	406	43	25,849,597	6,765,192	8,862,626
1923	243	15	14,938,477	3,979,777	5,870,905
1924	231	6	11,915,213	3,003,640	4,868,394
1925	219	12	8,303,170	2,220,284	4,102,094
1926	266	14	8,968,294	2,390,366	3,119,274
1927	290	13	12,076,066	3,112,141	2,840,142
1928	339	13	13,141,137	3,471,839	2,959,012
1929	487	22	26,481,628	9,205,263	3,300,745
1930	459	31	19,149,035	5,735,014	3,520,237
1931	464	17	24,199,125	7,249,500	4,595,334

3. Ergebnisse der Arealstatistik vom Jahre 1923/24. — 3. Résultats de la Statistique de la superficie de la Suisse de 1923/24.

Kantone Cantons	Gesamtfläche Superficie totale	Produkt. Flächen - Surface productive				Unprod. Flächen Surface improd.	
		Land- und alpwirtschaftlich benützt Territoire agricole, viticole et alpestre	Wald Territoire forestier	Total	% der Gesamtfläche en % de la superficie totale	Total	% der Gesamtfläche en % de la superficie totale
	ha	ha	ha	ha	%	ha	%
Zürich	172,908	108,420	47,908	156,328	90.4	16,581	9.6
Bern	688,352	397,316	161,270	558,586	81.1	129,765	18.9
Luzern	149,224	101,841	34,051	135,893	91.1	13,332	8.9
Uri	107,438	44,146	12,443	56,588	52.7	50,849	47.3
Schwyz	90,799	52,717	18,760	71,476	78.7	19,323	21.3
Unterwalden, O.	49,291	27,452	14,867	42,319	85.9	6,971	14.1
„ N.	27,476	14,163	6,950	21,113	76.8	6,364	23.2
Glarus	68,452	38,797	10,687	49,484	72.3	18,968	27.7
Zug	24,006	14,849	5,210	20,059	83.6	3,947	16.4
Fribourg	167,109	116,216	30,355	146,571	87.7	20,538	12.3
Solothurn	79,140	47,747	28,816	76,563	96.7	2,577	3.3
Baselstadt	3,707	1,928	384	2,312	62.4	1,394	37.6
Baselland	42,696	26,200	14,706	40,906	95.8	1,790	4.2
Schaffhausen	29,806	16,624	11,777	28,401	95.3	1,405	4.7
Appenzell A.-Rh.	24,271	17,219	6,008	23,227	95.7	1,044	4.3
„ I.-Rh.	17,258	11,635	3,367	15,002	86.9	2,257	13.1
St. Gallen	201,346	135,510	42,284	177,794	88.3	23,552	11.7
Graubünden	711,349	350,379	144,130	494,509	69.5	216,840	30.5
Aargau	140,350	86,901	45,901	132,802	94.6	7,548	5.4
Thurgau	100,584	64,431	18,130	82,561	82.1	18,022	17.9
Tessin	281,344	136,193	72,010	208,203	74.0	73,140	26.0
Vaud	320,896	197,487	75,307	272,794	85.0	48,102	15.0
Valais	523,520	219,364	73,212	292,576	55.9	230,944	44.1
Neuchâtel	79,960	49,664	19,548	69,212	86.6	10,749	13.4
Genève	28,211	20,470	2,566	23,036	81.7	5,175	18.3
Schweiz - Suisse	4,129,493	2,297,669	900,647	3,198,316	77.4	931,177	22.6

4. Aus der schweizerischen Alpstatistik. — 4. Extrait de la Statistique suisse des alpages.

(Aus dem Schlussband der schweizerischen Alpstatistik, herausgegeben vom Schweizerischen Alpwirtschaftlichen Verein 1914. — *Emprunté au dernier volume de la Statistique suisse des alpages publiée par la Société suisse d'Economie alpestre, 1914.*)

a. Allgemeine Uebersicht über die Alpfläche und den Alpertrag. — a. Superficie et rapport des alpages.

Kantone <i>Cantons</i>	Zahl der Weiden u. Alpen <i>Nombre des alpages et pâturages</i>	Gesamtfläche in ha <i>Surface totale en ha.</i>	Produkt. Weidefläche ha <i>Pâturage productif ha.</i>	Normierte Stosszahl <i>Pâquiers d'après la charge actuelle</i>	Weidezeit, Tage <i>Durée de l'estivage jours</i>	Total der Stosstage <i>Nombre de jours de vaches</i>	Normalstösse bei 90 Tg. Weidezeit <i>Pâquiers à 90 jours d'estivage</i>
Bern	3,619	182,305	129,679	102,838	98	10,123,408	112,482
Luzern	685	24,610	11,447	9,256	113	1,045,775	11,619
Uri	102	58,466	25,235	10,354	95	980,789	10,898
Schwyz	417	29,770	18,627	17,492	70	1,230,555	13,674
Obwalden	290	22,154	14,223	13,399	59	796,986	8,855
Nidwalden	166	10,590	7,575	5,207	83	429,759	4,775
Glarus	87	25,824	17,643	8,054	115	930,014	10,788
Zug	61	1,512	613	647	119	76,935	855
Fribourg	799	34,722	26,691	24,177	92	2,217,867	24,641
Solothurn	209	10,595	5,056	4,179	128	534,907	5,943
Baselland	60	2,629	1,116	1,026	129	132,064	1,467
Appenzell A.-Rh.	100	2,566	1,650	2,803	62	172,370	1,916
„ I.-Rh.	168	5,605	3,610	4,008	68	281,430	3,127
St. Gallen	304	52,177	36,409	25,141	86	2,174,384	24,158
Graubünden	822	358,784	194,915	72,308	87	6,252,764	69,492
Tessin	437	89,463	41,641	23,310	75	1,741,036	19,345
Vaud	1,022	51,165	39,243	25,150	114	2,850,452	31,672
Valais	547	147,399	86,118	50,735	77	3,904,560	43,384
Neuchâtel	861	27,444	11,575	11,438	98	1,125,940	12,510
Schweiz - Suisse	10,756	1,134,780	678,066	411,522	90	37,067,881	411,873

b. Der Alpbesatz. — b. La charge des alpages.

Besatz der Ganzalpen, Hochalpen und Weiden mit vollem Sommerbetrieb.

	Stück <i>Têtes</i>		Stück <i>Têtes</i>
Milchkühe — <i>Vaches laitières</i>	178,887	Stuten mit Fohlen — <i>Juments avec poulains</i>	2,121
Galchkühe und Zeitkühe — <i>Vaches taries</i>	38,682	Pferde — <i>Chevaux</i>	7,325
Rinder — <i>Génisses</i>	115,480	Esel und Maultiere — <i>Anes et mulets</i>	395
Kälber — <i>Veaux</i>	65,434	Schafe — <i>Moutons</i>	203,091
Stiere — <i>Taureaux</i>	3,798	Ziegen — <i>Chèvres</i>	94,831
Jüngere Stiere und Ochsen — <i>Jeunes taureaux et bœufs</i>	8,963	Schweine — <i>Porcs</i>	41,656

c. Der Alpbesitz. — c. Conditions de propriété.

Kantone Cantons	Privatalpen <i>Alpages privés</i>		Korporations- alpen — <i>Alpa- ges corporatifs</i>		Gemeinde- alpen — <i>Alpa- ges communaux</i>		Gemischter Besitz — <i>Al- pages mixtes</i>	
	Zahl <i>Nom- bre</i>	Normal- stösse <i>Pâquiers à 90 jours d'estivage</i>	Zahl <i>Nom- bre</i>	Normal- stösse <i>Pâquiers à 90 jours d'estivage</i>	Zahl <i>Nom- bre</i>	Normal- stösse <i>Pâquiers à 90 jours d'estivage</i>	Zahl <i>Nom- bre</i>	Normal- stösse <i>Pâquiers à 90 jours d'estivage</i>
Bern	3,201	88,567	281	12,171	128	11,076	2	667
Luzern	646	10,441	25	785	14	393	—	—
Uri	21	870	82	9,353	—	—	—	—
Schwyz	266	5,076	158	9,621	2	62	1	45
Obwalden	80	1,932	210	6,923	—	—	—	—
Nidwalden	133	2,007	54	2,985	—	—	—	—
Glarus	19	2,214	4	698	53	6,667	6	1,229
Zug	53	636	5	216	—	—	—	—
Fribourg	662	19,485	—	—	137	5,156	—	—
Solothurn	175	4,606	3	117	33	1,301	—	—
Baselland	55	1,180	2	113	5	215	—	—
Appenzell A.-Rh.	98	1,685	2	324	1	17	—	—
„ I.-Rh.	143	2,810	13	256	3	119	13	340
St. Gallen	145	9,581	16	1,100	157	13,652	14	1,802
Graubünden	90	6,402	129	10,774	565	48,165	38	4,151
Tessin	79	2,647	293	13,615	13	393	52	2,687
Vaud	650	14,267	5	117	356	16,947	11	341
Valais	73	2,559	212	19,412	214	16,559	48	4,814
Neuchâtel	802	9,970	—	—	59	2,540	—	—
Total Schweiz (mit Berücksichtigung der Revisionen). <i>Suisse (en tenant compte des revi- sions)</i>	7,391	186,935	1,494	88,580	1,740	123,262	185	16,076

5. Aus der schweizerischen Forststatistik. — 5. Extrait de la Statistique suisse des forêts.

a. Verteilung der Waldfläche nach dem Besitzstand. — a. Répartition entre les diverses catégories de propriétaires.

(Aus: Die forstlichen Verhältnisse der Schweiz, 2. Aufl., Zürich 1925. — Extrait de «La Suisse forestière», 2^e édition (allemande), Zurich 1925.)

Gesamte Waldfläche der Schweiz — <i>Surface boisée totale de la Suisse</i>	974,791 ha.*) =
Staatwald — <i>Forêts domaniales</i>	44,587 » = 4,6 %
Gemeinde- u. Korporationswald — <i>Forêts communales et de corporations</i>	657,460 » = 67,5 %
Privatwald — <i>Forêts particulières</i>	272,744 » = 27,9 %

*) Die Differenz gegenüber den Ergebnissen der Arealstatistik, Seite 13, beruht auf einer andern Ausscheidung der Waldweiden usw. — *La différence qu'accuse ce chiffre par rapport à celui de la statistique de la surface productive, à la page 13, provient de ce que les pâturages boisés, etc., ont fait l'objet d'un autre classement.*

b. Waldfläche und Betriebsart der öffentlichen Wäldungen der Schweiz. — b. Superficie et mode d'exploitation des forêts publiques.
 (Aus: „Schweizerische Forststatistik 1930“. — Extrait de «Statistique forestière suisse 1930».)

1. Januar 1931	Waldfläche — <i>Surface forestière</i>			Betriebsart- <i>Régime</i>		
	Produktiver Boden <i>Sol productif</i>			Ertrag- los <i>Im- productif</i>	Hoch- wald <i>Futaie</i>	Mittel- und Nieder- wald <i>Taillis simple et composé</i>
	Wald <i>Forêt proprement dite</i>	Weidwald auf Voll- bestockung reduziert <i>Pâturage boisé (surf. couverte)</i>	Landwirt- schaftlich benutzt <i>Agricole</i>			
ha	ha	ha	ha	ha	ha	
Staatswäldungen — <i>Forêts domaniales</i>	41,934	611	1,336	1,708	40,903	1,639
Gemeindewäldun- gen — <i>Forêts com- munes</i>	545,515	40,773	23,310	53,765	538,970	47,318
Total öffentl. Wald — <i>Total forêts pu- bliques</i>	587,446	41,384	24,646	55,473	579,873	48,957

B. Pflanzenbau. — B. Production végétale.

1. Die Benützung des von den landwirtschaftlichen Betrieben bewirtschafteten Bodens. — 1. L'utilisation du sol cultivé par les exploitations agricoles.
 (Ohne Pflanzland nicht landw. Betriebe, Staats-, Gemeinde- und Korporationswald. — *Non compris les jardins et plantages non rattachés à des exploitations agricoles et les forêts domaniales, celles des communes et celles des corporations.*)

Ergebnisse der Betriebszählung von 1929. — *Résultats du recensement fédéral des entreprises de 1929.*

Größenklassen <i>Classes de grandeur</i>	Getreideland <i>Céréales</i>	Knollen- und Wurzelfrüchte <i>Tubercules et plantes racines</i>	Andere Acker- gewächse <i>Autres cultures</i>	Kunstpflanz- <i>Prairies artifi- cielles</i>	Dauerwiesen <i>Prairies natu- relles</i>	Garten- und Gemüseland <i>Jardins et cultures de légumes en plein champ</i>	Rebland <i>Vignes</i>	Waldland <i>Forêts</i>	Streuland <i>Marais à tâtche</i>
Betriebe mit einer Kulturfläche von — <i>Exploitations de</i>	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha
0—0,5 ha	300	827	26	275	3,180	519	594	308	44
über 0,5—1 „	828	1,508	39	879	9,878	571	887	1,073	175
„ plus de 1—3 „	6,809	6,945	126	6,367	76,521	1514	2,600	8,840	1,548
„ „ 3—5 „	11,559	7,582	112	10,367	105,122	1124	1,768	12,871	2,732
„ „ 5—10 „	35,591	16,936	204	33,698	251,353	1917	2,323	40,096	9,060
„ „ 10—15 „	25,276	9,727	127	27,642	140,296	889	859	31,043	5,395
„ „ 15—20 „	14,721	5,094	53	17,380	71,483	439	439	19,469	3,047
„ „ 20—30 „	12,483	4,013	35	14,842	60,689	439	409	20,241	2,553
„ „ 30—50 „	6,793	2,023	12	7,169	35,730	213	306	15,984	1,529
„ „ 50—70 „	1,766	497	1	1,787	10,977	67	70	7,644	498
„ „ 70 „	2,136	1,524	10	2,224	13,869	375	173	44,684	4,889
Gesamtfläche — <i>Superficie totale</i>	118,262	56,676	745	122,630	779,098	8067	10,428	202,253	31,470

2. Ackerkulturen, Gemüse-, Garten-, Wein- und Futterbau in der Schweiz 1929. — 2. *Cultures, horticulture, vignes, prés et prairies en Suisse en 1929.*
(Aus der „IV. Anbaustatistik der Schweiz“. — *D'après la „IV^{me} Statistique des cultures de la Suisse“.*)

	1929	
	Betriebe <i>Exploitations</i>	Anbauflächen <i>Surfaces</i>
		ha
1. Ackerbau im engern Sinne, Gemüse- und Gartenbau — <i>Cultures et horticulture</i> : Total	210,912	185,637
Getreide — <i>Céréales</i>	138,249	118,303
Knollen- und Wurzelfrüchte — <i>Tubercules et plantes racines</i> : Total	196,506	56,828
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>		44,914
Runkel- und Kohlrüben — <i>Betteraves fourragères et choux-raves</i>		9,464
Möhren — <i>Carottes</i>		645
Weisse Rüben — <i>Raves</i>		702
Zuckerrüben — <i>Betteraves sucrières</i>		1,102
Uebrige Ackergewächse ohne Gemüse — <i>Autres cultures sans les légumes</i> : Total		748
davon — <i>dont</i> :		
Hanf und Flachs — <i>Lin et chanvre</i>		29
Tabak — <i>Tabac</i>	2,824	625
Mohn u. Raps — <i>Pavot et colza</i>		45
Gemüse — <i>Légumes</i> : Total	151,553	7,842
Bohnen und Erbsen — <i>Haricots, pois et fèves</i>		3,220
Kohl und Kabis — <i>Choux</i>		2,008
Andere Gemüse — <i>Autres légumes</i>		2,615
Gartenbau, Obst- und Beerenkulturen — <i>Horticulture</i> : Total		1,917
davon Beerenkulturen — <i>dont en baies, petits fruits</i>	11,926	556
2. Weinbau — <i>Vignes</i> :		
Betriebe mit Angaben von Rebflächen — <i>Exploitations avec surfaces en vignes</i>	35,248	10,468
Betriebe m. Angaben von nur Rebstöcken (als Doppelkulturen) — <i>Exploit. indiquant les ceps sans les surfaces (cultures doubles)</i>	6,554	Rebstöcke - <i>ceps</i> 3,523,032
3. Futterbau — <i>Prés et prairies</i> : Total	229,592	ha 905,201
Kleeäcker und Kunstwiesen etc. — <i>Prairies artificielles, etc.</i>	85,452	122,720
Naturwiesen — <i>Prés naturels</i>		782,481

3. Fläche des Kulturlandes im engeren Sinne in den Betriebszählungsjahren 1905 und 1929. — 3. Superficies exploitées intensivement, dans les années de recensement des entreprises 1905 et 1929.

(Aus der „IV. Anbaustatistik der Schweiz“. — D'après la „IV^{me} Statistique des cultures de la Suisse“.)

Kantone <i>Cantons</i>	Total		Acker- und Gartenland <i>Champs et jardins</i>		Rebberge <i>Vignes</i>		Natur- und Kunstpriesen <i>Prés et prairies</i>	
	1905	1929	1905	1929	1905	1929	1905	1929
	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha
Zürich	90,866	86,948	17,467	14,766	4,250	916	69,149	71,266
Bern	236,583	227,411	71,174	51,741	506	226	164,903	175,444
Luzern	78,221	74,276	14,519	9,691	70	—	63,632	64,585
Uri	7,173	6,371	74	46	1	—	7,098	6,325
Schwyz	18,963	19,933	375	237	60	10	18,528	19,686
Obwalden	7,674	7,355	125	80	9	—	7,540	7,275
Nidwalden	6,674	5,652	20	12	—	—	6,654	5,640
Glarus	8,758	7,915	101	69	1	—	8,656	7,846
Zug	10,636	10,014	550	484	1	—	10,085	9,530
Fribourg	82,584	81,710	20,403	17,568	263	106	61,918	64,036
Solothurn	39,585	37,190	11,430	8,118	72	13	28,083	29,059
Basel-Stadt	1,550	1,080	668	354	24	7	858	719
Basel-Land	23,187	21,502	7,081	4,285	308	59	15,798	17,158
Schaffhausen	14,878	13,961	6,840	4,600	924	293	7,114	9,068
Appenzell I.-Rh.	4,490	4,459	6	3	4	—	4,480	4,456
Appenzell A.-Rh.	11,886	12,108	17	22	9	2	11,860	12,084
St. Gallen	67,957	68,498	2,698	1,929	460	162	64,799	66,407
Graubünden	62,838	56,174	4,343	3,019	313	182 ¹⁾	58,182	52,973
Aargau	74,184	73,415	22,494	15,503	1,850	302	49,840	57,610
Thurgau	55,064	54,477	12,316	5,910	1,160	113	41,588	48,454
Tessin	25,957	22,999	4,430	2,190	3,284	642 ¹⁾	18,243	20,167
Vaud	131,258	124,453	38,169	31,139	5,762	3,158	87,327	90,156
Valais	41,060	41,648	7,032	5,774	2,751	2,828	31,277	33,046
Neuchâtel	29,016	27,515	8,653	2,845	1,048	654	19,315	24,016
Genève	15,431	14,243	4,194	5,253	1,664	795	9,573	8,195
Schweiz - Suisse	1,146,473	1,101,307	255,179	185,638	24,794	10,468 ²⁾	866,500	905,201

¹⁾ Rebstöcke in Doppelkulturen, in Flächen umgerechnet. — *Vigne en cultures doubles, convertie en surface:*
Graubünden - Grisons 206 ha
Tessin - Tessin 1323 ha

²⁾ Einschliesslich der Doppelanbauflächen in den Kantonen Tessin und Graubünden 11,173 ha. — *Y compris les superficies occupées par la vigne en cultures doubles, dans le Tessin et les Grisons, 11,173 ha.*

4. Fläche von Wies- und Ackerland je Stück Grossvieh. — 4. Superficie en champs et prairies par tête de gros bétail.

(Aus den Materialien des Schätzungsamtes des Bauernverbandes. — *Extrait de la documentation de l'Office d'estimation de l'Union suisse des paysans.*)

Bodennutzungssysteme <i>Principaux systèmes culturaux</i>	Auf ein Stück Grossvieh entfallen im Mittel der Jahre 1920/30 <i>Superficie par tête de gros bétail (moyenne 1920/30)</i>			
	Wies- und Ackerland <i>en champs et prairies</i>		Wiesland (Natur- und Kunstpflanzen) <i>en prairies (naturelles et artificielles)</i>	
	Mittel <i>moyenne</i>	Grenzwerte <i>extrêmes</i>	Mittel <i>moyenne</i>	Grenzwerte <i>extrêmes</i>
	ha	ha	ha	ha
Dreifelderwirtschaften — <i>Exploitations avec assolement triennal amélioré</i>	0.95	0.71—1.25	0.70	0.42—0.96
Klee graswirtschaften — <i>Exploitations cultivant les mélanges fourragers</i>	0.79	0.59—1.01	0.59	0.37—0.82
Graswirtschaften mit Ackerbau — <i>Exploitations herbagères avec quelques champs</i>	0.78	0.56—1.00	0.63	0.45—0.86
Reine Graswirtschaften — <i>Exploitations exclusivement herbagères</i>	0.68	0.53—0.93	0.63	0.48—0.84

5. Anbauverhältnisse. — 5. La superficie des terres en nature de champs.

a. Gesamtanbauflächen nach den Anbauerhebungen der Jahre 1917, 1919, 1926 und 1929. — a. Superficies totales d'après les statistiques des cultures de 1917, 1919, 1926 et 1929.

NB. Die Zahlen der 4 Erhebungen sind nicht direkt vergleichbar, weil in den Jahren 1917 und 1919 alle Pflanzenproduzenten in die Erhebung einbezogen wurden, im Jahre 1926 dagegen nur die Viehbesitzer und im Jahre 1929 nur die Inhaber von landw. Betrieben. Aus diesem Grunde weist die Zahl der erfassten Produzenten einen grossen Rückgang auf.

NB. Les chiffres obtenus par les quatre enquêtes ne peuvent pas être comparés directement parce que les statistiques de 1917 et 1919 comprennent toutes les personnes se livrant à la culture tandis que celle de 1926 ne comprend que les cultivateurs possédant du bétail et que celle de 1929 n'englobe que les personnes exploitant un domaine agricole. Pour cette raison, le nombre des cultivateurs a subi un important recul.

	Jahre — Années			
	1917	1919	1926	1929
Zahl der Pflanzler — <i>Nombre des cultivateurs</i>	432,282	476,272	278,874	238,641
<i>a. Getreide — Céréales:</i>	ha	ha	ha	ha
Winterweizen — <i>Froment d'automne</i>	36,261	50,513	48,945	48,988
Sommerweizen — <i>Froment de printemps</i>	2,640	2,186	2,522	3,303
Winterroggen — <i>Seigle d'automne</i>	15,688	21,217	18,501	18,998
Sommerroggen — <i>Seigle de printemps</i>	1,332	836	1,389	
Dinkel (Korn) — <i>Epeautre</i>	17,228	22,882	13,735	12,585
Mischelfrucht — <i>Méteil</i>	5,350	6,599	5,247	5,456
Einkorn und Emmer — <i>Engrain et froment amidonnier</i>	414	230	205	374
Summa Brotgetreide — <i>Total céréales panifiables</i>	78,913	104,463	90,544	89,704
Gerste — <i>Orge</i>	7,710	7,457	6,501	7,266
Hafer — <i>Avoine</i>	28,579	23,076	20,462	20,216
Mais — <i>Maïs</i>		2,627	1,341	1,032
Andere Körnerfrüchte — <i>Autres céréales</i>	2,136	—	—	85
Total Getreide — <i>Total céréales</i>	117,338	137,623	118,848	118,303
<i>b. Hülsenfrüchte — Fruits à gousses:</i>				
Erbsen und Bohnen total — <i>Total pois et haricots</i>	2,841	2,187	2,241	3,219
<i>c. Hackfrüchte — Plantes sarclées:</i>				
Als Hauptfrucht — <i>Comme culture principale:</i>				
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>	56,683	54,888	47,927	44,914
Runkeln, Kohlrüben — <i>Betteraves fourragères, choux-raves</i>	8,736	6,815	8,952	9,465
Zuckerrüben — <i>Betteraves sucrières</i>	407	344	1,479	1,102
Weisse Rüben, Möhren — <i>Raves, carottes</i>	490	230	154	1,347
Total Hackfrüchte — <i>Total plantes sarclées</i>	66,316	62,277	58,512	56,828
Als Zwischen- und Nachfrüchte — <i>Comme cultures intercalaires et dérobées:</i>				
Weisse Rüben — <i>Raves</i>	4,750	4,351	3,069	—
Gelbe Rüben — <i>Carottes</i>	794		825	—
<i>d. Gemüse — Légumes</i>	4,487	5,650	4,875	4,623
<i>e. Handelspflanzen — Plantes industrielles:</i>				
Raps, Rübsen, Mohn, Flachs, Hanf, Zichorien, Tabak — <i>Colza, navette, pavot, lin, chanvre, chicorée à café, tabac</i>	687	1,205	187	748

b. Vergleich der Getreideanbauflächen in den einzelnen Jahren. — b. Comparaison des superficies en céréales de 1914 à 1931.

Nach den Anbauerhebungen der Jahre 1917, 1918, 1919, 1926 und 1929 und Schätzungen des Bauernsekretariates (übrige Jahre). — *D'après la statistique des cultures des années 1917, 1918, 1919, 1926 et 1929 et, pour les autres années, d'après les évaluations du Secrétariat des paysans suisses.*

Jahre Années	Weizen Froment	Dinkel (Korn) Epeautre	Roggen Seigle	Mischel- frucht Météil	Summa Brotgetreide Total céréales panifiables	Gerste Orge	Hafer Avoine	Mais Maïs	Summa Getreide Total céréales
	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha
1914	35,0	15,8	15,3	4,5	70,6	6,9	25,7	1,8	105,0
1915/16	37,0	16,8	16,2	4,9	74,9	7,3	27,2	1,9	111,3
1917	38,9	17,7	17,0	5,3	78,9	7,7	28,6	2,1	117,3
1918	61,0	25,9	29,0	6,1	122,0	9,0	35,0	3,0	169,0
1919	52,7	23,1	22,1	6,6	104,5	7,4	23,1	2,6	137,6
1920/25	49,2	17,0	20,8	5,8	92,8	6,5	20,8	1,7	121,8
1926	51,5	13,9	19,9	5,2	90,5	6,5	20,5	1,3	118,8
1927/28	51,5	13,7	19,9	5,2	90,3	6,5	20,5	1,3	118,6
1929	52,3	12,9	19,0	5,5	89,7	7,3	20,2	1,1	118,3
1930	55,1	12,7	19,3	5,6	92,7	7,3	19,4	1,0	120,4
1931	54,2	12,7	18,5	5,5	90,9	7,1	18,4	1,0	117,4

c. Die Brotgetreideanbauflächen nach Kantonen in den Jahren 1917, 1919, 1926 und 1929. — c. Les superficies cultivées en céréales panifiables dans les cantons.

Kantone Cantons	1917	1919 (Zwangs- anbau - l'ulnre forcée)	1926	1929	Veränderungen 1929 gegen- über — Variations de 1929 par rapport à	
					1919	1926
	ha	ha	ha	ha	ha	ha
Zürich	6,128	9,068	6,899	6,392	- 2,676	- 507
Bern	22,568	27,290	24,667	25,491	- 1,799	+ 824
Luzern	5,674	8,323	5,365	5,319	- 3,004	- 46
Uri	—	36	—	—	- 36	—
Schwyz	11	172	6	5	- 167	- 1
Unterwalden	4	183	—	—	- 183	—
Glarus	1	172	5	11	- 161	+ 6
Zug	76	363	105	118	- 245	+ 13
Fribourg	7,170	8,354	8,814	9,208	+ 854	+ 394
Solothurn	3,657	4,767	4,003	4,036	- 731	+ 33
Baselstadt	173	244	188	131	- 113	- 57
Baselland	2,220	3,092	2,259	2,173	- 919	- 86
Schaffhausen	1,962	2,423	2,121	1,957	- 466	- 164
Appenzell	—	168	—	—	- 168	—
St. Gallen	175	1,836	165	173	- 1,663	+ 8
Graubünden	892	1,091	787	763	- 328	- 24
Aargau	7,863	9,645	8,075	7,790	- 1,855	- 285
Thurgau	2,402	5,934	2,622	2,415	- 3,519	- 207
Tessin	455	652	414	385	- 267	- 29
Vaud	12,558	14,896	16,862	16,430	+ 1,534	- 432
Valais	2,270	2,464	2,604	2,520	+ 56	- 84
Neuchâtel	1,089	1,420	1,219	1,221	- 199	+ 2
Genève	1,566	1,870	3,364	3,167	+ 1,297	- 197
Total Schweiz Total Suisse	78,914	104,463	90,544	89,705	- 14,758	- 839

7. Der Körnerertrag der verschiedenen Getreidearten. — 7. Le rendement en grain des céréales.

(Schätzung des Bauernsekretariates. — *Estimation du Secrétariat des paysans suisses.*)

Getreideart <i>Céréales</i>	1918	1926	1927	1928	1929	1930	1931
	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q
Winterweizen — <i>Froment d'automne</i> . . .	1,352	1,054	1,079	1,111	1,087	941	1042
Sommerweizen — <i>Froment de printemps</i> . . .	83	43	42	45	44	40	59
Winterroggen — <i>Seigle d'automne</i>	389	380	383	414	408	370	355
Sommerroggen — <i>Seigle de printemps</i> . . .	24	22	21	22			
Korn (Spelz) — <i>Epeautre</i>	575	316	310	342	331	274	275
Hafer — <i>Avoine</i>	727	451	418	425	420	357	335
Wintergerste — <i>Orge d'automne</i>	21	17	23	25	121	106	123
Sommergerste — <i>Orge de printemps</i>	187	106	99	99			
Mischelfrucht — <i>Méteil</i>	144	118	119	124	123	105	118
Mais — <i>Maïs</i>	106	33	39	35	41	37	29
Gesamternte — <i>Récolte totale</i>	3,608	2,540	2,533	2,642	2,575	2,230	2,336

8. Die Getreideablieferungen an den Bund. — 8. Les livraisons de céréales à la Confédération.

a. Total der Ablieferungen. — a. Total des livraisons.

Jahre <i>Années</i>	Weizen <i>Froment</i>	Roggen <i>Seigle</i>	Korn <i>Epeautre</i>	Mischelfrucht <i>Méteil</i>	Einkorn u. Emmer <i>Engrain et blé amidonnier</i>	Gerste, Hafer und Mais <i>Orge, avoine et maïs</i>	Total
	t	t	t	t	t	t	t
1917	13,830	12,170	8,690	1,130	30	1,480	37,330
1918	39,502	22,936	19,143	6,374	172	2,685	90,812
1919	29,230	15,870	9,244	3,910	5	91	58,350
1920	9,593	12,325	3,836	2,065	10	—	27,829
1921	49,660	21,110	14,660	7,830	—	—	93,260
1922	21,200	20,300	5,230	3,430	—	—	50,160
1923	48,860	22,836	10,594	8,056	—	—	90,346
1924	27,662	9,337	3,067	3,580	—	—	43,646
1925	46,462	16,818	4,874	4,941	—	—	73,095
1926	29,929	11,264	3,350	3,793	—	—	48,336
1927	35,887	9,242	2,256	4,165	—	—	51,550
1928	43,075	15,425	5,692	4,619	—	—	68,811
1929	42,693	18,684	5,817	6,270	—	—	73,464
1930	36,735	13,646	4,184	5,521	—	—	60,086
1931	46,969	10,041	5,282	5,701	—	—	67,993

b. Getreideablieferung und Selbstversorgung nach Kantonen. — b. Livraison de céréales à la Confédération et consommation domestique.

Kantone Cantons	Getreideablieferungen — Livraisons de céréales à la Confédération				Selbstversorgung 1930 Producteurs cultivant pour leurs besoins en 1930		
	1930		1931		Anzahl der ausgegebenen Mahlkarten Nombre des cartes délivrées	Verwendetes Inlandgetreide Quantité de grain q	Multiplikation Montant des primes à la monnaie 1000 Fr.
	Menge Quantité q	Wert Valeur 1000 Fr.	Menge Quantité q	Wert Valeur 1000 Fr.			
Zürich	29,615	1,052	30,509	1,017	7,439	49,832	374
Bern	174,023	5,936	189,376	6,205	21,021	179,562	1,414
Luzern	34,170	1,100	33,947	1,008	3,035	27,312	207
Uri	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz	—	—	—	—	17	24	—
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden	—	—	—	—	—	—	—
Glarus	80	3	—	—	4	22	—
Zug	447	16	398	12	27	345	3
Fribourg	63,901	2,329	69,246	2,433	7,390	68,310	525
Solothurn	23,773	805	25,520	828	3,933	27,230	205
Baselstadt	1,493	54	2,998	105	59	570	4
Baselnd	7,783	285	9,811	346	2,802	17,484	131
Schaffhausen	13,165	489	12,515	434	2,511	16,427	123
Appenzell A.R.	—	—	—	—	—	—	—
Appenzell I.-R.	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen	624	22	536	17	4,036	10,745	81
Graubünden	1,080	44	643	24	5,038	15,186	187
Aargau	19,717	649	24,877	786	11,167	64,695	485
Thurgau	18,483	702	17,325	588	3,084	16,922	127
Tessin	881	34	1,441	50	5,188	13,033	106
Vaud	161,345	6,173	196,504	7,198	10,506	84,477	643
Valais	3,029	107	2,165	69	11,584	43,589	514
Neuchâtel	8,612	333	8,490	303	903	7,705	63
Genève	38,643	1,499	53,634	2,005	609	4,884	37
Fürstentum Liechtenstein	—	—	—	—	988	4,372	33
Total - Total	600,864	21,632	679,935	23,428	101,341	652,726	5,262

9. Die Kartoffelernten. — 9. La récolte de pommes de terre.
(Schätzung des Bauernsekretariates. — Estimation du Secrétariat des paysans suisses.)

Jahre Années	Anbaufläche Superficie cultivée en pommes de terre ha	Erträge — Récolte	
		je ha - à l'ha. q	Total q
1914	46,500	111.8	5,200,000
1915/16	51,700	131.0	6,800,000
1917	56,750	185.0	10,498,000
1918	59,800	156.2	9,336,000
1919	54,900	145.5	7,987,900
1920/25	45,800	149.0	6,800,000
1926	47,900	126.8	6,075,000
1927	47,900	145.2	6,954,500
1928	47,900	140.4	6,725,000
1929	44,900	173.2	7,900,000
1930	45,600	121.5	5,500,000
1931	45,700	164.1	7,500,000

10. Die Hektarerträge im Mittel der Jahre 1921—1930 in Doppelzentnern.
10. Rendements à l'hectare, en quintaux métriques, de la période 1921 à 1930.

(Nach den Erhebungen der Preisberichtsstelle bzw. nach den Angaben der Bericht-
 erstatter. — *D'après les rapports des correspondants de l'Office de renseignements sur
 les prix.*)

Gebiete <i>Régions</i>	Winter-Weizen <i>Froment d'automne</i>	Sommer-Weizen <i>Froment d. printemps</i>	Winter-Roggen <i>Seigle d'automne</i>	Sommer-Roggen <i>Seigle d. printemps</i>	Korn - Epeautre	Mischfrucht - Méteil	Winter-Gerste <i>Orge d'automne</i>	Sommer-Gerste <i>Orge d. printemps</i>	Hafer - Avoine	Mais — <i>Mais</i>
	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Zürich	22.3	18.3	21.0	16.6	24.5	—	22.5	19.5	21.7	—
Bern: Oberland . . .	18.5	15.2	20.7	14.0	20.0	—	—	16.0	18.0	—
Mittelland . . .	22.0	18.0	21.4	17.0	24.5	23.5	22.0	18.5	21.5	—
Jura	19.5	16.1	20.8	17.0	19.5	21.5	17.5	16.5	17.8	—
Luzern	22.0	15.7	21.1	16.0	23.5	21.5	—	—	19.0	—
Schwyz	—	—	—	—	—	—	—	—	18.0	—
Zug	22.3	18.0	21.9	—	22.0	—	21.5	16.5	19.0	—
Fribourg	22.0	19.4	21.7	15.6	19.0	22.7	20.0	20.5	20.8	—
Solothurn	20.7	16.8	20.4	16.6	22.5	22.8	20.0	18.0	20.5	—
Basel	22.7	16.9	20.8	15.5	24.0	23.0	19.5	17.5	19.8	—
Schaffhausen	23.0	16.1	22.2	—	24.0	—	22.0	19.5	22.5	—
St. Gallen	20.2	16.1	19.6	16.4	22.5	—	19.0	16.0	16.8	29.0
Graubünden	22.0	16.5	21.2	15.2	20.5	—	—	17.0	17.0	25.0
Aargau	20.2	16.8	20.0	17.0	23.5	22.5	20.0	18.0	20.0	—
Thurgau	22.3	18.5	22.6	18.0	23.5	—	21.0	18.5	20.4	—
Tessin	18.2	14.5	18.0	15.0	—	—	—	15.0	—	24.5
Vaud	22.5	18.9	21.6	18.7	—	22.2	21.5	19.0	20.7	—
Valais	22.3	17.7	21.5	16.0	—	—	21.3	17.0	19.7	29.0
Neuchâtel	21.2	18.2	21.7	16.7	—	22.5	22.5	19.5	21.5	—
Genève	22.5	20.6	21.5	17.0	—	—	22.5	20.5	21.5	—
Schweiz. Mittel — Moyenne de la Suisse	21.4	17.3	21.0	16.4	22.4	22.5	20.9	17.9	19.8	26.9

	Kartoffeln <i>Pommes de terre</i>	Runkelrüben <i>Betteraves</i>	Gelbe Rüben <i>Carottes</i>	Kohlraben <i>Choux-ravets (rutabagas)</i>	Weissrüben <i>Napets (Rapes)</i>	Kunst- wiesen <i>Prairies artificielles</i>		Natur- wiesen <i>Prairies naturelles</i>		Tabak — <i>Tabac</i>
						Heu <i>Foin</i>	Emd <i>Regain</i>	Heu <i>Foin</i>	Emd <i>Regain</i>	
						q	q	q	q	
Zürich	150	430	190	300	215	70.0	33.0	58.0	26.0	—
Bern: Mittelland	165	380	200	300	195	65.0	31.0	54.0	25.0	—
Jura	140	330	165	250	—	60.0	30.0	48.5	24.0	—
Luzern	160	350	—	300	—	65.0	31.0	56.0	28.5	—
Schwyz	135	—	—	—	—	—	—	52.0	27.0	—
Unterwalden	140	—	—	—	—	—	—	53.0	25.0	—
Glarus	130	—	—	—	—	—	—	44.0	23.5	—
Zug	150	370	—	—	—	58.0	30.0	51.0	26.5	—
Fribourg	160	380	220	280	195	60.5	28.0	56.0	23.0	19
Solothurn	150	400	190	280	180	65.0	30.5	55.0	22.5	—
Basel	155	380	175	280	170	62.0	29.0	52.5	23.0	—
Schaffhausen	160	390	200	270	220	65.0	30.0	58.0	24.5	—
Appenzell	150	—	—	—	—	—	—	50.5	25.0	—
St. Gallen	145	400	—	—	—	62.0	30.0	52.0	26.0	—
Graubünden	160	—	—	—	—	55.0	30.0	42.0	24.0	—
Aargau	150	360	190	265	200	68.0	31.0	56.5	25.5	—
Thurgau	150	400	190	245	165	66.0	33.0	59.0	25.5	—
Tessin	140	330	—	—	—	65.0	34.0	56.0	24.0	15
Vaud	150	390	190	280	185	55.0	25.0	49.0	22.0	20
Valais	145	330	160	—	—	60.0	31.5	52.0	25.0	—
Neuchâtel	140	360	—	310	—	57.0	33.5	50.0	20.5	—
Genève	135	410	185	220	150	58.0	28.5	46.5	20.0	—
Schweiz. Mittel — <i>Moyenne de la Suisse</i>	148	376	188	275	188	62.0	30.5	52.3	24.3	19.0

11. Aus der Obstbaustatistik. — 11. Arboriculture fruitière.

a. Schätzung des Bauernsekretariates über den Obstbaumbestand in der Schweiz. —
a. Evaluation du nombre des arbres fruitiers par le Secrétariat des paysans suisses.

Hochstämme im tragfähigen Alter. — *Arbres à haute tige en plein rapport.*

Apfelbäume — <i>Pommiers</i>	5,4	Millionen
Birnbäume — <i>Poiriers</i>	3,7	„
Zwetschgen- und Pflaumenbäume — <i>Pruniers et pruneautiers</i>	1,6	„
Kirschbäume — <i>Cerisiers</i>	1,5	„
Nussbäume — <i>Noyers</i>	0,3	„

Total 12,5 Millionen

b. Der schweizerische Obstbaumbestand nach der eidg. Betriebszählung vom 22. August 1929. — b. Dénombrement des arbres fruitiers d'après le recensement fédéral des entreprises du 22 août 1929.

	Hochstämme <i>Hautes tiges</i>	Spalier- und Zwergobstbäume <i>Espaliers et basses tiges</i>	Total	Proz. Ver- teilung en %
Apfelbäume — <i>Pommiers</i> . . .	4,847,955	146,327	4,994,282	41,3
Birnbäume — <i>Poiriers</i>	3,005,700	443,593	3,449,293	28,6
Quittenbäume — <i>Cognassiers</i> .	125,270	7,247	132,517	1,1
Kirschbäume — <i>Ceristiers</i> . . .	1,347,919	4,958	1,352,877	11,2
Zwetschgen- u. Pflaumenbäume — <i>Pruniers et pruneautiers</i> .	1,288,368	13,545	1,301,913	10,8
Aprikosenbäume — <i>Abricotiers</i> .	130,851	11,272	142,123	1,2
Pfirsichbäume — <i>Pêchers</i> . . .	74,514	14,966	89,480	0,7
Nussbäume — <i>Noyers</i>	349,225	—	349,225	2,9
Andere Fruchtbäume — <i>Autres arbres fruitiers</i>	271,002	—	271,002	2,2
Total	11,440,804	641,908	12,082,712	100

c. Die schweizerischen Obsternten 1914—1931. — c. Les récoltes suisses de fruits de 1914 à 1931.

Jahre <i>Années</i>	Aepfel <i>Pommes</i>	Birnen <i>Poires</i>	Kirschen <i>Cerises</i>	Zwetschgen <i>Pruneaux</i>	Nüsse <i>Noix</i>	Total
	q	q	q	q	q	q
1914	4,543,000	2,284,000	243,000	134,000	20,000	7,224,000
1915	3,788,000	2,062,000	240,000	115,000	31,000	6,236,000
1916	2,236,000	766,000	120,000	64,000	10,000	3,196,000
1917	5,374,000	3,209,000	474,000	232,000	39,000	9,328,000
1918	3,640,000	794,000	269,000	156,000	19,000	4,878,000
1919	6,428,000	3,697,000	500,000	190,000	25,000	10,840,000
1920	4,483,000	1,846,000	375,000	202,000	22,000	6,928,000
1921	2,313,000	1,197,000	152,000	51,000	8,000	3,721,000
1922	7,351,000	3,431,000	524,000	311,000	46,000	11,663,000
1923	1,928,000	1,295,000	300,000	150,000	17,000	3,690,000
1924	3,526,000	1,655,000	180,000	80,000	20,000	5,461,000
1925	1,650,000	462,000	140,000	70,000	19,000	2,341,000
1926	2,800,000	1,480,000	150,000	125,000	15,000	4,570,000
1927	2,980,000	2,035,000	180,000	106,000	26,000	5,327,000
1928	2,250,000	780,000	150,000	100,000	10,000	3,290,000
1929	4,630,000	2,850,000	270,000	160,000	25,000	7,935,000
1930	1,098,000	510,000	120,000	66,000	15,000	1,809,000
1931	5,500,000	2,040,000	320,000	85,000	35,000	7,980,000

d. Die Verwertung einer schweizerischen Durchschnittsobsternte (1912–1922).

d. L'utilisation d'une récolte indigène moyenne.

Frischobstkonsum — <i>Consommation de fruits frais</i>	2,384,000 q =	44,55 %
Mostverbrauch der landwirtschaftlichen Bevölkerung — <i>Consommation de cidre par la population paysanne</i>	1,730,000 q =	32,32 %
Verbrauch der Handelsmostereien — <i>Cidre fabriqué par les cidreries commerciales</i>	1,000,000 q =	18,68 %
Verbrauch der Konservenfabriken — <i>Fruits utilisés par les fabriques de conserves</i>	70,000 q =	1,31 %
Brennerei von Kirschen und Zwetschgen — <i>Distillation de cerises, de prunes et pruneaux</i>	25,000 q =	0,47 %
Gewerbsmässige alkoholfreie Obstverwertung — <i>Fabrica- tion industrielle de produits sans alcool</i>	20,000 q =	0,37 %
Obstausfuhr — <i>Exportation de fruits</i>	308,745 q =	5,76 %
Davon ab: Obsteinfuhr — <i>Dont à déduire: l'importation de fruits</i>	185,432 q =	3,46 %
Summa inländische Durchschnittsernte — <i>Récolte indigène moyenne</i>	5,352,313 q =	100,00 %

Pro 1931 dürfte der Verbrauch der alkoholfreien Mosterei zu ungunsten der bäuerlichen und gewerblichen Gärmosterei auf zirka 400,000 q angestiegen sein. — *Les quantités de fruits utilisées en 1931 à la fabrication de cidre sans alcool semblent devoir s'être accrues à environ 400,000 qm.*

12. Der schweizerische Weinbau. — 12. La viticulture suisse.

(Aus dem Statist. Jahrbuch der Schweiz. — *Extrait de l'Annuaire statistique de la Suisse.*)

Jahre <i>Années</i>	Anbaufläche <i>Superficie cultivée</i>	Ernte- ergebnis je ha <i>Rende- ment par ha.</i>	Totalertrag <i>Récolte totale</i>	Preis je hl <i>Prix moyen par hl.</i>	Gesamtgeldwert der Weinernte <i>Valeur totale de la récolte</i>
	ha	hl	hl	Fr.	Fr.
1911	23,539	31.8	749,033	60.1	45,046,200
1912	22,899	28.8	658,897	44.6	29,389,400
1913	22,173	8.2	181,197	52.6	9,530,300
1914	21,352	17.2	368,085	56.6	20,818,200
1915	20,700	32.2	666,333	60.9	40,593,200
1916	20,126	16.5	331,474	80.4	26,635,900
1917	18,468	32.9	607,671	102.8	62,494,200
1918	18,775	40.8	765,199	166.4	127,333,300
1919	18,748	31.5	589,645	109.8	64,741,600
1920	18,443	32.8	605,537	133.2	80,630,000
1921	17,896	26.7	478,607	143.2	68,544,200
1922	15,089	67.6	1,019,447	65.5	66,738,000
1923	14,469	51.7	747,520	83.9	62,747,500
1924	14,140	21.6	305,801	130.5	39,915,800
1925	14,211	25.2	357,423	102.4	36,618,000
1926	14,027	32.4	453,876	110.7	50,232,000
1927	13,901	22.3	309,451	99.2	30,698,000
1928	14,201	42.9	609,428	90.3	55,019,000
1929	13,490	55.3	745,948	73.8	55,024,000
1930	12,338	46.3	571,592	79.1	45,192,000
1931*)	12,906	40.7	524,708	71.1	37,320,000

*) ohne Misox — sans le Misox.

13. Erträge des schweizerischen Waldes und Holzverbrauch. — 13. *Le produit des forêts suisses et la consommation de bois.*

(Aus der „Schweizerischen Forststatistik 1930“. — *Extrait de «Statistique forestière suisse 1930».*)

	1929			1930		
	Brennholz <i>Bois à brûler</i>	Nutzholz <i>Bois d'œuvre</i>	Zusammen <i>Total</i>	Brennholz <i>Bois à brûler</i>	Nutzholz <i>Bois d'œuvre</i>	Zusammen <i>Total</i>
	m ³	m ³	m ³	m ³	m ³	m ³
Nutzung in öffentlichen Wäldern — <i>Exploitation dans les forêts publiques</i>	1,185,000	1,170,000	2,355,000	1,145,000	1,050,000	2,195,000
Nutzung in den Privatwaldungen — <i>Exploitation dans les forêts privées</i>	440,000	220,000	660,000	440,000	220,000	660,000
Gesamtnutzung — <i>Exploitation totale</i>	1,625,000	1,390,000	3,015,000	1,585,000	1,270,000	2,855,000
Gesamtnutzung je ha — <i>Exploitation totale par ha</i>	1,9	1,6	3,5	1,8	1,5	3,3
Mehreinfuhr — <i>Excédent de l'importation</i>	620,000	495,000	1,115,000	505,000	570,000	1,075,000
Gesamtverbrauch — <i>Consommation totale</i>	2,245,000	1,885,000	4,130,000	2,090,000	1,840,000	3,930,000
Eigenproduktion in % des Gesamtverbrauches — <i>Production suisse en % de la consommation totale</i>	72,4	73,7	73,0	75,8	69,0	72,6

14. Nutzungen in den öffentlichen Waldungen. — 14. *L'exploitation des forêts publiques.*

	Holzernte <i>Exploitation</i>		Davon — <i>Dont</i>			Nutzholz <i>Bois d'œuvre</i>	Brennholz <i>Bois à brûler</i>	
	total <i>totale</i>	je ha <i>par ha.</i>	Laubholz	Nadelholz				
			<i>Feuillus</i>	<i>Résineux</i>	%			
	m ³	m ³	m ³	m ³	%	m ³	m ³	
Staatswaldungen 1922/27	194,190	4,7	62,187	131,170	67,8	85,915	44,3	107,480
Forêts domaniales 1928	210,035	5,0	58,135	149,519	72,0	101,764	49,0	105,890
1929	219,661	5,2	62,769	171,826	73,2	117,614	50,1	116,981
1930	220,869	5,2	57,463	165,542	74,2	112,018	50,2	110,987
Gemeindewaldung. 1922/27	1,949,806	3,4	556,595	1,399,210	71,5	863,736	44,1	1,092,068
Forêts communales 1928	1,934,440	3,3	519,546	1,421,154	73,2	929,567	47,9	1,011,133
1929	2,127,979	3,6	588,121	1,534,123	72,3	1,052,163	49,6	1,070,081
1930	1,971,994	3,4	554,127	1,418,991	71,9	938,875	47,6	1,034,243
Total 1922/27	2,143,996	3,5	618,782	1,530,380	71,2	949,651	44,3	1,199,548
1928	2,144,475	3,4	577,681	1,570,673	73,1	1,031,331	48,0	1,117,023
1929	2,347,640	3,7	650,890	1,705,949	72,4	1,169,777	49,6	1,187,062
1930	2,192,863	3,5	611,590	1,584,533	72,2	1,050,893	47,9	1,145,230

C. Viehhaltung und Milchwirtschaft. — C. Production animale et industrie laitière.

1. Die Ergebnisse der eidgenössischen Viehzählungen. — 1. Les résultats des recensements du bétail.

a. Der Viehbestand. — a. L'effectif du bétail.

	1886	1911	1916	1921	1926	1931 *)
I. Pferde — Chevaux . . .	98,622	144,128	136,836	134,147	139,668	140,023
Pferde unter 4 Jahren — de moins de 4 ans . . .	18,960	17,498	15,255	21,929	12,763	13,240
Zuchthengste — Reproduc- teurs étalons	272	157	224	232	185	192
Zuchtstuten — Reproduc- teurs juments	6,888	6,424	10,071	7,448	5,480	5,364
Arbeitspferde — Chevaux de travail	72,502	120,049	111,286	104,538	121,240	121,227
II. Maultiere — Mulets . . .	2,742	3,151	3,079	3,835	3,854	3,689
III. Esel — Anes	2,046	1,566	1,288	904	943	795
IV. Rindvieh — Bétail bovin	1,212,538	1,443,483	1,615,893	1,425,341	1,581,399	1,609,073
Schlachtkälber — Veaux pour la boucherie	32,823	38,708	38,120	38,169	48,185	56,829
Aufzucht-kälber — Veaux pour l'élevage	150,276	188,541	213,031	183,701	197,551	224,846
Jungvieh von ½—1 Jahr — Jeune bétail de 6 mois à 1 an	102,641	93,831	129,537	99,903	108,530	109,066
Rinder von 1—2 Jahren — Génisses de 1 à 2 ans . .	186,983	164,355	205,341	166,887	195,379	188,435
Rinder über 2 Jahre — Génisses au-dessus de 2 ans		94,069	103,580	109,957	100,264	104,326
Kühe — Vaches	663,102	796,909	849,011	747,138	875,874	866,922
Zuchtstiere von 1—2 Jahren — Taureaux reproducteurs de 1 à 2 ans	13,820	18,862	26,052	24,234	25,178	29,081
Zuchtstiere über 2 Jahre — Taureaux reproducteurs au-dessus de 2 ans . . .	4,571	7,345	7,282	9,432	8,073	7,683
Ochsen von 1—2 Jahren — Bœufs de 1 à 2 ans	58,322	17,409	24,509	20,573	15,263	12,243
Ochsen über 2 Jahre — Bœufs au-dessus de 2 ans		23,454	19,430	25,347	13,102	9,642
V. Schweine — Porcs	394,917	570,226	544,563	640,091	637,098	924,271
Zuchteber — Verrats	1,490	2,104	1,941	2,796	2,573	3,636
Mutterschweine — Truies . .	36,551	55,905	54,464	68,789	57,542	88,722
Mastschweine — Porcs à l'engrais	356,867	209,890	171,591	193,956	237,728	234,983 ¹⁾
Saugferkel — Porcs pour l'élevage: cochons de lait .		302,327	316,567	374,550	108,776	247,790 ²⁾
Weitere Aufzuchtschweine Porcs pour l'élevage: autres					230,479	349,140 ³⁾
VI. Schafe — Moutons	341,804	161,414	172,938	245,344	169,723	183,838

*) Provisorisch. — Chiffres provisoires.

¹⁾ Über 6 Monate. — De plus de 6 mois.

²⁾ Alle Ferkel bis 2 Monate. — Tous les gorets jusqu'à l'âge de 2 mois.

³⁾ Ferkel u. Faselschweine von 2-6 Monaten. — Gorets et jeunes porcs de 2 à 6 mois.

	1886	1911	1916	1921	1926	1931 *)
VII. Ziegen — <i>Chèvres</i>	416,323	341,296	358,837	330,048	289,258	235,827
Schlachtgitzl — <i>Chevreaux pour la boucherie</i>	?	30,922	44,804	36,086	35,851	32,451
Aufzuchtgitzl — <i>Chevreaux pour l'élevage</i>	?	52,784	54,779	48,629	38,604	30,317
Böcke — <i>Boucs</i>	?	5,764	4,935	4,708	4,409	4,175
Milchziegen — <i>Chèvres laitières</i>	?	251,826	254,369	240,625	210,394	168,884
Vieheinheiten — <i>Unités de bétail</i>	1,480,421	1,743,496	1,838,764	1,748,256	1,861,514	1,896,342

*) Provisorisch. — *Chiffres provisoires.*

b. Der Viehbesitz. — *b. La possession du bétail.*

	1886	1911	1921	1926	1931 2)
Zahl der Viehbesitzer im gesamten — <i>Nombre total des possesseurs de bétail</i>	289,274	264,007	261,333	250,848	237,494
Zahl der Besitzer von Pferden — <i>Possesseurs d'animaux de l'espèce chevaline.</i>	1)	74,114	71,749	78,029	82,034
Zahl der Besitzer von Rindvieh — <i>Possesseurs d'animaux de l'espèce bovine.</i>	219,193	205,944	200,418	203,328	191,673
Zahl der Besitzer von Schweinen — <i>Possesseurs d'animaux de l'espèce porcine</i>	139,682	137,725	174,347	145,348	150,371
Zahl der Besitzer von Schafen — <i>Possesseurs d'animaux de l'espèce ovine</i> . . .	67,686	29,242	45,822	28,350	26,353
Zahl der Besitzer von Ziegen — <i>Possesseurs d'animaux de l'espèce caprine.</i>	145,760	102,392	91,973	81,060	64,250
Rindviehbesitzer nach Grössenkatgorien ihrer Bestände — <i>Possession du bétail bovin d'après l'importance des troupeaux:</i>					
Besitzer mit 1—4 Stück — <i>Possesseurs de 1 à 4 têtes</i>	122,146	87,999	84,607	75,694	3)
Besitzer mit 5—10 Stück — <i>Possesseurs de 5 à 10 têtes</i>	71,053	79,153	76,600	80,193	
Besitzer mit 11—20 Stück — <i>Possesseurs de 11 à 20 têtes.</i>	21,322	30,954	31,215	37,537	
Besitzer mit mehr als 20 Stück — <i>Possesseurs de 21 têtes et plus</i>	4,672	7,838	7,996	9,904	
Viehbesitzer mit Landwirtschaft als einziger Erwerbsquelle — <i>Possesseurs de bétail: dont l'exploitation agricole est la seule source de gain</i>	1)	143,625	153,168	151,029	112,186 4)
mit noch andern Erwerbsquellen — <i>avec exploitation et autres occupations lucratives</i>	1)	74,595	59,408	61,971	71,076 4)
Total mit Landwirtschaft — <i>Total des possesseurs avec exploitation agricole.</i>	1)	218,220	212,576	213,000	213,262 4)
Viehbesitzer ohne Landwirtschaft — <i>Possesseurs de bétail sans exploitation agricole</i>	1)	45,787	48,757	37,848	21,232 4)

1) Keine vergleichbaren Angaben vorhanden. — *Il n'existe pas d'indications comparables.*

2) Provisorisch. — *Chiffres provisoires.*

3) Zahlen noch nicht erhältlich. — *Les chiffres y relatifs ne sont pas encore disponibles.*

4) 1931 wurde der Begriff „Landwirtschaftsbetrieb“ gegenüber früher erweitert. — *En 1931, la notion «Exploitation agricole» a été élargie par rapport aux recensements précédents.*

c. Zählung der Bienenvölker. — c. Recensement des ruches d'abeilles.

	1911		1918		1926		1931 (prov.)	
	Besitzer Possesseurs	Völker Ruches	Besitzer Possesseurs	Völker Ruches	Besitzer Possesseurs	Völker Ruches	Besitzer Possesseurs	Völker Ruches
Völker in Stabilbau — Ruches d'abeilles à rayons fixes	12,815	35,332	6,523	18,960	5,827	20,693	1)	15,471
Völker in Mobilbau — Ruches d'abeilles à rayons mobiles	26,377	189,698	25,170	186,974	31,658	241,842	1)	282,777
Total	34,251	225,030	29,377	205,934	35,684	262,535	36,357	298,248

1) Zahlen noch nicht erhältlich. — Les chiffres y relatifs ne sont pas encore disponibles.

d. Nutzgeflügel- und Kaninchenzählung. — d. Recensement de la volaille et des lapins.

	1918		1921		1926		1931 (prov.)	
	Besitzer Possesseurs	1000 Stück Effectif	Besitzer Possesseurs	1000 Stück Effectif	Besitzer Possesseurs	1000 Stück Effectif	Besitzer Possesseurs	1000 Stück Effectif
Hühner aller Art — Poules de tout genre	251,304	2,386	270,212	3,247	289,262	4,116	1)	4,845
Gänse und Enten — Oies et canards	5,169	19	10,063	49	12,543	61	1)	52
Total Nutzgeflügel — Total de la volaille .	251,752	2,405	270,934	3,296	289,834	4,177	283,620	4,897
Kaninchen — Lapins	—	—	—	—	—	—	123,102	820

1) Zahlen noch nicht erhältlich. — Les chiffres y relatifs ne sont pas encore disponibles.

2. Der Wert der Zuchtviehproduktion für das Inland und den Export. — 2. La valeur du bétail d'élevage produit en Suisse, pour les besoins du pays et pour l'exportation.

Zuchtviehproduktion Bétail d'élevage	1886		1896		1911		1930/31	
	in 1000 Fr. en milliers de fr.	%	in 1000 Fr. en milliers de fr.	%	in 1000 Fr. en milliers de fr.	%	in 1000 Fr. en milliers de fr.	%
Für den inländ. Bedarf — Pour les besoins du pays	29,291	74,6	41,313	85,7	77,942	89,2	200,609	97,6
Für den Export — Pour l'exportation	9,985	25,4	6,874	14,3	9,480	10,8	4,945	2,4
Total	39,276	100	48,187	100	87,422	100	205,554	100

3. Die Schlachtungen von inländischem Vieh. — 3. Bétail indigène abattu dans le pays.

(Fleischschaustatistik des Veterinäramtes. — *Statistique de l'inspection des viandes.*)

Tiergattung — <i>Espèce</i>	1910	1920	1929	1930	1931
	Stück <i>Têtes</i>	Stück <i>Têtes</i>	Stück <i>Têtes</i>	Stück <i>Têtes</i>	Stück <i>Têtes</i>
Stiere — <i>Taureaux</i>	16,555	26,005	27,355	23,543	27,632
Ochsen — <i>Bœufs</i>	19,729	21,935	13,036	8,991	9,571
Kühe — <i>Vaches</i>	94,894	93,748	145,144	133,805	112,715
Rinder — <i>Génisses</i>	34,765	50,745	71,483	56,529	49,126
Kälber — <i>Veaux</i>	291,203	295,477	423,534	366,942	350,169
Schafe — <i>Moutons</i>	60,376	72,253	55,327	47,419	49,669
Ziegen — <i>Chèvres</i>	24,796	52,274	45,671	41,947	40,315
Schweine — <i>Porcs</i>	353,886	232,956	647,894	582,066	681,511
Pferde — <i>Chevaux</i>	7,384	7,701	8,018	8,732	8,625
Total	903,588	853,094	1,437,462	1,269,974	1,329,333

4. Gesamterzeugung der schweizerischen Landwirtschaft an Schlachtvieh, einschliesslich Hausschlachtungen. — 4. Production indigène totale de bétail de boucherie (abatage à domicile compris).

(Berechnungen des Bauernsekretariates auf Grund der Viehzählungen. — *Calculs du Secrétariat des paysans suisses effectués sur la base des recensements du bétail.*)

a. Stückzahl. — a. Nombre de têtes.

Tiergattung — <i>Espèce</i>	1911	1921	1926	1931
	Stück <i>Têtes</i>	Stück <i>Têtes</i>	Stück <i>Têtes</i>	Stück <i>Têtes</i>
Kälber — <i>Veaux</i>	342,559	274,845	367,281	327,980
Jungvieh unter 1 Jahr — <i>Jeune bétail</i>	92,421	102,034	102,197	93,850
Rinder über 1 Jahr — <i>Génisses</i>	24,947	47,138	35,470	35,250
Stiere — <i>Taureaux</i>	15,182	22,249	23,406	26,845
Ochsen — <i>Bœufs</i>	17,144	20,383	15,112	12,120
Kühe — <i>Vaches</i>	134,004	128,295	148,944	154,400
Sa. Tiere des Rindergeschlechts — <i>Total bétail bovin</i>	626,257	594,944	692,410	650,445

Tabelle 3 weist nicht die gleiche Einteilung der Schlachttiere in Kategorien auf wie Tabelle 4, wodurch die Vergleichbarkeit gestört wird. — *Les animaux de boucherie figurant dans le tableau n° 4 ne sont pas classés de la même manière que dans le tableau n° 3 et la comparaison s'en trouve compromise.*

b. Fleischgewicht. — b. Poids net.

	1911	1921	1926	1931
	q	q	q	q
Fleisch von Kälbern — <i>Viande de veau</i>	188,407	151,165	202,005	196,800
Fleisch von Jungvieh — <i>Viande de jeune bétail</i>	111,829	123,461	123,658	112,600
Fleisch von Stieren — <i>Viande de taureau</i>	51,028	75,032	75,573	94,000
Fleisch von Ochsen — <i>Viande de bœuf</i>	65,912	76,083	51,117	40,000
Fleisch von Rindern — <i>Viande de génisse</i>	58,127	109,832	79,807	84,600
Fleisch von Kühen — <i>Viande de vache</i>	365,831	350,256	394,702	393,800
Summa Rindfleisch — <i>Total viande de bétail bovin</i>	841,134	885,829	926,862	921,800
Schweinefleisch — <i>Viande de porc</i>	608,550	632,400	629,038	782,500
Schaffleisch — <i>Viande de mouton</i>	15,650	23,705	20,250	15,610
Ziegenfleisch — <i>Viande de chèvre</i>	19,340	20,100	16,529	14,500
Schlachtgeflügel — <i>Volaille</i>	17,600	23,450	28,100	33,450

5. Die schweizerische Futterbilanz. — 5. Le bilan des besoins fourragers de la Suisse.

a. Jahresbedarf. — a. Besoins annuels.

Tiergattung <i>Espèces animales</i>	Jahresbedarf an — <i>Besoins annuels exprimés en</i>			
	Stärkeeinheiten in 1000 <i>milliers d'unités valeur-amidon</i>		Eiweiss in q <i>qm. d'albumine</i>	
	1911/13	1931	1911/13	1931
Pferde und Esel usw. — <i>Chevaux et ânes etc.</i>	314,300	307,300	365,400	357,700
Kühe — <i>Vaches</i>	1,745,000	1,898,400	3,199,600	3,480,600
Anderes Rindvieh — <i>Au- tres bovins</i>	834,800	904,500	1,344,300	1,468,400
Schweine — <i>Pores</i>	524,800	698,000	638,000	846,200
Ziegen und Schafe — <i>Chè- vres et moutons</i>	147,800	132,100	242,000	201,100
Geflügel und Kaninchen — <i>Lapins et oiseaux de basse-cour</i>	105,100	186,200	188,300	335,800
Total	3,671,800	4,126,500	5,977,600	6,689,800

b. Deckung des Bedarfs. — b. L'agriculture dispose, pour faire face à ces besoins:

	Stärkeeinheiten in 1000 <i>milliers d'unités valeur- amidon</i>		Eiweiss in q <i>qm. d'albumine</i>	
	1911/13	1931	1911/13	1931
Inländisches Rauhfutter — <i>Des fourrages secs produits dans le pays</i>	3,070,000	3,380,000	4,980,000	5,410,000
Kraft- und Ergänzungsfutter — <i>Des fourrages concentrés et fourrages complémentaires</i>	600,000	750,000	1,000,000	1,280,000
Davon sind eingeführt — <i>Dont provenant de l'im- portation</i>	307,800	509,700	540,050	866,700
Proz. Anteil der Einfuhr am Gesamtverbrauche — <i>Importation en % de la consommation totale</i>	8,3 %	13,1 %	8,5 %	12,9 %

6. Uebersicht über den Stand der ansteckenden Krankheiten der Haustiere.
6. Etat des maladies contagieuses des animaux domestiques.

Jahre Années	Anstek- kende Lungen- seuchen	Rausch- brand	Milz- brand	Maul- und Klauenseuche		Wut Rage	Rotz und Haut- wurm	Stäbchen- rotlauf und Schweine- seuche	Schaf- räude
	<i>Pleuro- pneu- monie contagieuse</i>	<i>Charbon symp- tomati- que</i>	<i>Charbon sang de rate</i>	Gross- vieh	Klein- vieh				
1916	—	1061	136	2,276	2,872	21	32	18,388	—
1917	—	911	97	653	280	23	3	16,184	20
1918	—	930	114	4,053	5,675	4	1	8,951	644
1919	—	609	78	18,699	12,735	17	13	12,313	215
1920	—	636	99	369,187	199,864	1	13	13,450	66
1921	—	574	129	39,587	22,759	15	—	28,431	491
1922	—	574	252	9,244	5,148	7	4	52,190	438
1923	—	413	263	4,360	3,099	17	1	51,687	107
1924	—	346	278	6,763	9,432	6	1	54,405	120
1925	—	367	168	15,316	6,373	45	—	58,983	290
1926	—	335	105	21,698	7,555	2	—	49,625	782
1927	—	353	84	3,108	741	3	—	63,541	282
1928	—	320	104	6,095	6,934	—	—	85,121	53
1929	—	310	120	30,319	11,196	—	—	61,284	558
1930	—	312	98	3,214	1,302	—	—	76,247	761
1931	—	309	135	954	712	1	1	84,309	2,224

7. Die Schädigung der schweizerischen Landwirtschaft durch den grossen Maul- und Klauenseuchezug 1919/21. — 7. Les dommages causés à l'agriculture suisse par l'épizootie de fièvre aphteuse de 1919/21.

(Nach Dr. E. Feisst, im Landw. Jahrbuch, Bern 1925. — D'après le Dr. E. Feisst, dans l'Annuaire agricole de la Suisse 1925, Berne.)

Direkte Schäden (Mindererlös, Kosten der Seuchenbekämpfung, Vernichtung von Vorräten) je Stück des befallenen Viehbestandes — <i>Dommages immédiats (causés du fait de la perte d'animaux, de la lutte contre l'épizootie, de la destruction de provisions) par tête de bétail atteinte</i>	Fr.	97.—
Indirekte Schäden (Nachschäden, Begleiterscheinungen aller Art in anderen Betriebszweigen usw.) je Stück des befallenen Bestandes. <i>Dommages indirects (répercussions sur les animaux atteints et autres conséquences désavantageuses pour l'exploitation, etc.) par tête de bétail atteinte</i>	»	315.—
Gesamtschaden je Stück des befallenen Bestandes — <i>Dommages totaux, par tête de bétail atteinte</i>	»	412.—
Durchschnittlicher Schaden je befallenen Betrieb — <i>Dommage moyen, par exploitation contaminée</i>	»	6,687.—
Gesamtschaden der schweizerischen Landwirtschaft — <i>Dommage intégral pour l'agriculture suisse</i>	»	350 Mill. — millions de fr.

3. Milchwirtschaftliche Statistik. — 3. Statistique laitière.
(Nach Schätzungen der schweiz. Milchkommission. — D'après les estimations de la Commission suisse du lait.)

a. Die Milcherzeugung. — a. La production laitière.

Jahre Années	Kühe Vaches	Milchziegen Chèvres	Jahresertrag Production annuelle		Gesamte Milcherzeugung Production laitière totale
			je Kuh d'une vache	je Milchziege d'une chèvre	
	Stück - têtes	Stück - têtes	kg	kg	q
1911	796,909	238,900	2980	400	24,750,000
1916	849,011	254,369	2890	400	25,600,000
1919	738,896	247,242	2410	380	18,800,000
1920	729,999	242,599	2630	400	20,200,000
1921	746,591	239,863	2800	400	21,864,000
1922	760,000	240,000	3000	400	23,760,000
1923	780,000	240,000	3020	400	24,516,000
1924	810,000	240,000	3020	400	25,422,000
1925	842,000	225,000	2950	400	25,740,000
1926	873,293	220,000	3050	400	27,515,000
1927	870,000	220,000	3000	400	26,980,000
1928	880,000	200,000	3100	400	28,080,000
1929	870,000	195,000	3000	400	26,880,000
1930	845,000	190,000	3000	400	26,110,000
1931	867,000	169,000	2920	400	25,988,000

b. Die Milchverwertung. — b. Utilisation du lait.

Jahre Années	Gesamt- pro- duktion Production totale	Frisch- milch- einfuhr Importation de lait frais	Zur Aufzucht u. Fütterung verwendet Lait utilisé à l'élevage et l'affou- ragement	Als Trinkmilch ver- braucht Lait consommé à l'état frais		Technisch verar- beitet Lait trans- formé en produits laitiers	Frisch- milch- ausfuhr Exportation de lait frais
				im Haushalt der Viehbesitzer dans le ménage des propriétaires de bétail	durch die übrige Bevölkgr. par le reste de la population		
	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q
1911*	24,750	108	4,260	3,880	6,660	9,906	152
1916	25,600	44	4,500	3,800	7,400	9,786	158
1919	18,800	28	4,400	3,700	5,800	4,835	93
1920	20,200	64	4,400	3,700	6,000	6,117	47
1921	21,864	124	4,300	3,650	6,550	7,452	36
1922	23,760	85	4,300	3,650	6,873	8,954	68
1923	24,516	98	4,300	3,700	6,850	9,680	84
1924	25,422	81	4,300	3,750	7,000	10,104	349
1925	25,740	119	4,200	3,850	7,000	10,639	170
1926	27,515	129	4,800	4,000	7,000	11,683	161
1927	26,980	106	4,800	4,000	7,000	11,053	233
1928	28,080	138	4,900	4,000	7,000	12,189	129
1929	26,880	132	5,300	4,200	7,000	10,418	94
1930	26,110	137	5,500	4,200	7,000	9,489	58
1931	25,988	151	6,500	4,200	7,000	8,421	18

*) Schätzungen des Bauernsekretariats. — Estimations du Secrétariat des paysans suisses.

f. Die technische Verarbeitung der Milch. (Nach Prof. A. Peter.) — *f. La transformation du lait en produits laitiers.* (D'après le professeur A. Peter.)

	1911*)	1918	1929	1930	1931
	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q
Talkäsereien und Talbuttereien — <i>Fromageries et beurreries de plaine</i>	6800	3850	7,018	6,039	5,171
Haussennereien — <i>Production domestique</i>	1100	1000	1,000	1,050	1,000
Alpsennerei — <i>Production de montagne</i>	800	700	1,200	1,250	1,200
Fabriken und Gewerbe — <i>Fabriques et industries</i>	1200	700	1,200	1,150	1,050
Total	9900	6250	10,418	9,489	8,421

*) Schätzung des Bauernsekretariates. — *Estimation du Secrétariat des paysans suisses.*

g. Die Erzeugung von Milchprodukten. (Nach Prof. A. Peter.) — *g. La fabrication de produits laitiers.* (D'après le professeur A. Peter.)

	1866*)	1896*)	1911	1918	1929	1930	1931
	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q
Käse aller Art — <i>Fromages de tout genre</i>	295	512	655	212	612	564	505
Butter — <i>Beurre</i>	60	120	143	117	157	160	170
Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	—	200	450	312	442	435	400

*) Schätzung des Bauernsekretariates. — *Estimation du Secrétariat des paysans suisses.*

h. Schätzung der zur Käseproduktion verwendeten Milchmenge. — *h. Evaluation des quantités de lait servant à la fabrication du fromage.*

a. Total — *a. Au total* — b. Davon exportiert — *b. Dont pour l'exportation*

	1866		1896		1911		1918		1929		1930		1931	
	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b
Milch in 1000 q <i>Lait en 1000 qm</i>	3,688	1,508	6,400	2,863	8,188	3,625	2,625	116	7,650	3,795	7,050	3,600	6,313	2,956
In % der Gesamt-Milcherzeugung <i>En % de la prod. laitière totale</i>	31.3	12.8	36.0	16.1	33.1	14.7	12.9	0.7	28.5	14.2	27.0	13.8	24.3	11.4

i. Käseübernahme der Mitglieder der Käseunion. — *i. Quantités de fromage reprises par les membres de l'Union suisse du Commerce de fromage.*

Vorkriegsjahre — <i>Avant-guerre</i> (Mittel — <i>moyenne</i> 1912/13) 404,298 q							
Jahre <i>Années</i>	Sommerkäse <i>Fromages d'été</i>	Winterkäse <i>Fromages d'hiver</i>	Total	Jahre <i>Années</i>	Sommerkäse <i>Fromages d'été</i>	Winterkäse <i>Fromages d'hiver</i>	Total
	q	q	q		q	q	q
1920/21	152,790	50,293	203,083	1926/27	276,884	90,515	367,399
1921/22	180,437	128,017	308,454	1927/28	241,591	102,846	344,437
1922/23	209,388	53,974	263,362	1928/29	257,369	111,481	368,850
1923/24	206,772	87,099	293,871	1929/30	252,635	92,949	345,584
1924/25	231,874	84,400	316,274	1930/31	234,840	67,399	302,239
1925/26	239,246	128,420	367,666	1931/32	205,610	80,000*)	285,610*)

*) Provisorisch. — *Chiffres provisoires.*

II. Einfuhr und Ausfuhr landwirtschaftlicher Produkte und Bedarfsartikel. — II. Importation et exportation de produits agricoles et d'articles utiles à l'agriculture.

1. Ausfuhrwert der wichtigsten landwirtschaftlichen Exportartikel.

1. Valeur exportée des principaux articles agricoles d'exportation.

(Nach Warengattungen geordnet. — *Par catégories de marchandises.*)

Warengattungen <i>Catégories de marchandises</i>	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>						
	1906/13	1914/19	1920/22	1923/27	1928/29	1930	1931
Obst (Most inbegr.) — <i>Fruits (cidre compr.)</i>	4,827	5,958	7,879	4,786	12,478	2,724	5,505
Wein — <i>Vin</i>	418	2,831	435	248	276	239	184
Fleischwaren — <i>Viande</i>	1,573	5,946	1,368	398	287	277	178
Rindvieh — <i>Bétail bov.</i>	12,514	28,393	5,550	6,449	5,999	3,461	1,077
Stiere zur Zucht — <i>Taureaux reprod.</i>	2,596	3,384	1,529	2,079	2,039	1,916	763
Kühe: Schlachtvieh — <i>Vaches pour la</i> <i>boucherie</i>	1,222	4	12	1	2	—	1
Nutzvieh — <i>Vaches</i> <i>de ferme</i>	5,065	16,135	3,022	2,877	2,816	772	162
Rinder: Nutzvieh — <i>Génisses de ferme</i>	1,503	6,509	562	756	718	508	91
Anderes weibliches Jungvieh — <i>Autres</i> <i>jeunes bêtes femelles</i>	1,173	1,820	285	606	477	265	25
Schweine — <i>Porcs</i>	69	49	29	147	698	34	14
Schafe und Ziegen — <i>Moutons et chèvres</i>	68	294	47	25	19	23	10
Molkereiprodukte — <i>Produits laitiers</i>	97,133	89,728	83,799	137,947	150,206	133,098	105,239
Hartkäse — <i>Pro-</i> <i>mage à pâte dure</i>	59,467	39,003	34,719	87,645	100,372	92,296	73,027
Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	34,591	43,573	40,801	38,739	41,520	34,269	28,041
Kindermehl — <i>Fa-</i> <i>rine lactée</i>	2,735	2,932	5,987	3,447	3,018	3,224	2,612
Holz — <i>Bois</i>	3,483	45,760	20,600	5,457	5,108	3,416	1,763
Total	120,085	178,959	119,707	155,457	175,071	143,272	113,970
Molkereiprodukte (wenn bei der kondensierten Milch nur der Wert der Rohmilch gerechnet wird) — <i>Produits laitiers (en ne comptant que la valeur du lait contenu dans le lait condensé):</i>	83,680	65,449	61,269	118,831	131,449	121,329	94,486
Total	106,632	154,680	97,177	136,342	156,314	131,503	103,217

2. Die Ausfuhrmengen der wichtigsten landwirtschaftlichen Exportartikel.
2. Quantités exportées des principaux produits agricoles d'exportation.

Warengattung <i>Marchandises</i>	1912	1913	1918	1928/29	1930	1931
Obst (inkl. Most) — <i>Fruits</i> (cidre compr.)	q 610,146	q 37,195	q 29,599	q 625,455	q 89,280	q 308,400
Wein — <i>Vin</i>	hl 4,646	hl 3,898	hl 1,131	hl 1,636	hl 1,746	hl 1,303
Fleischwaren — <i>Viande</i> .	q 5,609	q 6,018	q 11,950	q 701	q 699	q 458
Rindvieh, total — <i>Bétail</i> <i>bovin total</i>	Stück - têtes 24,488	Stück - têtes 15,348	Stück - têtes 26,125	Stück - têtes 6,486	Stück - têtes 3,319	Stück - têtes 1,311
Stiere zur Zucht — <i>Tau-</i> <i>reaux reproducteurs</i> . .	4,019	2,316	2,642	1,879	1,439	748
Kühe, Schlachtvieh — <i>Vaches pour la boucherie</i>	2,726	1,517	—	5	—	3
Kühe, Nutztvieh — <i>Vaches</i> <i>de ferme</i>	6,312	4,004	13,530	2,551	560	137
Rinder, Nutztvieh — <i>Gé-</i> <i>nisses de ferme</i>	2,004	1,583	7,671	684	352	82
Anderes weibliches Jung-						
vieh — <i>Autres jeunes</i> <i>bêtes femelles</i>	4,337	1,397	1,689	983	357	82
Schweine — <i>Porcs</i>	2,937	2,207	315	3,258	469	308
Schafe u. Ziegen — <i>Mou-</i> <i>tons et chèvres</i>	1,281	985	4,205	211	283	97
Molkereiprodukte — <i>Pro-</i> <i>duits laitiers</i>	q 894,389	q 960,492	q 306,895	q 788,855	q 701,919	q 571,880
Hartkäse — <i>Fromage à</i> <i>pâte dure</i>	301,059	356,822	11,073	284,703	286,354	242,964
Kondensmilch — <i>Lait con-</i> <i>densé</i>	417,212	405,585	198,768	364,525	329,584	287,728
Kindermehl — <i>Farine</i> <i>lactée</i>	11,244	11,593	1,947	19,180	19,614	16,891
Holz — <i>Bois</i>	439,789	489,073	2,430,675	653,563	480,724	263,125

3. Ausfuhrmengen einiger landwirtschaftlicher Produkte. — 3. Quantités exportées de quelques produits agricoles.

a. Hartkäse (Schachtelkäse inbegr.) — a. Fromage à pâte dure (fromage en boîtes incl.)

Jahre Années	Gesamtmenge Exportation totale	Davon nach unsern Hauptexportgebieten — Dont à destination des principaux pays importateurs				
		Deutschland Allemagne	U. S. A.	Frankreich France	Italien Italie	Oesterreich, Ungarn und Tschechosl. Autriche, Hongrie, Tchécoslovaquie
	q	q	q	q	q	q
1892/1905	244,660	54,484	29,793	68,527	37,127	16,421
1906/13	306,989	54,684	66,437	68,759	34,981	27,810
1914/19	158,737	54,465	26,837	29,236	6,244	28,577
1920/22	87,301	17,513	24,299	17,574	10,086	3,544
1923/27	239,757	65,571	77,448	13,389	27,436	17,444
1928	268,680	63,363	84,503	10,998	41,507	14,383
dav. Pos. 99 b ¹	216,514	57,990	74,328	10,946	37,048	8,706
" " 99 b ²	52,166	5,373	10,175	52	4,459	5,677
1929	300,726	63,238	87,110	23,887	58,008	15,353
dav. Pos. 99 b ¹	248,208	58,637	77,561	23,791	52,975	8,711
" " 99 b ²	52,518	4,601	9,549	96	5,033	6,642
1930	286,354	51,724	82,404	35,115	50,531	14,854
dav. Pos. 99 b ¹	235,894	48,194	72,925	34,766	45,177	8,009
" " 99 b ²	50,460	3,530	9,479	349	5,354	6,845
1931	242,964	23,625	62,634	48,634	40,247	14,421
dav. Pos. 99 b ¹	189,534	22,030	54,537	48,291	35,079	6,525
" " 99 b ²	53,430	1,595	8,097	343	5,168	7,896
I. Semester 1932	88,516	4,793	26,296	21,631	17,610	5,342
dav. Pos. 99 b ¹	75,080	4,377	22,854	21,510	16,011	2,282
" " 99 b ²	13,436	416	3,442	121	1,599	3,060

Pos. 99 b¹: in Laiben — en pièces. Pos. 99 b²: Schachtelkäse. — en boîtes.

b. Zuchtvieh (Stiere, Nutzkühe, Rinder). — b. Taureaux d'élevage, vaches de ferme, génisses.

Jahre Années	Gesamtmenge Exportation totale	Davon nach unsern Hauptexportgebieten Dont à destination des principaux pays importateurs			
		Deutschland Allemagne	Italien Italie	Oesterreich, Ungarn und Tschechoslowakei Autriche, etc.	Frankreich France
	Stück - têtes	Stück - têtes	Stück - têtes	Stück - têtes	Stück - têtes
1906/13	15,790	4,585	5,446	1,539	533
1914/19	20,888	11,667	2,872	3,257	1,015
1920/22	4,570	39	3,302	538	543
1923/27	5,003	536	3,161	332	273
1928	4,859	539	2,783	461	343
1929	5,371	164	4,050	396	198
1930	2,351	72	1,319	245	155
1931	967	50	613	64	148
I. Sem. 1932	150	13	74	10	43

c. Kondensmilch. — c. Lait condensé.

Jahre Années	Gesamt- menge Exportation totale	Davon nach unsern Hauptexportgebieten Dont à destination des principaux pays importateurs					
		England Grande- Bretagne	Frank- reich France	Deusch- land Alle- magne	Britisch und niederländisch Indien, Siam etc. Index britanniques, Index néerlandais, Siam, Chine etc.	Afrika Afrique	Süd- Amerika Amérique du Sud
	q	q	q	q	q	q	q
1892/1905	243,690	167,215	3,157	672	23,544	7,556	17,400
1906/13	337,374	169,713	7,289	1,059	61,306	17,469	31,347
1914/19	321,559	85,569	67,622	40,942	33,076	16,823	12,639
1920/22	209,881	49,410	42,384	25,073	24,420	22,535	2,206
1923/27	305,525	52,242	40,618	21,230	108,727	28,723	5,577
1928	373,092	57,175	21,535	912	205,385	37,767	8,312
1929	355,959	32,530	22,893	3,709	212,962	42,475	5,891
1930	329,584	20,163	29,626	1,676	194,288	44,072	5,103
1931	287,728	30,608	31,047	2,695	152,513	36,428	2,390
I. Sem. 1932	72,106	1,419	3,410	954	48,902	10,583	701

d. Obst (Most nicht inbegriffen). — d. Fruits (cidre non compris).

Jahre Années	Gesamt- menge Exportation totale	Davon nach unsern Hauptexportgebieten Dont à destination des principaux pays importateurs			
		Deutschland Allemagne	Italien Italie	Oesterreich, Ungarn und Tschechoslowakei Autriche, Hongrie, Tchécoslovaq.	Frankreich France
	q	q	q	q	q
1892/1905	290,912	265,168	521	21,372	2,789
1906/13	423,553	386,540	3,780	29,760	3,350
1914/19	330,432	288,627	3,790	20,418	6,842
1920/22	343,467	136,332	19,384	7,979	39,556
1923/27	286,601	231,241	11,976	21,257	6,643
1928	584,785	481,116	7,405	38,267	45,507
1929	623,580	271,360	42,138	227,907	36,695
1930	84,388	39,784	1,842	27,053	8,273
1931	304,926	61,816	62,886	61,549	82,233

4. Einfuhr von Konkurrenzartikeln der schweizerischen Landwirtschaft.
4. Importation d'articles concurrençant l'agriculture suisse.
 (Nach Warengattungen geordnet. — *Par catégories de marchandises.*)

Warengattungen <i>Marchandises</i>	1929		1930		1931	
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in Valeur en 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in Valeur en 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in Valeur en 1000 fr.
Waldprodukte — <i>Produits forestiers</i>	621,492	34,327	565,205	31,713	540,324	15,828
Feldprodukte — <i>Produits des champs</i>	1,071,059	269,008	1,181,706	234,256	1,403,323	195,520
Weizen — <i>Froment</i>	466,728	134,718	479,844	119,396	558,035	88,123
Hafer — <i>Avoine</i>	166,117	38,954	201,836	33,583	213,462	26,512
Mais — <i>Maïs</i>	108,553	26,468	120,817	20,561	173,526	20,890
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>	55,619	8,917	90,803	10,339	73,333	10,026
Tierische Produkte — <i>Produits animaux</i>	23,627	81,282	24,464	77,414	25,023	58,931
Kalbfleisch, frisches — <i>Viande de veau, fraîche</i>	239	733	255	831	268	943
Schweinefleisch, frisches — <i>Viande de porc, fraîche</i>	46	143	59	180	52	155
Anderes frisches Fleisch — <i>Autre viande fraîche</i>	1,175	2,881	1,145	2,848	1,179	3,204
Schinken, gesalzen — <i>Jambons salés</i>	292	1,329	397	1,752	864	3,089
Anderes gesalz. u. geräuch. Fleisch; Speck gedörnt — <i>Autre viande salée et fumée; lard séché</i>	124	458	290	1,054	677	1,674
Gefrierfleisch — <i>Viande congelée</i>	203	699	236	602	268	576
Kons. Fleisch, anderes — <i>Autres conserves de viande</i>	533	1,376	734	1,622	1,110	1,884
Schweineschmalz — <i>Saindoux</i>	3,077	5,081	1,773	2,684	1,517	1,998
Wolle, roh, gewaschen, gefärbt — <i>Laine brute, lavée, teinte</i>	8,086	39,672	8,977	36,162	8,347	21,956
Geflügelzucht — <i>Produits de la basse-cour</i>	16,109	43,697	17,973	43,163	20,214	42,788
Eier — <i>Oeufs</i>	12,250	28,741	13,758	27,872	15,651	28,641
Uebertrag — <i>A reporter</i>	1,732,287	428,314	1,780,348	386,546	1,968,884	313,067

Warengattungen <i>Marchandises</i>	1929		1930		1931	
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr.
Uebertrag — <i>Report</i>	1,732,287	428,314	1,789,348	386,546	1,988,884	313,067
Molkereiprodukte — <i>Produits laitiers</i>	22,429	40,354	24,296	38,948	29,698	42,466
Frische Milch — <i>Lait frais</i>	13,295	3,189	13,754	3,270	15,131	3,516
Butter, frisch — <i>Beurre frais</i>	7,551	32,645	8,524	30,248	10,591	30,354
Butter gesotten, gesalzen — <i>Beurre fondu, salé</i>	1.5	7	1.1	5	4	14
Weichkäse — <i>Fromage à pâte molle</i>	1,129	2,952	1,237	3,137	1,473	3,173
Hartkäse: Grana (Parmesan usw.) — <i>Fromage à pâte dure: Grana (Parmesan, etc.)</i>	291	1,032	521	1,668	706	1,905
Hartkäse, anderer — <i>Fromage à pâte dure, autre</i>	138	344	164	383	1,663	3,168
Obstbau — <i>Produits de l'arboriculture fruitière</i>	25,996	16,695	46,641	26,242	36,646	21,486
Weinbau — <i>Produits de la vigne</i>	126,443	69,215	130,642	66,562	128,518	55,348
Frische Tafeltrauben — <i>Raisins de table frais</i>	9,837	6,444	12,894	7,629	12,754	6,182
Frische Weintrauben zur Kelterung — <i>Raisins frais pour le pressurage</i>	1	0.5	0.6	0.4	0.4	0.2
Naturwein in Fässern — <i>Vin naturel en fûts</i>	112,599	56,675	112,239	50,299	112,128	44,416
Weinspezialitäten, vertraglich begünstigt — <i>Spécialités de vins, favorisées par les traités</i>	2,926	3,024	3,326	3,129	2,823	2,466
Gemüsebau — <i>Légumes</i>	53,135	22,110	61,264	22,967	67,815	24,211
Bienenzucht — <i>Produits apicoles</i>	457	1,166	401	936	465	832
Tabak — <i>Tabac</i>	7,096	22,762	7,515	23,962	7,571	23,118
Einhufer — <i>Espèce chevaline</i>	Stück - têtes 7,724	7,677	Stück - têtes 10,100	9,370	Stück - têtes 11,873	10,861
Rindvieh — <i>Espèce bovine</i>	402	190	21,900	19,564	23,725	19,325
Kleinvieh — <i>Petit bétail</i>	42,052	4,407	109,585	13,588	44,534	3,622
Total Tonnen — <i>Total tonnes</i>	1,967,843		2,060,107		2,229,899	
Total Stück — <i>Total têtes</i>	50,178		141,585		80,132	
Total in 1000 Fr. — <i>Total 1000 fr.</i>		612,890		608,685		514,336

5. Die Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr. — 5. Importation de bétail de boucherie et de viande.

	Mittel Moyenne 1906/13	1918	1929	1930	1931	I. Halbjahr 1er sem. 1932
	Stück têtes	Stück têtes	Stück têtes	Stück têtes	Stück têtes	Stück têtes
Ochsen mit Milchzähnen — <i>Bœufs avec dents de lait</i>	13,654	14	17	10,086	14,595	1,251
Ochsen ohne Milchzähne — <i>Bœufs sans dents de lait</i>	34,722	5	35	7,774	6,481	109
Stiere zum Schlachten — <i>Taureaux pour la boucherie:</i>						
mit Milchzähnen — <i>avec dents de lait</i>	5,853	2	2	2,790	1,655	58
ohne Milchzähne — <i>sans dents de lait</i>	472	1	2	908	568	24
Schlachtkühe — <i>Vaches de boucherie</i>	478	23	49	18	29	7
Rinder: Schlachtvieh — <i>Génisses de boucherie</i>	276	8	7	12	60	6
Mastkälber — <i>Veaux gras</i>	16,006	147	230	208	205	122
Schweine über 60 kg — <i>Porcs pesant plus de 60 kg.</i>	68,904	5,661	13,043	61,331	13,912	1,809
Schweine bis 60 kg — <i>Porcs pesant jusqu'à 60 kg.</i>	615	86	245	311	308	120
Schafe — <i>Moutons</i>	113,473	2	28,739	47,929	30,275	18,296
Kalbfleisch, frisches — <i>Viande de veau, fraîche</i>	α	α	α	α	α	α
Schweinefleisch, frisches — <i>Viande de porc, fraîche</i>	20,765	14	2,391	2,554	2,685	928
Anderes frisches Fleisch — <i>Autre viande fraîche</i>	40,909	9	463	588	523	22
Schinken — <i>Jambon salé, fumé</i>	40,247	81	11,749	11,453	11,791	5,290
Anderes gesalzenes und geräucher- tes Fleisch — <i>Autre viande salée et fumée</i>	5,647	237	2,915	3,970	8,641	173
Gefrierfleisch — <i>Viande congelée</i>	8,554	1,298	1,240	2,901	6,774	46
Konserviertes Fleisch, anderes — <i>Viande conservée, autre</i>	*19,990	2,526	2,030	2,358	2,679	1,100
Salami, Salamini usw. — <i>Salami, Salamini, etc.</i>	2,568	5,941	5,326	7,340	11,104	5,582
Anderer Wurstwaren — <i>Autre charcuterie</i>	40,667	1,012	15,266	19,272	22,813	10,166
Wildbret und Wildgeflügel — <i>Gibier à poil ou à plume</i>	1,956	87	627	798	818	294
Geflügel, lebend — <i>Volaille vivante</i>	6,876	127	4,348	5,289	6,984	2,383
Geflügel, getötet — <i>Volaille morte</i>	6,489	420	2,916	3,276	4,173	2,994
	36,444	4,310	35,575	38,750	41,330	17,159

*) Mittel 1911—13 — Moyenne 1911—13.

6. Einfuhr von landwirtschaftlichen Roh- und Hilfsstoffen, Maschinen usw.
6. Importation des matières utiles à l'agriculture, machines agricoles, etc.

Warengattungen <i>Catégories de marchandises</i>	1929		1930		1931	
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in Valeur en 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in Valeur en 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in Valeur en 1000 fr.
Düngemittel und Abfälle — <i>Déchets et engrais</i>	190,575	13,663	186,243	13,598	202,465	11,565
Salpeter, ungereinigt; rohe Ammoniaksalze, schwefelsaures Ammoniak — <i>Salpêtre non purifié, sels bruts d'ammoniaque; sulfate d'ammoniaque</i>	4,023	966	4,955	1,091	3,960	732
Knochen, rohes Knochenmehl usw., Rohphosphate — <i>Os, poudre d'os brute etc., phosphates bruts</i>	25,959	2,145	21,814	1,938	22,172	1,476
Thomasphosphate — <i>Scories Thomas</i>	103,395	6,268	100,142	5,691	127,375	5,360
Kalidünger, Stassfurter Abraumsalze — <i>Engrais de potasse, résidus salins de Stassfurt</i>	22,792	2,012	26,983	2,398	22,514	2,055
Aufgeschlossene Düngemittel; Superphosphate usw. — <i>Engrais préparés; superphosphates, etc.</i>	17,415	1,497	18,002	1,624	15,251	1,395
Futtermittel — <i>Fourrages</i>	363,512	80,484	389,069	61,698	524,777	65,766
Futtergerste ¹⁾ — <i>Orge fourragère</i> ¹⁾	70,095	16,551	88,356	14,358	133,830	17,857
Mais — <i>Maïs</i>	108,553	26,468	120,817	20,561	173,526	20,890
Heu — <i>Foin</i>	51,824	6,565	28,761	2,903	37,553	2,548
Oelkuchen und Oelkuchenmehl, Johannisbrot — <i>Tourteaux et farine de tourteaux; caroubes</i>	31,527	7,228	26,285	4,741	27,327	4,122
Malzkeime, Malztreber, Biertreber, Schlempe etc. nach Pos. 214 — <i>Germes de malt, malt épuisé, résidus de la cuisson de la bière, vinasses de pommes de terre, etc. d'après la pos. 214</i>	12,896	3,439	18,550	3,811	20,539	4,125
Uebertrag — <i>A reporter</i>	554,087	94,147	575,312	75,296	727,242	77,331

¹⁾ Futtergerste = Tot. Pos. 4, Gerste, abzüglich Braugerste. — *Orge fourragère* = Pos. 4, Orge, moins orge de brasserie.

Warengattungen <i>Catégories de marchandises</i>	1929		1930		1931	
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in Valeur en 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in Valeur en 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in Valeur en 1000 fr.
Uebertrag — <i>Report</i>	554,087	94,147	575,312	75,296	727,242	77,331
Kleie — <i>Son</i>	13,102	2,322	10,613	1,246	11,973	1,365
Futtermehle, denaturiert — <i>Farine dénaturée pour le bét.</i>	96,816	20,825	88,975	13,461	113,082	14,256
Müllereiabfälle zur Viehfütterung — <i>Déchets de la minoterie pour le bétail</i>	6,846	1,018	3,516	504	4,754	507
Stroh u. Streue — <i>Paille et lit.</i>	127,506	8,018	146,376	7,247	178,100	7,215
Sämereien — <i>Semences</i>	1,995	3,118	2,153	3,140	2,115	2,536
Maschinen und Geräte — <i>Machines et instruments</i>	3,716	5,559	4,179	6,102	4,091	5,519
Geflügel und Bienen — <i>Volailles et abeilles</i>	146	591	164	604	209	688
Nutzvieh — <i>Bétail de rente:</i>						
Einhufer — <i>Espèce chevaline</i>	264	216	536	314	508	323
Rindvieh — <i>Espèce bovine</i> . .	65	40	92	70	123	83
Kleinvieh — <i>Petit bétail</i> . . .	268	26	315	31	347	30
Total Tonnen — <i>Total tonnes</i>	687,450		728,184		911,757	
Total Stück — <i>Total têtes</i>	597		943		978	
Total in 1000 Fr. — <i>Total 1000 francs</i>		111,715		92,804		93,725

7. Gesamteinfuhr und -Ausfuhr der Schweiz. — 7. *Importation et exportation totales de la Suisse.*

Wert in Millionen Franken. — *Valeur en millions de francs.*

	1906/13	1914/19	1920/28	1929	1930	1931
Einfuhr — <i>Importation</i>						
Lebensmittel — <i>Substances aliment.</i> .	511.3	715.9	737.7	674.3	661.9	587.9
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	632.2	935.3	947.3	1002.2	912.4	680.4
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	568.0	655.8	911.1	1107.4	1089.9	982.9
	1711.5	2307.0	2596.1	2783.9	2664.2	2,251.2
Ausfuhr — <i>Exportation</i>						
Lebensmittel — <i>Substances aliment.</i> .	163.0	215.5	184.9	212.0	180.5	150.9
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	137.0	206.1	219.1	219.3	175.2	147.7
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	893.4	1726.3	1688.3	1673.2	1411.8	1,050.2
	1193.4	2147.9	2092.3	2104.5	1767.5	1,348.8

8. Die Bezugs- und Absatzgebiete. — 8. Provenance des importations et destination des exportations.

a. Einfuhr in Millionen Franken. — a. Importation en millions de francs.

	1906/13	1914/19	1920/28	1929	1930	1931
Aus den Tarifvertragsstaaten — Des Etats liés par des traités à tarifs:						
Deutschland — <i>Allemagne</i>	562.8	492.7	508.8	698.1	709.1	659.9
Oesterreich-Ungarn — <i>Autriche-Hongrie</i> *)	106.4	64.5	41.4	54.9	50.5	43.3
Tschechoslovakei — <i>Tchécoslovaquie</i>	—	—	—	84.7	79.4	76.0
Frankreich — <i>France</i>	322.4	276.1	447.8	489.5	451.9	362.2
Italien — <i>Italie</i>	196.4	284.5	245.2	202.7	185.2	180.0
Spanien — <i>Espagne</i>	17.9	93.9	48.9	43.7	37.7	35.3
Belgien — <i>Belgique</i>	34.8	31.8	86.4	90.0	85.0	80.6
Aus den and. Staaten — Des autres Etats:						
Grossbritannien — <i>Grande-Bretagne</i>	102.6	204.9	219.9	167.8	232.1	96.4
Vereinigte Staaten von Amerika — <i>Etats-Unis</i>	74.8	432.9	289.3	291.2	204.8	163.6
Russland — <i>Russie</i>	75.3	11.0	7.4	13.1	18.7	27.8
Versch. Staaten — <i>Etats div.</i>	218.1	414.7	701.0	648.2	609.8	526.4

b. Ausfuhr in Millionen Franken. — b. Exportation en millions de francs.

	1906/13	1914/19	1920/28	1929	1930	1931
Nach den Tarifvertragsstaaten — A destination des Etats liés par des traités à tarifs:						
Deutschland — <i>Allemagne</i>	276.3	547.1	275.7	354.8	282.5	198.4
Oesterreich-Ungarn — <i>Autriche-Hongrie</i> *)	74.6	142.6	75.4	68.5	54.6	44.9
Tschechoslovakei — <i>Tchécoslovaquie</i>	—	—	—	55.2	49.8	40.0
Frankreich — <i>France</i>	126.3	361.1	222.2	181.8	183.1	156.1
Italien — <i>Italie</i>	84.8	127.2	110.8	158.3	120.0	94.3
Spanien — <i>Espagne</i>	21.5	70.5	68.5	54.8	47.6	27.7
Belgien — <i>Belgique</i>	22.8	21.5	51.3	56.0	54.6	39.1
Nach den and. Staaten — A destination des autres Etats:						
Grossbritannien — <i>Grande-Bretagne</i>	200.7	331.4	378.8	288.1	262.7	235.7
Vereinigte Staaten von Amerika — <i>Etats-Unis</i>	139.0	127.3	249.6	207.5	144.2	92.2
Kanada — <i>Canada</i>	21.3	26.8	47.3	37.2	28.6	17.5
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	9.4	42.5	46.4	66.6	62.3	47.2
Versch. Staaten — <i>Etats div.</i>	216.7	349.9	566.3	575.7	477.5	355.7

*) Von 1919 an nur noch Deutsch-Oesterreich. — A partir de 1919, Autriche seulement.

III. Preis- und Lohnbewegung.
III. Mouvement des prix et des salaires.

1. Die Preise der wichtigsten landwirtschaftlichen Produkte. — 1. Les prix des produits agricoles les plus importants.

Jahresmittelpreise je 100 kg. — Moyenne annuelle, par 100 kg.

	1914	1914/22	1929	1930	1931	Mai 1932
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Weizen — <i>Froment</i>	24.53	67.54	42.26	41.85	39.43	37.54
Hafer — <i>Avoine</i>	21.67	62.00	28.38	21.50	16.75	16.04
Naturwiesenheu ab Stock — <i>Foin de prairies naturelles, pris au tas</i>	9.36	44.28	13.64	10.67	8.23	9.86
Speisekartoffeln an Händler — <i>Pommes de terre de table, au négoce</i>	10.51	26.43	11.87	11.68	11.64	11.02
Speisekartoffeln sackweise an Konsumenten — <i>Pommes de terre de table, par sacs, aux consommateurs</i>	11.88	28.89	14.48	14.12	14.21	13.33
Gemischte Obstsäfte in kleinen Quantitäten, je hl — <i>Vins de fruits mélangés, en petites quantités, l'hl.</i>	26.27	54.66	30.71	28.86	32.88	24.50
Obstrestbranntwein je l — <i>Eaux-de-vie de marcs de fruits, le litre</i>	1.34	5.39	1.44	1.54	1.72	1.44
Neumelkende Kühe, junge — <i>Jeunes vaches fraîches</i>	129.—	394.90	191.50	202.30	205.20	175.20
Rinder, tragend — <i>Génisses portantes</i>	123.40	393.50	179.—	191.90	193.50	165.50
Abgehende Kühe, Lebendgewicht — <i>Vaches réformées, poids vif</i>	77.50	293.00	100.70	113.80	118.50	90.20
Milchziegen, ohne Zuchtwert, je Stück — <i>Chèvres laitières, sans valeur spéciale pour l'élevage, la pièce</i>	46.55	180.50	59.00	61.16	61.88	57.00
Zuchtschafe, je Stück — <i>Moutons pour la reproduction, la pièce</i>	41.10	194.50	58.60	60.90	61.80	54.10
Fette Ochsen, leb., Ia — <i>Bœufs gras, 1re qualité, poids vif</i>	111.50	430.20	172.60	183.20	176.70	156.80
Fette Kühe, leb., Ia — <i>Vaches grasses, 1re qualité, poids vif</i>	93.20	375.60	136.80	146.10	143.30	120.00
Fette Kühe, leb., IIa — <i>Vaches grasses, 2e qualité, poids vif</i>	81.90	323.90	113.70	127.70	128.00	103.80
Fette Kälber, leb., IIa, je kg — <i>Veaux gras, 2e qualité, poids vif, le kg.</i>	1.33	4.75	2.22	2.42	2.20	1.95
Fette Schweine, leb., je kg — <i>Porcs gras, poids vif, le kg.</i>	1.28	7.22	2.01	2.25	1.74	1.22
Frische Landeier, je 100 Stück — <i>Oeufs frais de ferme, le cent.</i>	11.88	49.30	20.06	17.68	16.73	11.00
Honig (Sommerhonig) Durchschnittspreis, en gros, je kg — <i>Miel d'été, prix moyen de gros, le kg.</i>	2.77	6.63	4.21	3.85	3.74	3.57
im Detail, je kg — <i>de détail, le kg.</i>	3.16	7.31	5.02	4.64	4.52	4.37
Mittelspäte Mostbirnen, en gros — <i>Poires à cidre mi-tardives, en gros</i>	8.86	22.87	3.91	17.74	4.64	—
Tafeläpfel, mittelspäte, Ia — <i>Pommes de table, mi-tardives, 1re qualité</i>	19.05	37.94	16.26	49.42	14.31	—
an Konsumenten — <i>aux consommateurs</i>	22.81	41.62	22.76	62.29	20.65	—

	1914	1914/22	1929	1930	1931	Mai 1932
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Nadelholz, Sägeklötze unter 30 cm Durchm., je m ³ — <i>Billons de résineux, d'un diamètre inf. à 30 cm., le m³</i>	29.48	80.70	39.09	36.14	31.04	29.27
Konsummilch, im Grosshandel — <i>Lait de consommation, en gros</i>	17.20	38.50	26.42	24.60	23.60	21.50
Konsummilch, im Kleinhandel — <i>Lait de consommation, au détail</i>	22.51	49.00	34.83	33.50	32.50	31.00
Käseemilch (Abgang dem Käufer) — <i>Lait de fromagerie (résidus à l'acheteur)</i>	16.27	38.00	24.79	22.60	21.80	20.00
Zentrifugenbutter, an Händler en gros, je kg — <i>Beurre de centrifuge, au négoce, en gros, le kg.</i>	3.35	7.80	4.98	4.75	4.57	4.37
Nidelbutter, ballenweise, je kg — <i>Beurre de crème, en mottes, le kg.</i>	3.08	8.00	4.79	4.61	4.51	4.23
Emmentalerkäse, Ia, im Mittel je kg — <i>Emmental, Ire qualité, le kg., moyenne</i>	1.70	4.08	2.71	2.44	2.28	2.06

2. Die Preise der wichtigsten landwirtschaftlichen Bedarfsartikel. — 2. Les prix des principaux articles auxiliaires agricoles.

	1914	1930	1931	Mai 1932
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Chilisalpeter je kg-Prozent Stickstoff — <i>Salpêtre du Chili, par % d'azote</i>	2.—	2.23	1.99	1.60
Ammonsulfat je kg-Prozent Stickstoff — <i>Sulfate d'ammoniaque, par % d'azote</i>	1.50	1.51	1.37	1.—
Superphosphat je kg-Prozent Phosphorsäure — <i>Superphosphate, par % d'acide phosphorique</i>	0.54	0.61	0.55	0.52
Thomasmehl je kg-Prozent Phosphorsäure — <i>Scories Thomas, par % d'acide phosphorique</i>	0.37	0.39	0.26	0.22
Kalisalze je kg-Prozent Kali — <i>Sels potassiques, par % de potasse</i>	0.38	0.33	0.32	0.29
Erdnusskuchen je 100 kg — <i>Tourteaux d'arachide, les 100 kg</i>	22.50	20.—	18.—	15.—
Sesamkuchen je 100 kg — <i>Tourteaux de sésame les 100 kg.</i>	21.—	19.50	17.50	14.75
Preis der Stärkeeinheiten in Getreide und Mahlprodukten*) — <i>Prix de l'unité amidon dans les céréales et farines*)</i>	0.27	0.29	0.24	0.20
Preis der Stärkeeinheit in Oelkuchen*) — <i>Prix de l'unité amidon dans les tourteaux*)</i>	0.28	0.31	0.26	0.21
T-Eisen franko Empfangsstation je kg — <i>Fer en T, franco station destination, le kg.</i>	0.28	0.30	0.26	0.24
Normalsteine ab Ziegelei, 1000 Stück — <i>Carrelets ordinaires, en tuilerie, le mille</i>	36.—	72.—	72.—	72.—
Konstruktionsholz, geschnitten, je m ³ — <i>Bois de construction, scié, le m³</i>	53.—	78.50	70.—	65.—

*) Nach Abzug des Düngerwertes des Stickstoffes. — *Après déduction de la valeur de l'azote dans l'engrais.*

	1914	1930	1931	Mai 1932
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Oelfarbe, je kg — <i>Couleur à l'huile</i> , le kg.	2.—	2.50	2.50	2.60
Selbhalterpflug, mittelschwer, je kg — <i>Charrue brabant, grandeur moyenne</i> , le kg.	1.40	2.40	2.40	2.20
Mähmaschine, 135 cm breit — <i>Faucheuse</i> , <i>largeur de coupe 135 cm</i>	325.—	500.—	500.—	450.—
Sämaschine mit 9 Scharen — <i>Semoir à 9 socs</i>	285.—	570.—	570.—	550.—
Brennholzfräse, 600 mm, Fettschmierung — <i>Scie circulaire, 600 mm., graissage à graisse</i>	140.—	200.—	200.—	190.—
Zentrifugaljauchepumpe — <i>Pompe à purin centrifuge</i>	180.—	125-215	125-215	125-195

**3. Die Indexzahl der landwirtschaftlichen Produktpreise. — 3. Le nombre-
indice des prix des produits agricoles.**

Jahresmittelpreis 1914 = 100. — *Prix moyen de l'année 1914 = 100.*

Bezeichnung der Erzeugnisse <i>Désignation des produits</i>	1919	1926	1927	1928	1929	1930	1931	Mai 1932
Getreide — <i>Céréales</i>	279	155	156	159	154	140	126	118
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>	198	119	140	135	117	115	115	110
Tabak — <i>Tabac</i>	174	164	210	250	171	164	164	—
Wein (Rot- und Weisswein) — <i>Vin (rouge et blanc)</i>	230	199	202	189	170	160	131	—
Kernobst (Tafeläpfel, Mostäpfel, Most- birnen) — <i>Fruits à pépins (fruits de table, pommes et poires à cidre)</i>	80	111	84	145	75	233	70	—
Kirschen — <i>Cerises</i>	174	207	229	300	219	278	133	—
Most (Obstwein u. Ansteller) — <i>Cidre (vins de fruits et petit cidre)</i>	148	129	100	101	109	102	118	87
Gemüse — <i>Légumes</i>	193	192	170	196	210	202	189	—
Rauhfutter — <i>Fourrages secs</i>	337	112	132	133	148	116	90	104
Rindvieh, Nutztviehhaltung (Milch- kühe, Rinder, Jungvieh) — <i>Bétail bovin de rente (vaches laitières, gé- nissés, jeune bétail)</i>	256	172	151	150	150	163	168	139
Ziegen — <i>Chèvres</i>	285	138	131	131	131	135	137	124
Magerkälber z. Mästen — <i>Veaux d'engrais</i>	298	191	184	186	184	216	205	158
Rindviehmast (Ochsen, Stiere, Rinder, fette Kühe) — <i>Bétail bovin de bou- cherie (bœufs, taureaux, génissés, vaches grasses)</i>	298	156	141	140	142	156	158	129
Kälbermast — <i>Veaux gras</i>	285	174	167	168	171	186	171	147
Schweinemast — <i>Porcs gras</i>	440	168	172	144	155	173	134	98
Schafmast — <i>Moutons gras</i>	291	166	159	160	161	165	162	149
Geflügelhaltung (Eier) — <i>Produits de la basse-cour (œufs)</i>	350	161	161	158	164	146	138	92
Bienenhaltung (Honig) — <i>Produits apicoles (miel)</i>	207	152	161	171	154	142	138	133
Molkereiprod. (Milch, Butter, Käse) — <i>Produits laitiers (lait, beurre, from.)</i>	214	153	142	155	153	144	138	129
Gesamtindex der Landwirtschaft — <i>Nombre-indice moyen de l'agriculture</i>	267	154	146	151	147	154	138	122

4. Vergleich schweizerischer Indexzahlen. — 4. Comparaison de nombres-indices suisses.

	1928	1929	1930	1931	Mai 1932
Gesamtindex der landw. Produktenpreise (1914 = 100) — <i>Indice général des prix des produits agricoles (1914 = 100)</i>	151	147	154	138	122
Index der Molkereiprodukte — <i>Indice des produits laitiers</i>	155	153	144	138	129
Index für grosses Schlachtvieh — <i>Indice du gros bétail de boucherie</i>	140	142	156	158	129
Index für Schlachtschweine — <i>Indice des porcs de boucherie</i>	144	155	173	134	98
Grosshandelsindex, total (Juli 1914 = 100) — <i>Indice des prix de gros au total (juillet 1914 = 100)</i>	145	141	127	110	96
Index der Nahrungsmittel — <i>Indice des denrées alimentaires</i>	149	147	137	123	109
Index der Roh- und Hilfsstoffe — <i>Indice des matières premières et des matières auxiliaires</i>	141	136	118	97	80
Index der Futter- und Düngemittel — <i>Indice des denrées fourragères et des engrais</i>	135	130	100	83	84
Landesindex der Kosten der Lebenshaltung (Juni 1914 = 100) — <i>Indice suisse du coût de la vie (juin 1914 = 100)</i>	161	161	158	150	139
Index der Nahrungsmittel — <i>Indice des denrées alimentaires</i>	157	156	152	141	126
Index der Brenn- und Leuchtstoffe — <i>Indice des combustibles et de l'éclairage</i>	137	134	132	128	122
Index der Bekleidung — <i>Indice de l'habillement</i>	166	167	160	145	127
Index der Miete — <i>Indice des loyers</i>	176	180	184	186	187
Index der Tagesverdienste in der Industrie (1913 = 100) — <i>Indice des salaires journaliers dans l'industrie (1913 = 100)</i> :					
Gelernte und angelernte Arbeiter — <i>Ouvriers qualifiés et demi qualifiés</i>	201	205	207	206*)	203*)
Ungelernte Arbeiter — <i>Ouvriers non qualifiés</i>	202	206	207	206*)	204*)

*) Geschätzt nach den „Wirtschaftl. und sozialstatistischen Mitteilungen“, Heft 6, 1931. — *Estimation d'après „La vie économique“, fasc. 6, 1931.*

5. Bewegung der Indexzahlen für die landw. Produkte und für die Lebenskosten (1914=100). — 5. Le mouvement des nombres-indices des produits agricoles et du coût de l'existence (1914=100).

Jahr Années	Index		Jahr Années	Index	
	landw. Produktenpreise Prix des produits agricoles	Lebenskosten Coût de l'existence		landw. Produktenpreise Prix des produits agricoles	Lebenskosten Coût de l'existence
1921	222	200	1927	146	160
1922	152	164	1928	151	161
1923	163	164	1929	147	161
1924	170	169	1930	154	158
1925	167	168	1931	138	150
1926	154	162			

6. Das Preisverhältnis der landwirtschaftlichen Produkte zu den Bedarfsartikeln und Löhnen. — 6. *Parallèle entre les prix des produits agricoles, d'une part, et les articles achetés et les salaires payés par l'agriculteur, d'autre part.*

Für den Ankauf nachstehender Bedarfsartikel bezw. die Bezahlung von Löhnen musste der Landwirt verkaufen: — *Pour payer les articles ou travaux ci-après, l'agriculteur devait vendre:*

	kg Weizen <i>Kilogrammes de froment</i>			kg Kartoffeln <i>kg. de pommes de terre</i>		
	Vor dem Kriege <i>avant la guerre</i>	August 1922 <i>août 1922</i>	Mai 1932 <i>mai 1932</i>	Vor dem Kriege <i>avant la guerre</i>	August 1922 <i>août 1922</i>	Mai 1932 <i>mai 1932</i>
	1 kg Zucker — <i>1 kg. de sucre</i>	2.02	1.59	0.88	4.79	6.25
1 kg Kaffee — <i>1 kg. de café</i>	9.27	4.39	7.12	21.93	17.38	23.84
1 Paar Schuhe — <i>1 paire de souliers</i>	51.77	56.07	61.33	122.40	220.59	205.36
1 l. m Halblein — <i>1 m. de mi-fil</i>	30.20	26.16	24.00	71.40	102.94	80.36
100 kg Erdnusskuchen — <i>100 kg. de tourteaux d'arachides</i>	86.28	65.41	45.33	204.—	257.35	151.79
100 kg Thomasmehl — <i>100 kg. de scories Thomas</i>	27.18	14.95	16.00	64.30	58.82	53.57
1 Mähmasch. — <i>1 faucheuse</i>	1,402	1,047	1,200	3,315	4,118	4,018
Den Wochenlohn — <i>Le salaire hebdomadaire</i>						
eines Melkers — <i>d'un vacher</i>	53.92	41.12	61.33	127.50	161.76	205.36
eines Landknechtes — <i>d'un domestique de camp.</i>	45.30	22.43	49.33	107.10	132.35	165.18
Einen Tierarztbesuch — <i>Une visite de vétérinaire</i>	21.57	19.62	20.00	51.00	77.21	66.96
Das Beschlagen eines Pfer- des — <i>Ferrure d'un cheval</i>	28.04	26.17	30.93	66.30	102.94	103.57
Den Stundenlohn — <i>Le salaire à l'heure:</i>						
eines Maurers — <i>d'un maçon</i>	2.59	3.36	4.80	6.12	13.23	16.07
eines Schlossers — <i>d'un serrurier</i>	2.80	3.55	4.67	6.63	13.97	15.62
Die Erstellung 1 Scheune je Stück Grossvieh — <i>La construct. d'une étable par tête de gros bétail.</i>	2,804	3,177	4,267	6,633	12,500	14,286

	Fette Ochsen kg Lebendgewicht <i>Bœufs gras, kg. vif</i>			Abgehende Kühe kg Lebendgewicht <i>Vaches réformées, kg. vif</i>		
	1 kg Zucker — <i>1 kg. de sucre.</i>	0.43	0.51	0.22	0.57	0.89
1 kg Kaffee — <i>1 kg. de café</i>	1.99	1.42	1.78	2.62	2.47	2.90
1 Paar Schuhe — <i>1 paire de souliers</i>	11.12	18.12	15.33	14.63	31.58	25.00
1 l. m Halblein — <i>1 m. de mi-fil</i>	6.49	8.46	6.00	8.54	14.74	9.78
100 kg Erdnusskuchen — <i>100 kg. de tourteaux d'arachides</i>	18.54	21.14	11.33	24.39	36.84	18.48
100 kg Thomasmehl — <i>100 kg. de scories Thomas</i>	5.84	4.83	4.00	7.68	8.42	6.52

	Fette Ochsen kg Lebendgewicht <i>Bœufs gras, kg. vif</i>			Abgehende Kühe kg Lebendgewicht <i>Vaches réformées, kg. vif</i>		
	Vor dem Kriege <i>avant la guerre</i>	August 1922 <i>août 1922</i>	Mai 1932 <i>mai 1932</i>	Vor dem Kriege <i>avant la guerre</i>	August 1922 <i>août 1922</i>	Mai 1932 <i>mai 1932</i>
	1 Mähmaschine — <i>1 faucheuse</i> Den Wochenlohn — <i>Le salaire</i> <i>hebdomadaire:</i>	301	338	300	396	589
eines Melkers — <i>d'un vacher</i>	11.59	13.29	15.33	15.24	23.16	25.00
eines Landknechtes — <i>d'un</i> <i>domestique de campagne</i>	9.73	10.87	12.33	12.80	18.95	20.11
Einen Tierarztbesuch — <i>Une</i> <i>visite de vétérinaire</i>	4.63	6.34	5.00	6.09	11.05	8.15
Das Beschlagen eines Pferdes — <i>Ferrure d'un cheval</i>	6.02	8.46	7.73	7.93	14.74	12.61
Den Stundenlohn — <i>Le salaire</i> <i>à l'heure:</i>						
eines Maurers — <i>d'un maçon</i>	0.56	1.09	1.20	0.73	1.89	1.96
e. Schlossers — <i>d'un serrurier</i>	0.60	1.15	1.17	0.79	2.00	1.90
Die Erstellung 1 Scheune je Stück Grossvieh — <i>La cons-</i> <i>truction d'une étable par tête</i> <i>de gros bétail</i>	602	1,027	1067	793	1,789	1,739

	Schweine kg Lebendgewicht <i>Kilogrammes de porc vif</i>			kg Milch <i>Kilogrammes de lait</i>		
	Vor dem Kriege <i>avant la guerre</i>	August 1922 <i>août 1922</i>	Mai 1932 <i>mai 1932</i>	Vor dem Kriege <i>avant la guerre</i>	August 1922 <i>août 1922</i>	Mai 1932 <i>mai 1932</i>
1 kg Zucker — <i>1 kg. de sucre</i>	0.33	0.41	0.25	2.54	4.25	1.65
1 kg Kaffee — <i>1 kg. de café</i>	1.52	1.15	2.05	11.62	11.75	13.35
1 Paar Schuhe — <i>1 paire de souliers</i>	8.47	14.64	17.69	64.86	150.00	115.00
11. m Halblein — <i>1 m. de mi-fil</i>	4.94	6.83	6.92	37.84	70.00	45.00
100 kg Erdnusskuchen — <i>100</i> <i>kg. de tourteaux d'arachides</i>	14.12	17.08	13.08	108.11	175.00	85.00
100 kg Thomasmehl — <i>100 kg.</i> <i>de scories Thomas</i>	4.45	3.90	4.62	34.05	40.00	30.00
1 Mähmaschine — <i>1 faucheuse</i> Den Wochenlohn — <i>Le salaire</i> <i>hebdomadaire:</i>	229	273	423	1,757	2,800	2,250
eines Melkers — <i>d'un vacher</i>	8.83	10.74	17.69	67.57	110.00	115.00
eines Landknechtes — <i>d'un</i> <i>domestique de campagne</i>	7.41	8.78	14.23	56.76	90.00	92.50
Einen Tierarztbesuch — <i>Une</i> <i>visite de vétérinaire</i>	3.53	5.12	5.77	27.03	52.00	37.50
Das Beschlagen eines Pferdes — <i>Ferrure d'un cheval</i>	4.59	6.83	8.92	35.13	70.00	58.00
Den Stundenlohn — <i>Le salaire</i> <i>à l'heure:</i>						
eines Maurers — <i>d'un maçon</i>	0.42	0.88	1.38	3.24	9.00	9.00
e. Schlossers — <i>d'un serrurier</i>	0.46	0.92	1.35	3.51	9.50	8.75
Die Erstellung 1 Scheune je Stück Grossvieh — <i>La cons-</i> <i>truction d'une étable par tête</i> <i>de gros bétail</i>	459	830	1,231	3,514	8,500	8,000

7. Der schweizerische Grosshandelsindex. — 7. L'indice suisse des prix de gros.
(Aus „Die Volkswirtschaft“. — D'après „La vie économique“)

Warengruppen <i>Groupes de marchandises</i>	Juli 1914 = 100 <i>Juillet 1914 = 100</i>			
	Ende Jan. 1931	Ende Mai 1931	Ende Jan. 1932	Ende Mai 1932
	<i>à la fin de janv. 1931</i>	<i>à la fin de mai 1931</i>	<i>à la fin de janv. 1932</i>	<i>à la fin de mai 1932</i>
I. Tierische Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	142	134	128	118
II. Pflanzliche Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	90	93	78	80
III. Nahrungsmittel zur industriellen Verarbeitung — <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	101	98	96	101
IV. Baustoffe — <i>Matériaux de construction</i>	123	122	106	106
V. Metalle — <i>Métaux</i>	88	82	73	65
VI. Textilien, Leder, Gummi — <i>Textiles, cuir, caoutchouc</i>	84	80	63	56
VII. Brennstoffe — <i>Combustible</i>	148	140	133	125
VIII. Betriebsstoffe, Chemikalien — <i>Carburants, produits chimiques</i>	119	108	98	95
IX. Futtermittel — <i>Fourrages</i>	82	87	81	80
X. Düngemittel — <i>Engrais</i>	104	101	95	97
Totalindex — <i>Indice général</i>	115,2	110,8	101,4	95,6

8. Die Löhne in der schweizerischen Landwirtschaft. — 8. Les salaires agricoles payés en Suisse.

a. Hauptergebnisse der Lohnenqueten des Schweizerischen Bauernsekretariates. —
a. Résultats principaux des enquêtes élaborées par le Secrétariat des paysans suisses sur les salaires agricoles payés en Suisse.

Es betrug der Barlohn im schweiz. Mittel — *Moyenne des gages en espèces payés à*

	Vor dem Kriege <i>Avant la guerre</i>	1921	1930
	Fr.	Fr.	Fr.
Eines ledigen Meisterknechtes je Woche — <i>Un maître-valet célibataire, par semaine</i>	15.80	29.65	27.55
Eines verheirateten Meisterknechtes je Woche — <i>Un maître-valet marié, par semaine</i>			32.90
Eines ledigen Melkers je Woche — <i>Un vacher (berger) célibataire, par semaine</i>	13.90	25.90	23.80
Eines verheirateten Melkers je Woche — <i>Un vacher (berger) marié, par semaine</i>			28.40
Eines Pferdeknechtes je Woche — <i>Un charretier par semaine</i>	13.30	24.90	23.10
Eines Landknechtes je Woche — <i>Un domestique de campagne, par semaine</i>	10.90	21.20	19.55

	Vor dem Kriege <i>Avant la guerre</i>	1921	1930
	Fr.	Fr.	Fr.
Einer Magd je Woche — <i>Une servante, par semaine</i>	6.85	13.—	13.70
Eines Güterknaben je Woche — <i>Un garçon sorti de l'école, par semaine</i>	4.70	9.60	9.10
Eines Praktikanten ohne Vorkenntnisse je Woche — <i>Un stagiaire débutant, sans aucunes connaissances, par semaine.</i>	5.20	9.45	8.85
Eines Bauernsohnes ohne Fachschulbildung je Woche — <i>Fils d'agriculteur, sans instruction professionnelle, par semaine.</i>	—	—	14.95
Eines Landwirtschaftsschülers (Bauernsohn) je Woche — <i>Un stagiaire ancien élève d'école d'agriculture (fils d'agriculteur), par semaine</i>	10.85	21.30	21.10
Eines Landwirtschaftsschülers (Nichtbauernsohn) je Woche — <i>Un stagiaire, ancien élève d'école d'agriculture (fils de non agriculteur) par semaine</i>	7.50	14.60	16.95
Einer Hauslehrtochter je Woche — <i>Une stagiaire pour la tenue du ménage, par semaine.</i>	—	—	10.35
Eines Tagelöhners — <i>Un journalier:</i>			
ohne Kost, je Tag, Sommer — <i>A la grande journée, en été, par jour</i>	5.25	11.30	9.60
ohne Kost, je Tag, Winter — <i>A la grande journée, en hiver, par jour</i>	3.70	8.20	6.85
mit Znüni und Abendbrot, je Tag, Sommer — <i>Recevant les dix heures et les quatre heures, en été, par jour</i>	3.95	8.85	7.75
mit Znüni und Abendbrot, je Tag, Winter — <i>Recevant les dix heures et les quatre heures, en hiver, par jour</i>	2.95	6.55	5.45
mit Kost, je Tag, Sommer — <i>Recevant l'entretien complet, en été, par jour</i>	3.40	7.25	6.30
mit Kost, je Tag, Winter — <i>Recevant l'entretien complet, en hiver, par jour</i>	2.15	4.80	4.15
Einer Tagelöhnerin — <i>Une journalière:</i>			
ohne Kost, je Tag, Sommer — <i>A la grande journée, en été, par jour</i>	2.90	5.90	5.75
ohne Kost, je Tag, Winter — <i>A la grande journée, en hiver, par jour</i>	2.05	4.45	4.05
mit Znüni und Abendbrot, je Tag, Sommer — <i>Recevant les dix heures et les quatre heures, en été, par jour</i>	2.30	4.70	4.60
mit Znüni und Abendbrot, je Tag, Winter — <i>Recevant les dix heures et les quatre heures, en hiver, par jour</i>	1.70	3.50	3.20
mit Kost, je Tag, Sommer — <i>Recevant l'entretien complet, en été, par jour</i>	1.90	3.90	3.90
mit Kost, je Tag, Winter — <i>Recevant l'entretien complet, en hiver, par jour</i>	1.40	2.85	2.70

b. Ansätze für die Lohnansprüche des Betriebsleiters und seiner im Betriebe vollbeschäftigten Familienglieder.¹⁾ — b. La rétribution du travail portée en compte pour l'exploitant et les siens.¹⁾

	Vor dem Kriege avant la guerre	Kriegsjahre pend. la guerre	Nachkriegsjahre après la guerre
	Fr.	Fr.	Fr.
Betriebsleiter — <i>Chef d'exploitation</i> . . .	1200—1800	1400—2300	2000—2900
Erwachsene Söhne — <i>Fils adultes</i> . . .	900—1200	1300—1600	1800—2100
Erwachsene Töchter (nur Gut) — <i>Filles adultes (pour l'exploitation seulement)</i>	700—900	1000—1200	1400—1600
Hausfrau für Gut und Haushalt (ohne Arbeit für Privat) — <i>Ménagère, pour le travail au domaine et au ménage, mais non pour le compte privé</i> . . .	500—900	800—1200	1000—1500

¹⁾ Der Wert der Nahrung und der Unterkunft ist in diesen Lohnansprüchen inbegriffen. — *Cette rétribution du travail renferme aussi le coût de l'entretien et du logement.*

9. Zinsfußbewegung. — 9. Mouvement du taux des prêts hypothécaires.
Der Zinsfuß beträgt im Mittel von 31 Kantonal- und Hypothekenbanken —
Moyenne de 31 Banques hypothécaires et Banques cantonales

	%	%	%	%	
1906/13	4,35	1921/22	5,28	1928	5,19
1914/19	4,86	1923/27	5,23	1929	5,17
				1930	5,43
				1931	4,87

10. Kapital- und Zinsverhältnisse bei 31 schweizerischen Hypothekenbanken im Jahre 1931. — 10. Les capitaux de 31 banques hypothécaires suisses et le taux de l'intérêt en 1931.

(Berechnungen des Bauernsekretariates auf Grund der Berichte der wichtigsten Kantonal- und Hypothekenbanken. — *Calculs du Secrétariat des paysans suisses effectués d'après les indications des rapports de gestion des principales banques cantonales et hypothécaires de la Suisse.*)

Hypothekaranlagen dieser Banken — <i>Montant total des placements hypothécaires de ces banques</i>	4,846 Mill. Fr.
Zinserträge dieser Anlagen im Jahre 1931 — <i>Produit des intérêts de ces placements: en francs</i>	235,844,000 Fr.
Zinsertrag in % der Anlagen — <i>en %</i>	4,87 %
Spareinlagen total — <i>Montant total de leurs dépôts d'épargne</i>	2,150 Mill. Fr.
Davon dienen 60 % zur Deckung des Hypothekarkredites — <i>Fraction de ces dépôts d'épargne servant au crédit hypothécaire (60 %)</i>	1,290 Mill. Fr.
Durchschnittliche Verzinsung der Spareinlagen im Jahre 1931 — <i>Intérêt dû à ces dépôts d'épargne</i>	3,54 %
Der Rest der Hypothekaranlagen muss durch Obligationen, Anleihen usw. gedeckt werden — <i>Somme à fournir par le moyen d'obligations, d'emprunts, etc.</i>	3,556 Mill. Fr.
Durchschnittliche Verzinsung dieser Passiven — <i>Taux moyen de l'intérêt des capitaux fournis sous ces formes</i>	4,64 %
Gesamtbedarf an Zinsen für die Passiven der Hypothekaranlagen — <i>Montant total des intérêts passifs dus par ces banques</i>	210,701,000 Fr.
Dieser Bedarf beträgt in % der Hypothekaranlagen — <i>Ces intérêts passifs se montent, en % des placements hypothécaires, à</i>	4,35 %
Differenz in % zwischen Aktiv- und Passivzinsen des Hypothekargeschäftes — <i>Différence entre les intérêts actifs et passifs en % des placements hypothécaires</i>	0,52 %

11. Zur Bewegung der Liegenschaftspreise und der Pachtzinse. — 11. Sur les prix des immeubles et des fermages.

Verhältnis zwischen Ertragswert und Kaufpreis, sowie zwischen gerechtfertigtem und vereinbartem Pachtzins bei den von der Bürgschaftsgenossenschaft für Landarbeiter und Kleinbauern in Brugg bewilligten Bürgschaftsgesuchen. — Im freien Liegenschaftsverkehr dürften die Kaufpreise und Pachtzinse etwas höher sein. — *Relation entre la valeur de rendement et le prix d'achat, ou entre le fermage justifié selon la valeur de rendement et le fermage effectivement payé, pour les exploitations auxquelles la Caisse de garantie financière pour ouvriers agricoles et petits paysans a accordé sa caution. — Les transactions immobilières qui s'effectuent sur la base du libre jeu de l'offre et de la demande ont sans doute lieu à des prix supérieurs.*

Geschäftsjahr <i>Exercices</i>	Auf 1000 Fr. Ertragswert betragen die mittleren Kaufpreise <i>Rapporté à une valeur de rendement de 1000 fr., le prix d'achat est de</i>	Auf 1000 Fr. nach dem Ertragswert gerechtfertigten Pachtzins wurden im Mittel vereinbart <i>Rapporté à un fermage équitable (selon la valeur de rendement) de 1000 fr., le fermage effectivement payé est de</i>
	Fr.	Fr.
1921/28	1230	1158
1928/29	1190	1219
1929/30	1240	1083
1930/31	1145	1045
1931/32	1133	1144

12. Einige schweizerische landwirtschaftliche Zölle.

12. Quelques droits sur les produits agricoles, en Suisse.

(Aus „Landmann: Die Agrarpolitik des schweizerischen Industriestaates“, Jena 1928).

Nr. nach Entwurf zum Generaltarif vom Januar 1925 <i>No. du tarif d'après le projet du tarif douan. général de janv. 1925</i>	Bezeichnung des Produktes <i>Désignation de la marchandise</i>	Generaltarif 1891	Gebrauchstarif der 90er Jahre — Tarif d'usage des années quatre-vingt-dix	Generaltarif 1902	Gebrauchstarif 1906	Gebrauchstarif 1921 ¹⁾	Entwurf z. Generaltarif Jan. 1925 — Projet de tarif général janv. 1925
		Tarif général de 1891		Tarif général de 1902	Tarif d'usage de 1906	Tarif d'usage de 1921 ¹⁾	
1	Weizen — <i>Froment par qm.</i>	Fr. 0.30	Fr. 0.30	Fr. 0.30	Fr. 0.30	Fr. 0.60	Fr. 0.60
30	Frisches Obst, offen in Wagenladungen oder in Säcken — <i>Fruits frais à découvert en wagons complets ou en sacs par qm.</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	2.—	5.—
77	Frisches Gemüse, Kohl (Wirsing, Rot- und Weisskohl), — <i>Légumes frais, choux rouges et choux blancs, par qm.</i>	»	»	»	»	3.—	5.—

¹⁾ Ausgabe vom 5. Februar 1932. — *Arrêté au 5 février 1932.*

Nr. nach Entwurf zum Generaltarif vom Januar 1925 <i>No. du tarif d'après le projet du tarif douan. général de janv. 1925</i>	Bezeichnung des Produktes <i>Désignation de la marchandise</i>	Generaltarif 1891 <i>Tarif général de 1891</i>		Gebrauchstarif der 90er Jahre - <i>Tarif d'usage des années quatre-vingt-dix</i>		Generaltarif 1902 <i>Tarif général de 1902</i>		Gebrauchstarif 1906 <i>Tarif d'usage de 1906</i>		Gebrauchstarif 1921 ¹⁾ <i>Tarif d'usage de 1921¹⁾</i>		Entwurf z. Generaltarif Jan. 1925 — <i>Projet de tarif général janvier 1925</i>
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
81	Kartoffeln — <i>Pommes de terre par qm.</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	2.— ²⁾	4.— ³⁾	
129	Bienenhonig — <i>Miel d'abeilles par qm.</i>	15.—	15.—	40.—	40.—	120.—	120.—	120.—	120.—			
157	Eier — <i>œufs par qm.</i>	4.—	1.—	5.—	1.—	15.—	30.—	15.—	30.—			
170	Frische Milch — <i>Lait frais par qm.</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	10.—	0.50	
175	Butter — <i>Beurre frais par qm.</i>	8.—	7.—	15.—	7.—	120.—	40.—	120.—	40.—			
201	Wein (m. mittl. Alkoholgehalt) — <i>Vin (de plus de 8,5 jusqu'à 12,5 vol. % incl.) p. qm.</i>	6.—	3.50	20.—	8.—	24.—	50.—	24.—	50.—			
229	Schlachtochsen, mit Milchzäh- nen, pro Stück — <i>Bœufs avec dents de lait pour la boucherie, par tête</i>	30.—	15.—	50.—	27.—	80.—	100.—	80.—	100.—			
231	Schlachtochsen ohne Milch- zähne, pro Stück — <i>Bœufs sans dents de lait pour la bou- cherie, par tête</i>	30.—	15.—	50.—	27.—	100.—	120.—	100.—	120.—			
245	Schweine von 60 kg und da- rüber, pro Stück — <i>Porcs de 60 kg. et plus, par tête</i>	8.—	5.—	15.—	10.—	50.—	60.—	50.—	60.—			
246	Schweine von weniger als 60 kg, pro Stück — <i>Porcs de moins de 60 kg. pour la boucherie, par tête</i>	8.—	4.—	20.—	10.—	40.—	50.—	40.—	50.—			
141	Rind-, Kuh- und Ochsenfleisch — <i>Viande de génisse, de vache et de bœuf, par qm.</i>	6.—	4.50	17.—	10.—	35.—	40.—	10.—	35.—			
143	Schweinefleisch — <i>Viande de porc par qm.</i>	6.—	4.50	17.—	10.—	70.—	70.—	10.—	70.—			
136	Schweineschmalz — <i>Saindoux (graisse de porc fondue), par qm.</i>	5.—	5.—	5.—	5.—	40.—	40.—	5.—	40.—			
386	Nadelholz, roh (sog. Rundholz) — <i>Bois d'essences résineuses, bruts (bois en grume), par qm.</i>	0.20	0.15	0.25	0.15	0.50	0.60	0.15	0.50			

¹⁾ Ausgabe vom 5. Februar 1932. — *Arrêté au 5 février 1932.*

²⁾ Gelegentlich vorübergehend im Herbst: Fr. 4.—. — *A titre temporaire et occasionnel: 4 francs, en automne.*

³⁾ Vom 1. Mai bis zum 30. Juni: Fr. 10.—. — *Du 1^{er} mai au 30 juin: fr. 10.—.*

13. Der Zollschutz von Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie im Jahre 1930, verglichen mit den Jahren 1920, 1912 u. 1904.

13. La protection douanière de l'agriculture, des métiers et de l'industrie en 1930, en comparaison avec les années 1920, 1912 et 1904.

Produktionszweig <i>Branches de production</i>	Einfuhr im Spezial- handel 1930 <i>Importation, commerce spécial 1930</i>	Zollertrag Total 1930 <i>Produit des droits 1930</i>	Zollschutz je 100 Fr. Einfuhrwert <i>Protection douanière pour 100 fr. de la valeur importée</i>			
			1930	1920*)	1912	1904
Landwirtschaft — <i>Agriculture</i> : mit Gemüse- u. Weinbau — <i>avec culture maraichère et viticulture</i>	Fr. 480,787,306	Fr. 66,883,018	13.91	11.05	4.94	3.58
idem, aber ohne Weinbau — „ <i>mais sans viticulture</i>	415,730,589	31,113,444	7.48	4.05	2.35	—
Forstwirtschaft — <i>Sylviculture</i> . Gärtnerei ohne Gemüsebau — <i>Horticulture sans la culture maraichère</i>	55,014,733	3,481,114	6.33	0.81	4.23	4.19
Nahrungs- und Genusmittel- industrie — <i>Industrie des den- rées alimentaires</i>	7,059,556	623,418	8.83	11.20	4.13	5.27
Leder- und Kautschukindustrie — <i>Industrie des cuirs et du caoutchouc</i>	126,023,555	24,495,337	19.44	6.—	9.10	14.43
Holzindustrie — <i>Industrie du bois</i>	104,714,170	6,655,387	6.36	4.80	3.81	3.59
Bekleidungsindustrie — <i>Industrie du vêtement</i>	34,607,372	4,848,779	14.01	16.74	10.71	9.84
Papierindustrie, Buchdruckerei und Kunst — <i>Industrie du pa- pier, imprimerie et objets d'art</i>	334,073,434	27,561,657	8.25	5.17	5.77	5.29
Baugewerbe, Hafnerei, Töpferei, Glasindustrie usw. — <i>Industrie du bâtiment, fabrication des fourneaux, poterie, industrie de la verrerie, etc.</i>	45,895,742	6,494,233	14.15	14.73	7.34	5.69
Eisenindustrie — <i>Industrie du fer</i>	61,371,724	9,835,421	16.03	11.07	12.83	11.53
Andere Metallindustrien — <i>Autres industries métallurgiques</i>	148,575,464	16,494,776	11.10	5.26	6.94	7.18
Maschinenindustrie — <i>Industrie des machines</i>	56,679,236	3,742,167	6.60	4.62	2.32	2.52
Fahrzeugindustrie — <i>Industrie du véhicule</i>	98,253,359	8,100,290	8.24	8.67	5.77	3.26
Uhren- und Instrumentenindu- strie — <i>Industrie horlogère et fabrication d'instruments de musique</i>	76,759,192	21,299,598	27.75	27.52	6.01	6.89
Chemische Industrie — <i>Industrie des produits chimiques</i>	67,814,362	4,250,249	6.27	7.31	3.24	3.45
Düngerindustrie — <i>Industrie des engrais</i>	123,713,874	7,177,046	5.80	3.27	4.03	4.37
Verschiedene Gewerbe und In- dustrien — <i>Industries et mé- tiers divers</i>	1,685,999	143,509	8.51	3.55	2.90	3.37
	26,078,528	3,262,938	12.51	12.49	6.32	8.76

*) Berechnet nach dem Zolltarif vom Jahre 1921. — *Calculé d'après le tarif douanier de 1921.*

IV. Organisation und Fachbildung.

IV. L'organisation agricole et l'enseignement professionnel.

1. Mitgliederzahlen der landwirtschaftlichen Hauptvereine und -Verbände.

1. Effectif des sociétés principales d'agriculture et des fédérations agricoles.

	1906	1910	1920	1930	1931
Schweizerischer landwirtschaftl. Verein . .	31,565	49,606	81,448	105,998	106,109
Fédération des sociétés d'agriculture de la Suisse romande	18,604	23,064	34,034	30,985	32,000
Società ticinese d'agricoltura	3,300	2,876	6,000	2,000	2,000
Schweiz. alpwirtschaftlicher Verein — Société suisse d'économie alpestre	2,438	3,050	6,614	13,487	13,578
Schweiz. Bauernverband — Union suisse des paysans	92,962	144,377	331,474	391,600	388,032
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten — Union centrale des producteurs suisses de lait	—	29,347	98,066	102,423	103,024
Kommission schweiz. Viehzuchtverbände — Commission des Fédérations suisses des syndicats d'élevage bovin	11,266	16,048	27,222	37,000	37,000

2. Die landwirtschaftlichen Schulen. — 2. Les écoles d'agriculture.

a. Jahres- und Winterschulen. — a. Ecoles annuelles et écoles d'hiver.

Kantone Cantons	1900		1910		1915		1920		1925		1929		1930		1931	
	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves
Zürich . . .	2	59	2	122	6	157	7	328	6	251	7	260	7	235	7	247
Bern . . .	3	138	5	296	4	296	6	378	6	473	6	455	6	450	6	431
Luzern . . .	1	58	1	110	1	88	1	116	2	141	2	130	2	144	2	154
Uri . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	84	1	83	1	86
Unterwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus . . .	—	—	—	—	—	—	1	16	1	16	1	17	1	15	1	10
Zug . . .	—	—	—	—	—	—	1	33	1	24	1	23	1	27	1	29
Fribourg . . .	1	32	1	59	1	44	1	68	2	189	2	185	2	173	2	159
Solothurn . . .	—	—	1	44	1	38	1	46	1	44	1	33	1	48	1	48
Baselland . . .	—	—	—	—	—	—	1	63	1	61	1	50	1	26	1	34
Schaffhausen . . .	—	—	1	27	1	21	1	60	1	50	1	18	1	26	1	29
Appenzell	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . .	1	32	1	75	1	66	1	134	1	80	1	87	1	90	1	87
Graubünden . . .	1	38	1	56	1	50	1	63	1	73	1	64	1	55	1	43
Aargau . . .	1	72	1	106	1	99	1	153	1	109	1	98	1	111	1	119
Thurgau . . .	—	—	1	70	1	76	1	89	1	88	1	41	1	85	1	79
Tessin . . .	—	—	—	—	—	—	1	44	1	21	1	35	1	47	1	43
Vaud . . .	1	43	1	33	1	44	1	116	1	124	2	157	1	149	2	154
Valais . . .	1	21	1	11	1	35	2	62	2	93	2	73	2	92	2	72
Neuchâtel . . .	1	28	1	28	1	32	2	68	2	70	2	75	2	65	2	56
Genève . . .	1	9	1	15	1	28	1	24	1	14	1	7	1	6	1	12
Total	14	530	19	1052	22	1074	31	1861	32	1921	35	1892	34	1924	35	1892

b. Spezialschulen. — b. Ecoles spéciales.

	1900	1910	1915	1920	1925	1929	1930	1931
	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves
Molkereischule Rütli (Bern)	36	50	50	59	71	80	80	78
<i>Ecole de laiterie de Grangeneuve*</i> (Fribourg)	5	26	15	21	28	31	17	30
<i>Ecole de laiterie de Moudon (Vaud)</i>	5	20	10	18	31	22	26	28
Gartenbauschule Oeschberg (Bern)	—	—	—	—	43	34	44	41
<i>Ecole d'horticulture de Châtelaine</i> (Genève)	40	33	58	40	81	63	62	65

* Jusqu'en 1923 à Péroles (Fribourg).

c. Landwirtschaftliche Haushaltungsschulen. — c. Ecoles ménagères agricoles.

Kantone — Cantons	1910		1920		1930		1931	
	Schulen Ecoles	Schülerinnen Elèves	Schulen Ecoles	Schülerinnen Elèves	Schulen Ecoles	Schülerinnen Elèves	Schulen Ecoles	Schülerinnen Elèves
Zürich	—	—	—	—	2	42	2	40
Bern	—	—	1	71	4	134	4	161
Luzern	1	24	1	64	1	67	1	69
Schwyz	—	—	—	—	1	51	1	50
Fribourg	—	—	—	—	2	61	2	75
Solothurn	—	—	—	—	1	24	1	24
Schaffhausen	—	—	—	—	1	8	1	22
St. Gallen	—	—	4	18	1	31	1	43
Aargau	—	—	—	—	1	52	1	52
Thurgau	—	—	—	—	1	24	1	22
Vaud	—	—	—	—	1	48	1	41
Valais	—	—	—	—	1	32	1	32
Total	1	24	3	153	17	574	17	631

3. Die Verteilung der Bundessubventionen. — 3. La répartition des subventions fédérales.

(Nach Mitteilungen des Eidgenössischen Statistischen Amtes. — *D'après des communications du Bureau fédéral de Statistique.*)

	Wert in 1000 Franken <i>Valeur en milliers de francs</i>					
	1910	1915	1920	1929	1930	1931
Strassen und Korrekturen — <i>Routes et corrections</i>	3,009	4,549 *)	5,724 *)	15,572**)	15,555**)	17,025**)
Forstwesen — <i>Forêts</i>	993	1,260	2,047	2,227	3,034	2,803
Jagd, Vogelschutz, Fischerei — <i>Chasse, pêche, protection des oiseaux</i>	103	136	225	354	373	365
Landwirtschaft — <i>Agriculture</i> .	5,063	3,671	13,881	20,679	35,204	37,099
Grundbuchvermessg. — <i>Cadastré</i>	—	351	979	1,769	1,720	2,122
Unterrichtswesen (ohne Landw.) <i>Enseignement (sans l'agric.)</i> .	5,007	5,311	8,020	9,914	10,857	14,928
Wissenschaft, Kunst usw. — <i>Sciences, arts, etc.</i>	417	290	352	686	831	914
Gesundheitswesen — <i>Hygiène</i> .	433	436	1,407	2,872	4,274	4,342
Militär- und Turnwesen — <i>Militaire et gymnastique</i>	2,275	1,333	1,751	5,260	5,366	4,944
Sozial- und Krisenpolitik — <i>Politique sociale</i>	4,311	2,377	59,147	20,457	22,083	40,171
Gemeinnützigkeit — <i>Utilité publ.</i>	85	50	195	1,830	1,967	2,308
Handel, Industrie, Verkehr — <i>Commerce, industrie, transports</i>	190	106	796	2,875	2,728	2,411
Rechtswesen usw. — <i>Droit, etc.</i> .	15	10	775	172	182	189
Total	21,901	19,880	95,299	84,667	104,174	129,621
Prozentischer Anteil der Landwirtschaft a. d. Bundessubventionen — <i>Quote-part en % de l'agriculture aux subventions fédérales</i>	%	%	%	%	%	%
	23,12	18,47	14,57	24,42	33,79	28,62

*) Inkl. Entschädigung für den Unterhalt der internationalen Alpenstrassen und einige kleinere Beiträge an Strassenbauten. — *Y compris l'indemnité pour l'entretien des routes alpêtres internationales et quelques subsides de faible importance alloués pour la construction de routes.*

**) Inklusiv die unter *) angegebene Entschädigung und der Benzinzollanteil der Kantone. — *Y compris l'indemnité indiquée sous *) et la part afférente aux cantons du produit du droit sur la benzine.*

4. Die Förderung der Landwirtschaft durch den Bund. — 4. L'encouragement donné à l'agriculture par la Confédération.

(Nach Mitteilungen des Eidg. Statistischen Amtes. — D'après des communications du Bureau fédéral de Statistique.)

	1900	1910	1920	1930	1931
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Stipendien — Bourses	5,565	3,200	5,050	9,916	7,878
Beiträge an landwirtschaftl. Schulen u. Spezialschulen — Subventions aux écoles d'agriculture et aux écoles spéciales	143,001	223,499	514,899	966,951	1,007,338
Beiträge an Wandervorträge u. Kurse — Subsidés aux conférences et cours	25,885	40,649	69,169	65,519	71,757
Beiträge an das Versuchswesen — Subsidés aux essais agricoles	217,885	416,798	64,309	223,520	115,932
Förderung der Tierzucht: Encouragement à l'élevage:					
Pferdezucht — Espèce chevaline	351,137	372,817	214,104	198,126	205,777
Rindviehzucht — Espèce bovine	418,510	551,639	501,440	678,634	751,242
Kleinviehzucht — Petit bétail	25,305	39,421	77,347	140,412	156,104
Schlachtviehproduktion — Production du bétail gras	—	10,000	—	12,254	16,533
Bodenverbesserungen — Améliorat. foncières	341,189	700,000	2,880,811	3,566,659	4,600,334
Massnahmen gegen Pflanzenschäden (Rebbau) — Lutte contre les parasites et les maladies de plantes (viticulture)	228,044	470,178	588,833	882,879	876,484
Förderung der l.d.w. Versicherung — Assurances agricoles	279,438	987,052	1,207,860	1,868,506	2,172,065
Mahlprämien — Primes de mouture	—	—	—	4,760,063	5,229,459
Uebrige Getreideversorgung — Autres dépenses pour l'approvis. en blé	—	—	100,000	11,432,833	11,618,990
Landw. Vereine u. Genossenschaften — Associations agricoles	84,034	117,110	147,020	164,000	220,000
Verschiedenes — Divers	—	—	343,071	472,675	438,693
Entschädigungen b. Seuchenabschlachtung — Indemnités pour abatages lors d'épizooties	—	—	7,166,838	1,947,966	1,507,446
Notstandsaktion — Oeuvre de secours	—	—	—	7,812,635	8,102,650 ¹⁾
Total	2,119,993	3,932,363	13,880,751	35,203,548	37,098,682¹⁾

¹⁾ Davon sind Fr. 679,265 nur als Darlehen gewährt oder wieder zurückbezahlt worden. — Sur ce total, une somme de fr. 679,265 représente des subsides alloués comme prêts ou des montants déjà remboursés.

V. Der Lebensmittelverbrauch in der Schweiz.

V. La consommation de denrées alimentaires en Suisse.

1. Aus inländischer Erzeugung. — 1. De provenance indigène.

(Nach Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates. — D'après les estimations du Secrétariat des paysans suisses.)

	Jahre — Années			
	1911	1921	1926	1931
Brotgetreide — <i>Céréales panifiables</i> q.	941,000	1,400,000	1,250,000	1,330,000
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> q.	4,151,000	4,380,500	3,600,000	4,033,800
Wein — <i>Vin</i> hl.	650,000	500,000	455,000	687,000
Fleisch — <i>Viande</i> :				
von Rindvieh — <i>de bétail bovin</i> q.	830,160	885,650	926,300	921,800
von Schweinen — <i>de porc</i> . q.	608,500	632,300	622,500	782,500
von Schafen — <i>de mouton</i> . q.	15,650	23,600	20,000	15,610
von Ziegen — <i>de chèvre</i> . . q.	19,300	20,100	16,500	14,500
Geflügel — <i>Volaille</i> q.	17,600	23,450	28,100	33,450
Fische — <i>Poissons</i> q.	25,000	28,500	50,000	65,000
Eier, 1000 St. — <i>œufs, 1000 pièces</i>	205,000	270,000	290,000	370,000
Honig — <i>Miel</i> q.	21,160	11,400	6,500	23,800
Konsummilch — <i>Lait de consommation</i> q.	10,540,000	10,200,000	11,000,000	11,200,000
Käse — <i>Fromage</i> q.	384,000	414,640	426,300	259,000
Butter — <i>Beurre</i> q.	140,000	122,000	135,000	167,500
Zucker — <i>Sucre</i> q.	31,000	50,000	60,000	60,000

2. Aus ausländischen Zufuhren. — 2. De provenance étrangère.

(Nach der schweizerischen Handelsstatistik. — D'après la statistique du commerce extérieur de la Suisse.)

	1911	1921	1926	1931
Brotgetreide — <i>Céréales panifiables</i> q.	5,153,000	3,751,200	4,390,000	5,634,600
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> q.	644,000	209,500	695,000	566,200
Wein — <i>Vin</i> hl.	1,347,700	1,425,000	1,448,000	1,156,900
Fleisch — <i>Viande</i> :				
von Rindvieh — <i>de bétail bovin</i> q.	310,270	115,400	106,100	164,500
von Schweinen — <i>de porc</i> . q.	162,500	130,000	88,500	32,900
von Schafen — <i>de mouton</i> . q.	36,000	2,400	12,200	13,000
von Ziegen — <i>de chèvre</i> . . q.	360	146	—	—
Geflügel — <i>Volailles</i> q.	41,860	20,850	32,000	45,600
Fische — <i>Poissons</i> q.	51,200	42,200	48,600	69,900
Eier, 1000 St. — <i>œufs, 1000 pièces</i>	206,500	154,000	213,000	284,000
Honig — <i>Miel</i> q.	2,440	5,850	3,000	2,900
Käse — <i>Fromage</i> q.	35,000	8,590	15,700	38,400
Butter — <i>Beurre</i> q.	52,000	72,400	80,800	106,000
Zucker (nach Abzug der Wiederausfuhr in Kondensmilch usw.) — <i>Sucre (déduction faite du sucre réexporté sous forme de lait condensé, etc.)</i> q.	822,000	775,000	1,165,000	1,583,000
Kaffee — <i>Café</i> q.	107,200	126,180	132,000	154,900
Südfrüchte — <i>Fruits du Midi</i> q.	135,430	198,898	348,114	671,600

3. Verhältnis zwischen Inlandsproduktion und Einfuhr. — 3. Relation entre la consommation d'articles indigènes et celle de produits étrangers.

a. Verbrauch je Kopf und Jahr nach Menge. — a. Quantités consommées par tête de la population et par année.

	1906—12		1920—21		1926		1931	
	Menge Quan- tités	Davon inländ. Herkunft De pro- venance indig.	Menge Quan- tités	Davon inländ. Herkunft De pro- venance indig.	Menge Quan- tités	Davon inländ. Herkunft De pro- venance indig.	Menge Quan- tités	Davon inländ. Herkunft De pro- venance indig.
Brotgetreide — Céréales pa- nifiables kg.	170	% 16	133 ¹⁾	% 27	140 ²⁾	% 22	171	% 19
Kartoffeln — Pommes de terre kg.	135	87	119	95	107	84	113	88
Wein — Vin l.	54	33	49	26	48	24	45	37
Fleisch — Viande:								
von Rindvieh — de bétail								
bovin kg.	30.4	73	25.8	88	25.8	90	26.7	85
von Schweinen — de porc	20.5	79	19.6	83	17.8	88	20.1	96
von Schafen — de mouton	1.1	30	0.7	91	0.8	62	0.7	55
von Ziegen — de chèvre	0.5	98	0.5	99	0.4	100	0.4	100
Geflügel — Volaille kg.	1.6	30	1.1	47	1.5	47	1.9	42
Fische — Poissons kg.	2.0	33	1.8	40	2.5	51	3.3	48
Eier — Oeufs . Stück — pièces	108	35	112	63	128	58	161	57
Honig — Miel kg.	0.64	88	0.45	65	0.24	68	0.66	89
Milch — Lait kg.	281	100	280	100	275	100	275	100
Käse — Fromage kg.	11.2	92	10.9	98	11.0	96	7.3	87
Butter — Beurre kg.	5.1	73	5.0	63	5.4	63	6.7	61
Zucker — Sucre kg.	22.7	4	21.3	6	30.6	5	40.4	4
Kaffee — Café kg.	2.8	—	3.3	—	3.3	—	3.8	—
Süßfrüchte — Fruits du Midi kg.	3.6	—	5.1	—	8.7	—	16.5	—

¹⁾ Der Rückgang des Brotgetreideverbrauches war in erster Linie auf die höhere Mahlausbeute zurückzuführen. — Le recul de la consommation de céréales panifiables était dû en première ligne à ce que le taux d'extraction avait été relevé.

²⁾ Die Zunahme des Brotgetreideverbrauches ist in erster Linie auf die wieder reduzierte Mahlausbeute zurückzuführen. — L'augmentation de la consommation de céréales panifiables est due en première ligne à ce que le taux d'extraction a été abaissé.

b. Gesamtverbrauch von Nahrungsmitteln (in Millionen Franken). — b. Consommation totale de denrées alimentaires (en millions de francs.)

	1911	1921	1926	1931
Inländischer Verbrauch eingeführter Nahrungsmittel — <i>Consommation de denrées alimentaires importées</i>	557	849	644	587
Wert der Lebensmittellieferung des Inlandes — <i>Valeur des denrées alimentaires livrées par le pays</i>	803	1747	1262	1186
Sa. Lebensmittelverbrauch der schweizerischen Bevölkerung — <i>Consommation totale de denrées alimentaires de la population suisse</i>	1360	2596	1906	1773
Lebensmittelverbrauch je Kopf — <i>Consommation de denrées alimentaires par tête de la population</i>	362 Fr.	669 Fr.	476 Fr.	436 Fr.
Davon vom Inland geliefert — <i>Dont la production indigène a livré</i>	59 %	68 %	68 %	67 %
Ausfuhr von im Inland erzeugten Lebensmitteln — <i>Produits alimentaires du pays exportés</i>	107	86	191	150
Gesamte Lebensmittelproduktion der Schweiz (für den inländ. Verbrauch u. d. Ausfuhr) — <i>Production totale de denrées alimentaires de la Suisse (pour la consommation et l'exportation)</i>	910	1833	1453	1336
In % des gesamten Verbrauchs — <i>En % de la consommation totale</i>	67 %	70 %	76 %	75 %

4. Der Verbrauch von verschiedenen Nahrungsmitteln und Getränken in schweizerischen Bauernbetrieben. — 4. La consommation de différentes denrées alimentaires et boissons dans les exploitations agricoles suisses.

(Mittel der Buchhaltungsbetriebe des schweizerischen Bauernsekretariates. — *D'après les recherches sur la rentabilité faites par le Secrétariat des paysans suisses.*)

	Verbrauch je erwachsenen Mann und Jahr (Konsumeinheit) — <i>Consommation par homme et par an (unité de consommation)</i>					
	1925	1926	1927	1928	1929	1930
Milch — <i>Lait</i> l.	474	480	493	493	491	492
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> kg.	256	238	242	237	245	238
Fleisch und Schweinefett — <i>Viande et saindoux</i> kg.	60	58	61	63	59	60
Brot*) — <i>Pain</i> *) kg.	—	—	—	196	208	213
Obst (aus dem Betriebe)*) — <i>Fruits (de l'exploitation)*)</i> kg.	—	—	—	68	99	45
Most — <i>Cidre</i> l.	170	155	183	170	166	153
Wein — <i>Vin</i> l.	24	23	22	18	20	19
Schnaps von ca. 50 Vol. % — <i>Eau-de-vie à environ 50 pour cent volumétrique</i> l.	2.6	2.7	2.6	3.0	2.8	2.6

*) Erst seit 1928 festgestellt. — *Ces chiffres ne sont calculés que depuis 1928.*

5. Der Verbrauch von Nahrungsmitteln vor und nach dem Kriege. --
5. La consommation de denrées alimentaires avant et après la guerre.

(Nach Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates in der Zeitschrift für schweiz. Statistik und Volkswirtschaft, Jahrgang 1924, Heft 2. — D'après les calculs du Secrétariat des paysans suisses dans le «Journal de Statistique et Revue économique suisse», 1924, fasc. 2.)

Nahrungsmittel — <i>Denrées</i>	Nahrungsmittelmenge <i>Quantit. de denrées alim.</i>		Kaloriengehalt <i>Teneur en calories</i>	
	1908/12	1920/22	1908/12	1920/22
Fleisch u. Fleischwaren — <i>Viande et charcuterie</i>	q 1,677,013	q 1,619,343	Mill. Kal. 398,358	Mill. Kal. 382,772
Tierische Fette — <i>Graisses animales</i>	31,715	93,505	27,045	82,399
Geflügel, Wild, Fische, Eier, Honig <i>Volaille, gibier, poissons, œufs, miel</i>	327,601	323,651	56,747	54,957
Milch und Milchprodukte — <i>Lait et produits laitiers</i>	12,100,294	12,238,574	862,258	1,025,890
Summa tierische Nahrungsmittel <i>Total denrées d'origine animale</i>	14,136,623	14,275,073	1,344,408	1,546,019
Nährfrüchte und Derivate — <i>Céréales, légumes à cosses et dérivés</i>	4,991,463	4,324,871	1,644,875	1,449,313
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>	3,901,680	3,424,000	348,479	305,816
Obst — <i>Fruits</i>	2,683,365	3,129,732	174,223	184,586
Gemüse — <i>Légumes</i>	1,313,921	1,308,241	54,085	62,326
Spezereien und Verschiedenes — <i>Epicerie et divers</i>	1,167,937	1,191,145	468,434	465,272
Summa pflanzl. Nahrungsmittel <i>Total denrées d'origine végétale</i>	14,058,366	13,377,989	2,690,096	2,467,313
Gesamtverbrauch — <i>Consommation totale</i>	28,194,989	27,653,062	4,034,504	4,013,332

6. Der Anteil der Inlandsproduktion am Gesamtverbrauch. — 6. La part prise par la production indigène à la consommation totale.

Einheimische Produktion <i>Production indigène</i>	Gewicht — <i>Poids</i>		Prozent — <i>Pour cent</i>	
	1908/12	1920/22	1908/12	1920/22
Nahrungsmittelmenge — <i>Quantité de denrées alimentaires</i>	q 21,780,352	q 22,445,241	% 77.25	% 81.17
Eiweiss — <i>Albumine</i>	951,205	1,000,555	69.58	75.45
Fett — <i>Graisse</i>	956,599	937,205	82.07	74.56
Kohlehydrate — <i>Hydrates de carbone</i>	2,213,674	2,532,888	36.11	44.55
Kaloriengehalt (Millionen) — <i>Calories (en millions)</i>	2,064,149	2,320,491	51.17	57.82

7. Die Milchverschleissspanne in Zürich, Bern und Basel. — 7. *La marge entre le prix du lait payé au producteur et celui de la vente au détail à Zurich, Berne et Bâle.*

(Nach Untersuchungen der Preisbildungskommission des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes. — *D'après une enquête de la Commission d'étude des prix instituée près le Département fédéral de l'Economie publique.*)

Berechnungszeitpunkt März 1927. Preisaufbau der aus mittlerer Entfernung in die Städte gebrachten und dort an Hauskunden verteilten Milch in Rp. je Liter. — *Mars 1927. Calcul en centimes et par litre, pour lait expédié d'une distance moyenne à la ville et distribué aux consommateurs.*

	Zürich	Bern	Basel	
			ins Haus Domicile	i. Laden Magasin
Produzentenpreis — <i>Prix payé au producteur</i>	22.09	22.70	21.91	21.91
Grosshandelsspanne — <i>Marge du commerce de gros</i> : Sammelspesen in der genossenschaftlichen Sammelstelle (Einwägen, Vorkühlen, Hüttenzins usw.), Transport zur Bahn — <i>Frais de ramassage à la laiterie coopérative (pesage, rafraîchissement, location, etc.) et transport jusqu'à la station</i>	1.65	1.32	1.30	1.30
Bahntransport in die Stadt — <i>Frais de transport par chemin de fer à la ville</i>	1.03	— .95	1.—	1.—
Behandlungskosten der Molkerei und Spesen der Zufuhrregulierung — <i>Traitement du lait à la laiterie et frais occasionnés par les opérations assurant la régularité des apports</i>	3.20	1.90	3.81	3.81
Krisenrappen des Zentralverbandes Schweizerischer Milchproduzenten — <i>Centime de crise prélevé par l'Union centrale des producteurs suisses de lait</i>	1.03	1.—	1.03	1.03
Kleinhandelsspanne (Kosten der Hausbedienung) — <i>Marge du commerce de détail (vente au détail)</i>	6.—	6.13	5.95	4.95
Gesamtverschleissspanne — <i>Marge totale</i>	12.91	11.30	13.09	12.09
Konsumentenpreis — <i>Prix payé par le consommateur</i>	35.—	34.—	35.—	34.—
Zunahme der Gesamtverschleissspanne gegenüber 1910/13*) — <i>Majoration de la marge totale par comparaison avec 1910/13*</i>	66 %	49 %	60 %	69 %

*) Ohne den ab 1. August 1927 beseitigten Krisenrappen. — *Non compris le «centime de crise» supprimé à partir du 1^{er} août 1927.*

8. Der Aufbau der Weinpreise in schweizerischen Städten. — 8. Les prix du vin dans différentes villes de la Suisse.

Nach der Veröffentlichung Nr. 7 der Preisbildungskommission des eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern 1931. — *D'après la 7^{me} publication de la Commission d'étude des prix du Département fédéral de l'économie publique. Berne 1931.*

Weinsorte — <i>Sortes de vin</i>	Produzentenpreise, bezw. Ankaufspreise franko Grenze <i>Prix de la production ou les. front. dédouané</i>	Verkaufspreise des Weinhandels <i>Prix de vente du commerce de vin</i>	Verkaufspreise 1930/31 in Wirtschaften von — <i>Prix de vente, en 1930/31, dans des établissements de</i>		
			Zürich	Lausanne	Bern
	<i>Fr. je lit. — en fr. p. l.</i>	<i>Fr. je lit. — en fr. p. l.</i>	<i>Fr. je Liter — en fr. par litre</i>		
Valaisan 1929	0.80–1.10	1.40	3.20–4.00	2.00–2.80	2.20–2.80
La Côte et similaires 1929	0.60–0.80	1.06	2.60–4.00	2.00–2.60	2.00–2.50
Schaffhauser 1929	1.20–1.60	1.75	3.60–4.50	—	—
Gewöhl. Tiroler	0.70–0.90	1.37	2.80–3.50	—	2.40–4.20
Vin rouge français	0.60–0.70	1.12	—	2.50–3.00	1.80–2.20

9. Die Verarbeitungs-, Veredlungs- und Verteilungskosten im Lebensmittelverkehr der Schweiz im Jahre 1922. — 9. Le coût des opérations de préparation, de transformation et de répartition dans le trafic des denrées alimentaires en Suisse (1922).

(Nach Berechnungen des schweizerischen Bauernsekretariates in der „Zeitschrift für schweiz. Statistik und Volkswirtschaft“, Jahrgang 1923, Heft 4. — *D'après les calculs du Secrétariat des paysans suisses dans le «Journal de Statistique et Revue économique suisse», 1923, fasc. 4.*)

	Abgabewerte der Produzenten 1000 Fr. <i>Valeur à la cession par les producteurs en milliers de fr.</i>	Verbrauchswerte der Konsumenten 1000 Fr. <i>Valeur à la consommation en milliers de fr.</i>	Verarbeitungs-, Veredlungs-, Verteilungskosten <i>Frais de préparation, de transformation et de répartition</i>		
			1000 Fr. <i>en milliers de fr.</i>	In % <i>en %</i>	des Abgabewertes <i>des Abgabewertes</i>
Brot, Mehl u. ähnl. Prod. — <i>Pain, farine, pâtes alimentaires, etc.</i>	143,807	266,187	122,380	85	44
Milch und Milchprodukte — <i>Lait et produits laitiers</i>	416,815	590,334	173,519	42	29
Fleisch und Fleischwaren — <i>Viande et charcuterie</i>	400,464	516,527	116,063	29	22
Kartoffeln, Gemüse, Obst, Spezereien u. and. Prod. — <i>Pommes de terre, légumes, fruits, épicerie et autres denrées</i>	360,071	604,618	244,547	68	40
Total Verbrauch — <i>Total consommation</i>	1,321,157	1,977,666	656,509	50	33

10. Verbrauch von alkoholischen Getränken in der Schweiz. — 10. Consommation de boissons alcooliques en Suisse.

(Nach den Erhebungen der eidg. Alkoholverwaltung vom September 1930. — D'après l'enquête de la Régie fédérale des alcools, septembre 1930.)

	Mittel der Jahre 1927/29 — Moyenne 1927/29		
	Verbrauchs- mengen <i>Quantités consommées</i>	In Hektolitern 100 % Alkohol <i>En hl. d'alcool à 100 %</i>	Verbrauchswert <i>Dépenses totales</i>
	hl	hl	Mill. Fr.
Wein — <i>Vin</i>	1,974,807	202,873	316
Bier — <i>Bière</i>	2,343,164	107,945	199
Obstwein — <i>Cidre et poiré</i>	1,514,110	83,276	45
Gebrannte Wasser (50 Vol. % Alkohol) — <i>Boissons distillées (50 % d'alcool en volume)</i>	234,382	117,191	75
Gesamtverbrauch — <i>Consom- mation totale</i>	—	511,285	635

VI. Betriebswirtschaftliche Ergebnisse. — VI. Le bilan de l'activité agricole.

1. Der End-Rohhertrag der schweizerischen Landwirtschaft. — 1. Le rendement brut de l'agriculture suisse.

Begriff: Als Endrohertrag bezeichnet man den Geldwert aller landwirtschaftlichen Erzeugnisse, die durch Verkauf an Dritte oder durch Verbrauch im Haushalte den landwirtschaftlichen Betrieb verlassen. Der Endrohertrag ist somit nicht identisch mit dem Geldwert der Ernte, der z. B. beim Getreidebau einschliesslich des Wertes von Futtergetreide und Stroh auf weit über 100 Millionen Franken im Jahr ansteigt und damit viel höher ist als z. B. der mit Ausnahme der Bruteier restlos Endrohertrag darstellende Ertrag der Geflügelhaltung.

Définition. Par «rendement brut» il faut entendre la valeur-argent des produits agricoles vendus à des tiers ou consommés dans le ménage de l'exploitant. Pour la culture des céréales, ce rendement brut est sensiblement plus faible que le produit total, lequel comprend aussi les céréales affouragées au bétail et la paille, excédant ainsi de beaucoup 100 millions de francs; au contraire, pour l'aviculture (volaille), toute la production, à l'exception des œufs mis à couver, figure dans le rendement brut.

a. Der End-Rohhertrag nach Betriebszweigen. — a. Le rendement brut d'après les différentes branches d'exploitation.

(Schätzung des schweiz. Bauernsekret. — Evaluation du Secrét. des paysans suisses.)

	1911		Mittel - moyenne 1920/21		1930		1931 (prov.)	
	Mill. Fr. Millions de francs	Prozen- tische Verteilung Répar- tition en %	Mill. Fr. Millions de francs	Prozen- tische Verteilung Répar- tition en %	Mill. Fr. Millions de francs	Prozen- tische Verteilung Répar- tition en %	Mill. Fr. Millions de francs	Prozen- tische Verteilung Répar- tition en %
Getreidebau — <i>Culture des céréales</i>	25,00	2,64	99,00	4,95	44,77	3,48	46,85	3,46
Kartoffelbau — <i>Culture des pommes de terre</i>	34,61	3,65	67,22	3,36	45,50	3,32	42,31	3,12
Zuckerrübenbau — <i>Culture des betteraves à sucre</i>	0,59	0,06	2,99	0,15	1,50	0,11	1,44	0,11
Hanf- und Flachsba — <i>Culture du chanvre et du lin</i>	0,77	0,08	0,22	0,01	0,10	0,01	0,10	0,01
Tabakbau — <i>Culture du tabac</i>	0,35	0,04	0,25	0,01	0,40	0,03	0,45	0,03
Verschiedene Kultur- pflanzen — <i>Culture de diverses plantes</i>	0,30	0,03	0,30	0,02	0,35	0,03	0,35	0,03
Heu an die nichtland- wirtschaftl. Pferdehal- tung — <i>Foin destiné aux chevaux occupés ailleurs qu'en agriculture</i>	6,78	0,71	10,45	0,52	4,00	0,29	3,00	0,22
Weinbau — <i>Viticulture</i>	31,20	3,29	100,00	5,00	52,80	3,85	56,20	4,15
Obstbau — <i>Culture fruitière</i>	76,60	8,08	143,89	7,19	63,18	4,61	105,28	7,77
Gemüsebau (landw.) — <i>Culture maraichère (agr.)</i>	22,00	7,38	30,50	1,52	28,80	2,10	30,55	2,25
Rindviehzucht (Export) <i>Elevage du bétail bovin (exportation)</i>	9,48	1,00	3,00	0,15	3,39	0,25	1,04	0,08
Rindviehmast — <i>Engrais- sment du bétail bovin</i>	172,24	18,16	414,50	20,73	312,78	22,85	288,95	21,32
Pferdehaltung — <i>Chevaux</i>	19,00	2,00	35,00	1,75	28,30	2,06	27,20	2,01
Schweinehaltung — <i>Porcs</i>	103,57	10,92	303,55	15,17	192,33	14,03	170,78	12,60
Schafhaltung — <i>Moutons</i>	4,15	0,44	13,53	0,67	6,82	0,50	6,32	0,47
Ziegenhaltung (ohne Milch) — <i>Chèvres (sans le lait)</i>	3,65	0,38	7,70	0,38	3,76	0,27	3,50	0,26
Geflügelhaltung — <i>Vo- laille</i>	20,60	2,17	109,32	5,46	78,70	5,74	78,57	5,80
Bienenzucht — <i>Apicul- ture</i>	4,49	0,47	7,91	0,39	8,45	0,62	10,19	0,75
Seidenraupenzucht — <i>Sé- riciculture</i>	0,15	0,02	0,19	0,01	0,07	0,01	0,05	0,00
Molkereiprodukte (auch Ziegenmilch) — <i>Produits laitiers (y compris le lait de chèvre)</i>	365,07	38,48	651,40	32,56	491,85	35,84	482,42	35,56
Total	900,60	100	2000,92	100	1370,85	100	1355,55	100

b. Die End-Rohherträge in den Nachkriegsjahren im Vergleich zum Jahre 1914. —
 b. Le rendement brut dans la période d'après-guerre par rapport à l'année 1914.

Jahre Années	Endrohertrag Rendement brut		Landw. Produkten- preisindex Indice des prix des produits agr.	Endrohertrag, zu den Preisen des Jahres 1914 berechnet Rendement brut, calculé sur la base des prix de l'année 1914	
	Millionen Fr. Millions de francs	1914 = 100	1914 = 100	Millionen Fr. Millions de francs	1914 = 100
	1914	885	100	100	885
1922	1349	152	152	886	100
1923	1480	167	163	908	103
1924	1504	170	170	885	100
1925	1534	173	167	919	104
1926	1431	162	154	929	105
1927	1395	158	146	955	108
1928	1467	166	151	971	110
1929	1479	167	147	1006	114
1930	1371	155	154	890	101
1931	1356	153	138	983	111

2. Aus den Ergebnissen der Rentabilitätshebungen. — 2. Extraits des résultats des
 recherches sur la rentabilité.

a. Der Betriebsaufwand je ha Kulturfläche. — a. Les frais d'exploitation par ha. de la
 superficie totale.

Betriebsgrösse Grandeur des exploitations	1906/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929	1930
Kleinbauernbetriebe, 3-5 ha — <i>Petites exploitations</i>	Fr. 741	Fr. 1106	Fr. 1775	Fr. 1564	Fr. 1494	Fr. 1380
Kl. Mittelbauernbetriebe, 5-10 ha — <i>Petites exploitations paysannes</i>	572	813	1370	1170	1129	1077
Mittelbauernbetriebe, 10-15 ha — <i>Exploitations paysannes</i>	476	726	1223	1051	1023	994
Grosse Mittelbauernbetriebe, 15-30 ha — <i>Grandes exploitations paysannes</i>	435	645	1081	933	920	870
Grossbauernbetriebe, über 30 ha — <i>Grandes exploitations</i>	369	566	926	831	757	790
Mittel aller Betriebe — <i>Moyenne</i>	534	781	1278	1098	1048	1006

b. Die Produktionskosten je ha Kulturfläche. — b. Les frais de production par ha. de la superficie totale.

	1908/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929	1930
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Amortisationen — <i>Amortissements</i>	48.29	76.63	195.39	145.57	136.67	129.50
Feldinventar — <i>Avances de cultures</i>	1.02	1.16	2.64	1.40	0.59	0.59
Vorräteverminderung — <i>Diminution des provisions en magasin</i>	17.23	22.13	45.65	23.89	23.29	21.90
Betriebskosten — <i>Frais courants d'exploitation</i>	169.45	221.06	344.20	334.83	348.39	328.32
Davon — <i>dont</i> :						
Düngerzukauf — <i>Achats d'engrais</i>	14.76	19.48	33.50	23.77	23.87	20.97
Krafftutterzukauf — <i>Achats de fourrages concentrés</i>	55.88	58.32	92.61	106.21	110.16	107.67
Steuern — <i>Impôts</i>	11.45	15.94	30.75	29.24	30.11	26.30
Versicherungen — <i>Assurances</i>	7.22	10.37	20.34	22.44	23.44	24.37
Arbeitsaufwand — <i>Frais de la main-d'œuvre</i>	324.82	460.37	689.69	592.05	538.86	525.55
Zinsanspruch des Aktivkapitals — <i>Intérêts de l'actif</i>	227.79	253.46	359.56	346.30	343.98	355.16
Sa. Produktionskosten — <i>Frais totaux de production</i>	788.60	1034.81	1637.13	1444.04	1391.78	1361.02

c. Die prozentische Verteilung der Produktionskosten. — c. Répartition, en pour cent, des frais de production.

	1908/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929	1930
	%	%	%	%	%	Fr.
Amortisationen — <i>Amortissements</i>	6,12	7,41	11,93	10,08	9,82	9,51
Feldinventar — <i>Avances de cultures</i>	0,13	0,11	0,16	0,10	0,04	0,05
Vorräteverminderung — <i>Diminution des provisions en magasin</i>	2,18	2,14	2,79	1,65	1,67	1,61
Betriebskosten — <i>Frais courants d'exploitation</i>	21,49	21,35	21,03	23,19	25,03	24,12
Davon — <i>dont</i> :						
Düngerzukauf — <i>Achats d'engrais</i>	1,87	1,88	2,02	1,65	1,72	1,54
Krafftutterzukauf — <i>Achats de fourrages concentrés</i>	7,09	5,64	5,66	7,35	7,92	7,91
Steuern — <i>Impôts</i>	1,45	1,54	1,88	2,03	2,16	1,93
Versicherungen — <i>Assurances</i>	0,92	1,00	1,24	1,55	1,68	1,79
Arbeitsaufwand — <i>Frais de la main-d'œuvre</i>	41,19	44,49	42,12	41, —	38,72	38,61
Zinsanspruch des Aktivkapitals — <i>Intérêts de l'actif</i>	28,89	24,50	21,97	23,98	24,72	26,10
Sa. Produktionskosten — <i>Frais totaux de production</i>	100	100	100	100	100	100

d. Die Haushaltungskosten je Männerversorgungstag. — d. Les frais du ménage par jour d'entretien d'homme.

Betriebsgrösse Grandeur des exploitations	1906/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929	1930
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kleinbauernbetriebe — de 3 à 5 ha.	1.39	2.21	2.84	2.62	2.34	2.44
Kleine Mittelbauernbetriebe — 5 à 10 ha.	1.44	2.13	2.82	2.59	2.53	2.52
Mittelbauernbetriebe — de 10 à 15 ha.	1.52	2.27	2.94	2.66	2.66	2.52
Grosse Mittelbauernbetriebe — de 15 à 30 ha.	1.54	2.41	3.12	2.81	2.71	2.61
Grossbauernbetriebe — plus de 30 ha.	1.56	2.51	3.15	2.87	2.87	2.73
Mittel aller Betriebe — Moyenne	1.47	2.25	2.95	2.68	2.62	2.55

e. Der Rohertrag je ha Kulturfläche. — e. Le rendement brut par ha. de la superficie totale.

Betriebsgrösse Grandeur des exploitations	1906/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929	1930
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kleinbauernbetriebe — de 3 à 5 ha.	875	1592	1703	1711	1789	1673
Kleine Mittelbauernbetriebe — de 5 à 10 ha.	781	1363	1457	1323	1359	1284
Mittelbauernbetriebe — de 10 à 15 ha.	671	1256	1369	1247	1300	1257
Grosse Mittelbauernbetriebe — de 15 à 30 ha.	628	1125	1235	1139	1193	1139
Grossbauernbetriebe — plus de 30 ha.	523	995	1035	979	967	956
Mittel aller Betriebe — Moyenne	723	1291	1381	1272	1303	1249

f. Der Reinertrag je ha Kulturfläche und in % des Aktivkapitals. — f. Le rendement net par ha. de la superficie totale et en pour cent du capital actif.

Betriebsgrösse Grandeur des exploitations	1906/13		1914/19		1920/22		1923/28		1929		1930	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Kleinbauern — de 3 à 5 ha. . . .	134	2,09	486	5,78	72	-0,49	147	1,46	295	2,66	294	2,41
Kl. Mittelbauern — de 5 à 10 ha. . . .	209	3,48	533	8,03	88	1,18	152	1,97	230	2,86	207	2,58
Mittelbauern — de 10 à 15 ha. . . .	195	3,64	530	8,56	145	2,08	196	2,64	277	3,67	263	3,43
Gr. Mittelbauern — de 15 à 30 ha. . . .	193	3,83	480	8,74	154	2,34	206	3,07	273	4,05	269	3,82
Grossbauern — plus de 30 ha. . . .	154	4,35	429	10,62	108	2,23	148	2,52	210	3,79	166	2,74
Mittel — Moyenne	189	3,65	510	8,54	103	1,86	175	2,57	255	3,62	243	3,25

g. Der Einfluss der Betriebsrichtung auf die Betriebsergebnisse. — g. Influence du système de production sur les résultats de l'entreprise.

Betriebsrichtung und Jahre <i>Systèmes de production et années</i>	Anzahl der Abschlüsse <i>Nombre de clôtures</i>	Roh- ertrag je ha	Betriebs- aufwand je ha	Reinertrag <i>Rendement net</i>	
		<i>Rendement brut par ha.</i>	<i>Frais d'ex- ploitation par ha.</i>	je ha <i>par ha.</i>	in % des Aktiv- kapitals <i>en % de l'Actif</i>
		Fr.	Fr.	Fr.	%
Milchbetriebe — Exploitations laitières:					
1904/13	1461	725	516	209	3.78
1914/19	1049	1317	786	531	8.59
1920/22	616	1459	1298	161	2.36
1923/28	1643	1303	1094	209	2.81
1929	272	1342	1067	275	3.76
1930	259	1249	997	252	3.38
Zuchtbetriebe — Exploitations d'élevage:					
1904/13	277	535	436	99	2.43
1914/19	211	957	666	291	5.65
1920/22	94	1115	1284	— 169	— 1.10
1923/28	248	863	842	21	0.46
1929	56	870	747	123	2.63
1930	56	939	775	164	2.74
Mastbetriebe — Exploitations d'engraissement:					
1904/13	265	639	508	131	2.63
1914/19	155	1244	724	520	9.19
1920/22	128	1181	1162	19	0.64
1923/28	252	1156	1070	86	1.36
1929	52	1206	1019	187	2.50
1930	41	1045	957	88	1.33
Kombinierte Betriebe — Ex- ploitations combinées:					
1904/13	356	692	557	135	2.83
1914/19	304	1334	792	542	8.83
1920/22	203	1368	1268	100	1.72
1923/28	411	1283	1157	126	2.05
1929	84	1304	1067	237	3.47
1930	128	1244	1021	223	3.14

h. Einkommen aus der Landwirtschaft je Männerarbeitstag der in Landwirtschaft und Haushalt beschäftigten Familienglieder. — h. Le revenu agricole, par jour de travail d'homme, des membres de la famille occupés au domaine et au ménage.

Jahre Années	Kleinbauern <i>Petites exploitations</i>	Kleine Mittelbauern <i>Petites exploitations paysannes</i>	Mittelbauern <i>Exploitations paysannes</i>	Grosse Mittelbauern <i>Grandes exploitations paysannes</i>	Grossbauern <i>Grandes exploitations</i>	Sämtliche Betriebe <i>Moyenne</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1901/05	2.82	3.25	3.65	4.14	5.13	3.69
1906/13	3.25	4.13	4.64	5.93	5.86	4.67
1914/19	7.47	9.40	11.65	15.45	20.09	11.87
1918	11.45	14.79	19.38	26.29	36.91	19.51
1919	9.61	12.44	16.03	18.66	27.40	15.54
1920	10.48	11.67	13.02	16.81	21.29	14.06
1921	4.71	6.68	7.72	8.53	8.05	7.37
1922	3.27	4.24	4.58	2.84	— 6.42	3.17
1923	7.05	8.17	9.57	15.43	12.14	9.37
1924	7.55	7.36	8.01	10.41	6.60	8.26
1925	6.33	6.94	7.73	9.62	6.06	7.68
1926	5.83	6.03	6.04	7.63	8.49	6.59
1927	5.85	6.01	6.87	7.95	10.84	7.04
1928	6.51	6.90	7.50	8.69	10.69	7.81
1929	7.28	7.76	9.08	11.—	14.24	9.52
1930	6.04	7.62	8.92	11.30	10.69	9.26

i. Die provisorischen Ergebnisse des Jahres 1931 im Vergleich zu denen der Vorjahre. — i. Les résultats provisoires de l'année 1931 comparés à ceux des années précédentes.

	1927	1928	1929	1930	1931
Rohrertrag je ha Fläche — <i>Rendement brut par ha, de la superficie totale</i> Fr.	1220	1259	1303	1249	1166
Betriebsaufwand je ha Fläche — <i>Frais d'exploitation par ha</i> Fr.	1096	1072	1048	1006	1035
Reinertrag je ha Fläche — <i>Rendement net par ha</i> Fr.	124	187	255	243	131
Reinertrag in % des Aktivkapitals — <i>Rendement net en % du capital actif</i> %	1.99	2.63	3.62	3.25	1.82
Landwirtschaftliches Einkommen je ha Fläche <i>Revenu agricole par ha</i> Fr.	336	370	413	377	138
Arbeitsverdienst je Männerarbeitstag — <i>Produit du travail par jour de travail d'homme</i> Fr.	2.87	4.35	5.91	4.97	2.21
Haushaltungskosten je Männerverpflegungstag — <i>Frais du ménage par jour d'entretien d'homme</i> Fr.	2.62	2.66	2.62	2.55	2.33

k. Zusammenstellung der wichtigsten Ergebnisse aus den Untersuchungen betreffend die Rentabilität der Landwirtschaft im Jahre 1930. — k. Récapitulation des principaux résultats des recherches sur la rentabilité de l'agriculture suisse en 1930.

1930	Mittel aller Betriebe Moyenne de toutes les exploitations	Mittel nach Betriebsgrößenklassen Moyenne des différentes catégories de grandeur				
		3-5 ha	5-10 ha	10-15 ha	15-30 ha	über 30 ha plus de 30 ha.
Betriebsgrösse total — <i>Superficie totale</i> ha.	15,08	4,48	8,03	12,89	20,59	43,65
Betriebsgrösse ohne Wald — <i>Superficie sans les forêts</i> ha	12,72	4,08	7,22	11,11	17,75	32,51
Davon — <i>Dont:</i>						
Dauerndes Wiesland — <i>Prairies naturelles</i> %	51,99	67,95	61,85	57,19	49,40	40,08
Ackerland — <i>Champs</i> %	40,31	26,40	33,44	38,24	43,22	45,14
Aktivkapital je ha — <i>Capital actif à l'ha.</i> Fr.	7892	11034	8297	7701	7026	6141
Davon — <i>Dont:</i>						
Bodenkapital je ha — <i>Capital-terres à l'ha.</i> Fr.	2907	4056	3062	2840	2563	2322
Gebäudekapital je ha — <i>Capital-bâtiments à l'ha.</i> Fr.	2451	3887	2701	2244	2044	1821
Pächterkapital je ha — <i>Capital-fermier à l'ha.</i> Fr.	1853	2282	1920	1866	1726	1474
Passivkapital je ha — <i>Passif à l'ha.</i> „	4089	5062	4106	4262	3836	3177
Produktionskosten je ha — <i>Frais de production à l'ha.</i> Fr.	1361	1876	1450	1340	1186	1066
Davon — <i>Dont:</i>						
Amortisationen je ha. — <i>Amortissements à l'ha.</i> Fr.	129	148	142	134	115	95
Arbeitsaufwand je ha — <i>Frais de la main-d'œuvre à l'ha.</i> Fr.	526	787	573	508	435	393
Betriebskosten je ha — <i>Frais courants d'exploitation à l'ha.</i> Fr.	328	411	336	332	300	286
Zinsansprüche je ha — <i>Service d'intérêts à l'ha.</i> Fr.	355	497	374	346	316	276
Rohertrag je ha — <i>Rendement brut à l'ha.</i> Fr.	1249	1673	1284	1257	1139	956
Davon — <i>Dont:</i>						
Getreidekörnerabsatz — <i>Ventes et prestations de grains</i> Fr.	48	30	44	48	59	56
Kartoffelabsatz — <i>Ventes et prestat. de pommes de terre</i> Fr.	29	39	29	29	27	20
Rohertrag des Obstbaues — <i>Rend. brut de l'arboric. fruitière.</i> Fr.	62	77	65	82	49	20
Rohertrag des Weinbaues — <i>Rend. brut de la vigne</i> Fr.	29	191	13	10	11	21
Rohertrag der Rindviehhaltung — <i>Rend. brut des bovins</i> Fr.	723	834	772	737	672	531
Rohertrag der Schweinehaltung — <i>Rend. brut des porcs</i> Fr.	133	112	128	137	137	154
Rohertrag der Pferdehaltung — <i>Rend. brut des chevaux.</i> Fr.	21	13	21	23	22	20
Gebäudemiete — <i>Location des bâtiments</i> Fr.	64	132	78	54	44	35
Arbeit in fremden Betrieben — <i>Travail dans d'autres exploitations</i> Fr.	6	18	7	6	3	4

1930	Mittel aller Betriebe Moyenne de toutes les exploitations	Mittel nach Betriebsgrößenklassen Moyenne des différentes catégories de grandeur				
		3-5 ha	5-10 ha	10-15 ha	15-30 ha	über 30 ha plus de 30 ha.
		Produktion für Markt — <i>Production pour le marché</i> %	84	77	81	84
Produktion für Selbstversorgung — <i>Prod. pour l'aliment. de la ferme</i> %	16	23	19	16	14	13
Reinertrag je ha — <i>Rendement net à l'ha.</i> Fr.	243	294	207	263	269	166
Reinertrag in % des Aktivkapitals — <i>Rendement net en % de l'Actif.</i> %	3,25	2,41	2,58	3,43	3,82	2,74
Vermögensrente — <i>Rente de la fortune nette</i> %	1,80	0,27	0,55	1,86	2,93	1,12
Arbeitsverdienst je Tag — <i>Produit du travail par jour</i> Fr.	4.97	4.23	4.45	5.68	6.99	2.20
Einkommen aus Landwirtschaft je Betrieb — <i>Revenu agr. par exploit.</i> . . . Fr.	5686	3449	4299	5835	7370	7473
Nebeneinkommen je Betrieb — <i>Revenu accessoire par exploit.</i> Fr.	1490	1519	1520	1572	1427	1242
Volksw. Einkommen je ha — <i>Revenu social par ha.</i> Fr.	795	1116	806	798	728	582
Steuern der Landw. je ha — <i>Impôts de l'agric. par ha.</i> Fr.	25	34	27	28	25	23
Steuern je 100 Fr. Einkommen — <i>Impôts pour 100 fr. de revenu</i> Fr.	7.48	4.97	5.88	6.85	7.58	13.44
Verbrauch je Familie — <i>Consommation par famille.</i> Fr.	5863	4182	4844	5903	6776	9238
Haushaltungskosten je Männerverpflegungstag — <i>Frais du ménage par jour d'entretien d'homme.</i> Fr.	2.55	2.44	2.52	2.52	2.61	2.73
Verbrauch je Mann und Jahr — <i>Consommation par homme et par an:</i>						
Milch — <i>Lait</i> l	492	458	472	505	498	553
Brot — <i>Pain</i> kg	213	192	216	214	215	206
Fleisch und Fett — <i>Viande et graisse</i> kg	60	50	58	59	63	64
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> kg	238	192	192	231	269	254
Obst — <i>Fruits</i> kg	45	40	42	45	43	48
Most — <i>Cidre</i> l	153	102	128	169	167	152
Wein — <i>Vin.</i> l	29	23	25	21	18	15
Ertragswert des Gutes je ha Fläche, Mittel 1901/30 — <i>Valeur de rendement à l'ha. Moyenne 1901/30.</i> . . . Fr.	4308	4239	4224	4702	4566	3989

I. Aus den Erhebungen über Stand und Rentabilität des Rebbaues in der Schweiz.
I. Extrait des recherches sur la rentabilité de la viticulture suisse.

aa. Gesamtübersicht. — aa. Principaux résultats.

	1906 —13	1914 —19	1920 —22	1923 —28	1929	1930	1931
Produktionskosten je ha Rebfläche — <i>Frais de production par ha. de vigne</i> Fr.	2167	2765	4365	3916	4758	4764	4785
Produktionskosten je hl Wein — <i>Frais de production par hl. de vin</i> . . . Fr.	61.5	77.8	90.5	107.—	62.9	87.2	82.0
Weinernte in hl je ha Rebfläche — <i>Rendement des vignes par ha.</i> . . . hl.	35.2	36.2	56.8	39.1	72.—	50.5	54,5
Rohertrag je ha Rebfläche — <i>Rende- ment brut par ha.</i> Fr.	1801	3995	6037	4203	5784	4943	4526
Reinertrag je ha Rebfläche — <i>Rende- ment net par ha.</i> Fr.	84	1682	2283	926	1722	869	438

bb. Die Zusammensetzung der Produktionskosten von 1 hl Wein. — bb. Répartition
des frais de production de 1 hl. de vin.

Jahre <i>Années</i>	Total	Be- arbeitung	Zinsansprüche	Düngung	Be- spritzung	Weinlese	Uebrig Kosten
		<i>Frais cultureaux</i>	<i>Intérêts</i>	<i>Fumure</i>	<i>Sulfatage</i>	<i>Vendange</i>	<i>Autres frais</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1906/13	61.5	24.3	12.7	6.9	4.8	4.0	8.8
1914/19	77.8	30.7	14.3	7.5	9.1	5.7	10.5
1920/22	90.5	35.6	13.6	9.9	10.7	8.0	12.7
1923/28	107.0	40.9	16.0	9.8	12.5	9.4	18.4
1929	62.9	24.3	9.2	5.0	6.4	6.0	12.0
1930	87.2	30.2	12.7	7.0	10.4	8.3	16.6
1931	82.0	28.2	12.0	6.9	9.8	7.1	18.0

m. Aus den Spezialerhebungen über die Rentabilität der Geflügelhaltung und Bienenzucht. — m. Extrait des recherches sur la rentabilité de l'apiculture et de l'apiculture.
Produktionskosten von 1 Ei und von 1 kg Honig. — *Frais de production d'un oeuf et d'un kg de miel.*

Jahre <i>Années</i>	Total		Futter (bezw. Zucker) <i>Fourrages (ou sucre)</i>		Arbeit <i>Travail</i>		Zins- ansprüche <i>Intérêts</i>		Gebäude u. Geräte <i>Constructions et instruments</i>		Uebrig Kosten <i>Autres frais</i>	
	1 Ei	1 kg Honig	1 Ei	1 kg Honig	1 Ei	1 kg Honig	1 Ei	1 kg Honig	1 Ei	1 kg Honig	1 Ei	1 kg Honig
	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.
1924	20,4	6,1	10,7	2,0	5,5	1,5	1,6	1,3	1,2	0,7	1,4	0,6
1925	19,5	2,3	11,0	0,5	4,3	0,7	1,4	0,5	1,0	0,2	1,8	0,4
1926	17,9	7,2	9,5	2,0	4,2	1,8	1,3	1,6	1,0	1,0	1,9	0,8
1927	18,4	5,5	10,2	1,5	4,2	1,4	1,2	1,2	1,1	0,7	1,7	0,7
1928	18,7	3,8	9,8	0,9	4,5	1,0	1,1	0,8	1,0	0,9	2,3	0,2
1929	19,1	2,8	10,1	0,7	4,8	0,8	1,0	0,6	0,8	0,4	2,4	0,3
1930	17,0	4,5	8,4	1,0	4,6	1,3	1,0	1,0	0,8	0,6	2,2	0,6
1931	15,3	3,3	6,8	0,6	4,5	1,0	1,0	0,7	0,9	0,5	2,1	0,5

n. Ertrags- und Einkommensverhältnisse in der schweizerischen Kaninchenhaltung im Jahre 1931. — n. La rentabilité de la cuniculture suisse en 1931.

	Mittel aller Betriebe <i>Moyenne de toutes les exploitations</i>		Betriebsgrößenklassen — <i>Catégories de grandeur</i>					
			1—5 Zuchttiere *) <i>de 1—5 reproducteurs*)</i>		6—10 Zuchttiere <i>6—10 reproducteurs</i>		über 10 Zuchttiere <i>plus de 10 reproducteurs</i>	
	<i>Je Betrieb par exploitation</i>	<i>Je Züchtler par reproducteur</i>	<i>Je Betrieb par exploitation</i>	<i>Je Züchtler par reproducteur</i>	<i>Je Betrieb par exploitation</i>	<i>Je Züchtler par reproducteur</i>	<i>Je Betrieb par exploitation</i>	<i>Je Züchtler par reproducteur</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1. Betriebskosten — <i>Frais courants d'exploit-</i> <i>ation</i>	268.55	23.85	199.53	33.92	235.04	26.64	336.57	20.58
2. Arbeitsaufwand — <i>Frais de la main-d'œuvre</i>	239.40	21.30	220.—	37.40	199.50	22.60	289.20	17.70
3. Betriebsaufwand — <i>Frais d'exploitation . .</i>	507.95	45.15	419.53	71.32	434.54	49.24	625.77	38.28
4. Rohertrag — <i>Rende-</i> <i>ment brut</i>	444.45	39.48	350.10	59.52	380.09	43.08	555.99	34.—
5. Einkommen — <i>Revenu</i>	175.90	15.63	150.57	25.60	145.05	16.44	219.42	13.42
6. Arbeitsverdienst — <i>Produit du travail . .</i>	143.19	12.73	135.52	23.05	120.65	13.68	169.57	10.36
7. Reinertrag — <i>Rende-</i> <i>ment net</i>	-63.50	-5.67	-69.43	-11.80	-54.45	-6.16	-69.78	-4.28

*) Männliche und weibliche. — Mâles et femelles.

o. Hauptergebnisse der Rentabilitätserhebungen des Schweizerischen Bauernsekretariates für die Durchführung der Schätzung landwirtschaftlicher Gewerbe. — o. Principaux résultats des recherches du Secrétariat des paysans suisses servant à l'estimation des exploitations agricoles.

(Mittel der Jahre 1908—1927. — *Moyenne des années 1908—27.*)

Bodennutzungssysteme <i>Systèmes culturaux</i>	Zahl der Abschlüsse <i>Nombre de clôtures</i>	Rohrertrag je ha Fläche	Ertragswert des Gütes je ha	Ertrags- wert- faktor <i>Coefficient de la valeur de rendement</i>
		<i>Rendement brut à l'hectare de la sup. totale</i>	<i>Valeur de rende- ment du domaine à l'hectare de la sup. totale</i>	
		Fr.	Fr.	
Verbesserte Dreifelderwirtschaften — <i>Exploitations avec assolement triennal amélioré</i>	1,224	1,114	3,715	3.33
Klee-graswirtschaften — <i>Exploitations cultivant les mélanges fourragers:</i>				
von Bern — <i>de Berne</i>	601	1,170	4,945	4.23
von Luzern — <i>de Lucerne</i>	267	1,253	5,036	4.02
von Aargau, Solothurn, Basel — <i>d'Argovie, de Soleure et de Bâle</i>	363	1,109	4,607	4.16
der welschen Schweiz — <i>de la Suisse romande</i>	522	1,016	4,154	4.09
Graswirtschaften mit Ackerbau — <i>Ex- ploitations herbagères avec quelques champs</i>	720	1,226	4,871	3.97
Reine Graswirtschaften — <i>Exploitations exclusivement herbagères:</i>				
des deutschschweiz. Flach- u. Hügel- landes — <i>du plateau suisse allemand</i>	535	1,282	4,547	3.55
in Alpentälern — <i>des vallées alpêtres</i>	707	1,055	4,088	3.87
in besten Obstlagen — <i>des régions pro- pices à l'arboriculture fruitière</i> . .	165	1,803	10,937	6.06
Luzerner Graswirtschaften — <i>Expl. herbagères de Lucerne</i>	274	1,466	6,195	4.23
Welsche Graswirtschaften — <i>Expl. herbagères de la Suisse romande</i> . .	86	1,095	3,506	3.20
Grasweidewirtschaften — <i>Expl. exclus. herbagères avec pâturages</i>	137	1,391	7,172	5.16
Alpbetriebe — <i>Exploitations alpêtres</i>	236	768	1,872	2.44
Bündner-Walliser-Betriebe — <i>Exploi- tations des vallées élevées du Valais et des Grisons</i>	296	999	— 99	—
Jurabetriebe ohne Weide — <i>Exploita- tions du Jura, sans pâturages</i>	182	916	2,488	2.72
Jurabetriebe mit Weide — <i>Exploitations du Jura, avec pâturages</i>	101	428	1,335	3.12
Walliser Talbetriebe — <i>Exploitations des vallées valaisannes</i>	61	1,171	3,140	2.68
Rebgüter mit Landwirtschaft der Nord- Ost-Schweiz — <i>Exploitations viticoles du nord-est avec train de campagne</i>	39	1,519	6,306	4.15
Rebgüter mit Landwirtschaft der welschen Schweiz — <i>Exploitations viti- coles romandes avec train de campagne</i>	64	1,716	7,106	4.14
Freie Wirtschaften — <i>Exploitations sans assolement régulier</i>	144	1,225	4,264	3.48

p. Normen für die Ertrags- und Wertansätze der Ernte 1932. — p. Normes pour l'évaluation des récoltes de 1932.

(Aus den Materialien des Schätzungsamtes des Schweiz. Bauernverbandes für die Abschätzung von Hagelschäden. — *Extrait de la documentation de l'Office d'estimation (Brougg) pour l'évaluation des dommages causés par la grêle.*)

	Ernteertrag in kg je Are <i>Récolte par are en kg.</i>			Preis je 100 kg <i>Prix par 100 kg.</i>	Wert der Ernte je Are <i>Valeur de la récolte par are</i>		
	gut <i>bonne</i>	mittel bis gut <i>moyenne à bonne</i>	unter Mittel <i>inférieure à la moyenne</i>		hoch <i>élevée</i>	mittel bis hoch <i>moyenne à élevée</i>	unter Mittel <i>inférieure à la moyenne</i>
	kg	kg	kg		Fr.	Fr.	Fr.
Gras - Herbages:							
Naturwiesen — <i>Prairies nat.</i>	90	70	50	10.—	9.—	7.—	5.—
Kunstwiesen — <i>Prairies artif.</i>	120	90	70	9.50	11.40	8.50	6.60
	In den Bergkantonen ist ein Zuschlag von 25 % auf die obigen Wertansätze gestattet. — <i>Un supplément de 25 % des chiffres ci-dessus se justifie pour les cantons montagnards.</i>						
Winterweizen — Froment d'automne:							
Körner — <i>Grains</i>	30	22	17	38.—	15.70	11.80	8.50
Stroh — <i>Paille</i>	60	50	30	6.80			
Sommerweizen — Froment de printemps:							
Körner — <i>Grains</i>	22	18	14	38.—	11.10	8.90	7.—
Stroh — <i>Paille</i>	40	30	25	6.80			
Korn — } Körner — <i>Grains</i>	34	26	20	28.—	13.40	10.30	7.50
<i>Epeautre:</i> } Stroh — <i>Paille</i> .	55	45	28	6.80			
Winterroggen — Seigle d'automne:							
Körner — <i>Grains</i>	30	21	17	28.50	13.—	9.40	7.20
Stroh — <i>Paille</i>	65	50	35	6.80			
Sommerroggen — Seigle de printemps:							
Körner — <i>Grains</i>	29	17	14	28.50	8.80	7.60	6.—
Stroh — <i>Paille</i>	45	40	30	6.80			
Einkorn — } Körner — <i>Grains</i>	24	17	12	28.—	9.70	6.70	5.—
<i>Engrain:</i> } Stroh — <i>Paille</i> .	45	30	25	6.60			
Wintergerste — Orge d'automne:							
Körner — <i>Grains</i>	28	20	15	20.—	8.20	6.—	4.30
Stroh — <i>Paille</i>	40	30	20	6.60			
Sommergerste — Orge de printemps:							
Körner — <i>Grains</i>	24	18	14	20.—	7.40	5.60	4.10
Stroh — <i>Paille</i>	40	30	20	6.60			
Hafer — } Körner — <i>Grains</i>	30	22	15	20.—	9.—	6.40	4.70
<i>Avoine:</i> } Stroh — <i>Paille</i> .	45	30	25	6.60			
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>	280	180	120	12.00	33.50	21.50	14.50
Runkeln — <i>Betteraves fourrag.</i>	650	450	300	3.—	19.50	13.50	9.—
Kohlrüben — <i>Choux-navets</i> .	650	450	300	4.50	29.20	20.20	13.50

q. Die Ertragswerte je Stück Grossvieh. — q. La valeur de rendement par tête de gros bétail.

Für Ueberschlagsschätzungen des Ertragswertes von Landgütern. — Pour évaluations approximatives de la valeur de rendement des domaines.

(Nach den Angaben des Schätzungsamtes des Bauernverbandes. — D'après les indications de l'Office d'estimation de l'Union suisse des paysans.)

Bodennutzungssystem — Systèmes culturaux	1927	1928	1929	1930	1931	1931/32
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Verbesserte Dreifelderwirtschaften — Exploitations de l'assolement triennal amélioré . . .	4431	4308	4106	3996	4221	4381
Berner Klee graswirtschaften — Exploitations cultivant les mélanges fourragers de Berne	4482	4395	4194	4576	3809	4309
Luzerner Klee graswirtschaften — Exploitations cultivant les mélanges fourragers de Lucerne . . .	—	4159	4190	3986	4058	4357
Klee graswirtschaften von Aargau, Solothurn, Baselland — Exploitations cultivant les mélanges fourragers d'Argovie, Soleure, Bâle-Campagne . . .	4715	4428	4098	4443	4041	4461
Welsche Klee graswirtschaften — Exploitations cultivant les mélanges fourragers de la Suisse romande . . .	4149	4866	5030	4435	4375	4501
Klee graswirtschaften von Freiburg, Waadt, Genf (Bernertyp) — Exploitations cultivant les mélanges fourragers type bernois dans les cantons de Fribourg, Vaud et Genève . . .	—	5000	4630	—	3733	4213
Graswirtschaften mit Ackerbau — Exploitations herbagères avec quelques champs . . .	4411	4443	4195	3988	4012	4470
Reine Graswirtschaften des deutsch-schweiz. Flach- und Hügellandes — Exploitations exclusiv. herbag. du plateau suisse allemand	4394	4604	4152	3871	3585	4421
Reine Graswirtschaften in Alptälern — Exploitations exclusiv. herbag. des vallées alpêtres . . .	3739	3423	3840	3026	3817	4065
Luzerner Graswirtschaften — Exploitations herbagères de Lucerne . . .	4216	4016	4110	—	—	4741
Welsche Graswirtschaften — Exploitations herbagères de la Suisse romande . . .	3537	4614	—	—	—	4194
Grasweidewirtschaften (St. Gallen) — Exploitations herbagères avec pâturages (St-Gall)	—	4619	5000	—	3892	4521
Alpbetriebe — Exploitations alpêtres . . .	—	—	—	—	—	3068
Jurabetriebe ohne Weide — Exploitations du Jura sans pâturages . . .	2539	3703	3730	3404	3190	3423
Jurabetriebe mit Weide — Exploitations du Jura avec pâturages . . .	3393	3167	3300	3087	2859	3357
Berggüter im Mittellande — Exploitations élevées du Plateau suisse . . .	3981	3100	—	—	—	3917
Walliser Talwirtschaften — Exploitations des vallées valaisannes . . .	—	—	—	—	—	4840
Nordostschweizerische Rebgrüter — Exploitations viticoles du nord-est . . .	—	—	—	—	7375	7603
Zwischenformen — Formes intermédiaires . . .	4069	5000	4511	—	4267	4182

r. Kapital- und Verschuldungsverhältnisse in den einzelnen Betriebsgrößenklassen im Jahre 1930. — r. Les capitaux et l'endettement dans les exploitations des différentes catégories de grandeur en 1930.

(je ha Kulturfläche — par ha. de la superficie totale)

1930	Mittel aller Betriebe	Betriebsgrößenklassen				
	Moyenne de toutes les exploitat.	3-5 ha	5-10 ha	10-15 ha	15-30 ha	über 30 ha pl. de 30 ha.
Zahl der Betriebe <i>Nombre des exploitations</i>	522	49	160	130	143	40
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bodenkapital — <i>Capital-terres</i> . . .	2907	4056	3062	2840	2563	2322
Meliorationskapital — <i>Améliorations</i> .	57	31	53	67	63	54
Gebäudekapital — <i>Bâtimens</i>	2451	3887	2701	2244	2044	1821
Pflanzenkapital — <i>Capital-plantes</i> . .	624	778	561	684	630	470
Sa. Landgutskapital — <i>Total capital-domaine</i>	6039	8752	6377	5835	5300	4667
Viehkapital — <i>Capital-bétail</i>	958	1065	995	969	913	804
Geräte- und Maschinenkapital — <i>Cheptel mort</i>	466	550	507	478	412	353
Umlaufendes Betriebskapital — <i>Capital circulant</i>	429	667	418	419	401	317
Sa. Pächterkapital — <i>Total capital-fermier</i>	1853	2282	1920	1866	1726	1474
Sa. Aktivkapital — <i>Total capital actif</i>	7892	11034	8297	7701	7026	6141
Grundversicherte Schulden — <i>Dettes hypothécaires</i>	3609	4289	3697	3790	3331	2754
Bankkontokorrent-Schulden — <i>Dettes de compte-courant</i>	80	128	35	94	94	108
Andere verzinsliche Schulden — <i>Autres dettes portant intérêt</i>	266	506	230	242	284	201
Laufende Schulden — <i>Comptes à payer</i>	134	139	144	136	127	114
Gesamtschulden — Endettement total	4089	5062	4106	4262	3836	3177
Gesamtschulden in % des Aktivkapitals — <i>Dettes totales en % de l'Actif</i>	51,80	45,90	49,50	55,30	54,60	51,80
Grundversicherte Schulden in % des Landgutskapitals — <i>Dettes hypothécaires en % du capital-domaine</i>	59,76	49,01	57,97	64,95	62,85	59,01
Von den Gesamtschulden entfallen auf die grundversicherten Schulden <i>Dettes hypothécaires en % des dettes totales</i>	88,26	84,73	90,04	88,93	86,84	86,68
Grundversicherte Schulden in % des Ertragswertes 1901/30 — <i>Dettes hypothécaires en % de la valeur de rendement 1901/30</i>	83,78	132,42	89,89	89,61	72,95	69,05
Reinvermögen — Fortune nette	3803	5972	4191	3439	3190	2964

s. Gruppierung der Buchhaltungsbetriebe des Jahres 1930 in Verschuldungsklassen.
s. Groupement des exploitations en classes d'endettement, en 1930.

Verschuldungs- klassen nach den Gesamtschulden je ha Fläche <i>Classes d'endettement (dettes totales à l'ha.)</i>	Sämt- liche Betriebe <i>Ensemble des exploitations</i>	Betriebsgrößenklassen — <i>Exploitations de</i>				
		3—5 ha	5—10 ha	10—15 ha	15—30 ha	üb. 30 ha plus de 30 ha.
		Zahl der Betriebe — <i>Nombre des exploitations</i>				
Fr. 0—1000	61	8	11	10	23	9
1000—2000	65	6	21	15	16	7
2000—3000	70	4	25	16	19	6
3000—4000	91	4	36	31	17	3
4000—5000	72	9	20	20	21	2
5000—6000	46	3	13	9	14	7
6000—7000	43	2	13	8	17	3
über — plus de 7000	74	13	21	21	16	3
<i>Total</i>	522	49	160	130	143	40

t. Die Kapital- und Verschuldungsverhältnisse in den Jahren 1901—30.
t. Les capitaux et l'endettement pendant la période 1901 à 1930.
(je ha Kulturfläche — par ha. de la superficie totale)

	1901/05	1906/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929	1930	1901/30
Bodenkapital — <i>Capital-terres</i> . . .	Fr. 2,321	Fr. 2,338	Fr. 2,392	Fr. 2,679	Fr. 2,857	Fr. 2,866	Fr. 2,907	Fr. 2,521
Meliorationskapital — <i>Améliorat. Gebäudekapital — Capital-constructions</i> . . .	14	19	26	42	58	60	57	32
Pflanzenkapital — <i>Capital-plantes</i> . . .	1,400	1,438	1,746	2,010	2,261	2,314	2,451	1,778
Landgutskapital — <i>Capital-domaine</i> . . .	466	495	655	596	631	613	624	568
Viehkapital — <i>Capital-bétail</i> . . .	4,201	4,290	4,819	5,327	5,807	5,853	6,039	4,899
Geräte- und Maschinenkapital — <i>Cheptel mort</i> . . .	520	545	794	1,143	987	929	958	765
Umlauf. Betriebskapital — <i>Capital circulant</i> . . .	220	228	292	426	463	451	466	322
Pächterkapital — <i>Capital-fermier</i> . . .	389	377	470	544	437	412	429	429
Sa. Aktivkapital — Total capital actif . . .	1,129	1,150	1,556	2,113	1,887	1,792	1,853	1,516
Grundversicherte Schulden — <i>Dettes hypothécaires</i> . . .	5,330	5,440	6,375	7,440	7,694	7,645	7,892	6,415
Andere verzinsliche Schulden — <i>Dettes chirographaires</i> . . .	1,745	2,111	2,589	3,028	3,110	3,376	3,609	2,556
Laufende Schulden — <i>Comptes à payer</i> . . .	143	195	193	309	409	355	346	254
Sa. Passivkapital — Passif total . . .	41	88	90	111	146	126	134	100
	1,929	2,394	2,872	3,448	3,665	3,857	4,089	2,910

3. Schätzung der in der schweizerischen Landwirtschaft angelegten Kapitalien.
3. Evaluation des capitaux engagés dans l'agriculture suisse.

	in Millionen Franken <i>en millions de francs</i>			
	1911	1919	1926	1931
Bodenkapital — <i>Capital-terres</i>	3,690	3,810	3,931	4,175
Meliorationskapital — <i>Capital-améliorations</i>	25	30	73	108
Gebäudekapital — <i>Capital-constructions</i>	2,637	2,715	3,224	3,431
Pflanzenkapital — <i>Capital-plantes</i>	771	761	933	923
Landgutskapital — <i>Total Capital-domaine</i>	7,123	7,316	8,161	8,637
Viehkaptal*) — <i>Capital-bétail*)</i>	900	1,203	1,661	1,482
Geräte- und Maschinenkapital — <i>Cheptel mort</i>	418	497	672	673
Umlaufendes Betriebskapital — <i>Capital circulant</i>	412	857	565	604
Pächterkapital — <i>Total Capital-fermier</i>	1,730	2,557	2,898	2,759
Sa. Aktivkapital — <i>Total de l'Actif</i>	8,853	9,873	11,059	11,396
Grundversicherte Schulden — <i>Dettes hypothécaires</i>	3,324	3,148	3,642	4,189
Andere verzinsl. Schulden — <i>Dettes chirographaires</i>	313	269	352	441
Laufende Schulden — <i>Dettes courantes</i>	142	124	153	158
Sa. Passivkapital — <i>Total du Passif</i>	3,779	3,541	4,147	4,788
Reinvermögen — <i>Fortune nette</i>	5,074	6,332	6,912	6,608

*) Zusammensetzung des Viehkaptals — *Composition du capital-bétail:*

	1911	1919	1926	1931
Wert des Rindviehbestandes — <i>Valeur de l'effectif bovin</i>	740	989	1363	1218
„ „ Kuhbestandes — „ „ „ <i>des vaches</i>	527	704	873	867
„ „ Pferdebestandes — „ „ „ <i>chevalin</i>	92	123	156	151
„ „ Schweinebestandes — „ „ „ <i>porcin</i>	55	73	109	90

4. Uebersicht über die Zahl der Viehverschreibungen. — 4. Les engagements de bétail.

(Aus den Berichten des Bundesrates über seine Geschäftsführung, Justiz- und Polizeidepartement. — *Extrait des Rapports du Conseil fédéral, Département de justice et police.*) — Stichtag 1. Januar. — *Chiffres établis au 1^{er} janvier.*

	Jahre — <i>Années</i>						
	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932
Zahl der Verschreibungen — <i>Nombre des engagements</i>	7,149	7,833	8,051	7,842	7,431	7,510	8,648
Sa. der Pfandschulden in 1000 Fr. — <i>Somme des créances, en milliers de francs</i>	12,967	13,835	14,082	13,941	13,196	13,971	16,557

VII. Die Stellung der Landwirtschaft in der schweizerischen Volkswirtschaft. — VII. L'agriculture et ses rapports avec l'économie nationale.

1. Die Bevölkerungsbewegung. — 1. Mouvement de la population.

a. Die Berufszugehörigkeit. — a. La relation professionnelle.

Berufsgruppen <i>Groupes professionnels</i>	1870	1888	1900	1910	1920
Urproduktion — <i>Extraction et production de la matière première.</i>	1,145,719	1,133,865	1,100,910	1,040,087	1,046,390
Gewerbe und Industrie — <i>Arts et métiers et industrie</i>	978,801	1,102,514	1,383,984	1,621,968	1,639,586
Handel — <i>Commerce</i>	175,559	213,045	284,817	377,780	402,821
Verkehr — <i>Transports</i>	47,742	100,533	167,947	221,773	246,956
Oeffentliche Verwaltung — <i>Administration publique</i>	114,852	127,426	170,015	183,516	222,507
Lohnarbeit wechselnder Art — <i>Travail salarié de nature variable.</i>	18,248	28,539	20,660	38,490	35,019
Sa. Angehörige eines bestimmten Berufes — <i>Total des personnes vivant directem. d'une profession</i>	2,480,921	2,705,922	3,128,333	3,483,614	3,593,279
Total Wohnbevölkerung — <i>Total de la population résidente</i>	2,655,001	2,917,754	3,315,443	3,753,293	3,880,320

b. Die Zahl der Erwerbstätigen. — b. L'effectif de la population active.

Berufsklassen <i>Classes professionnelles</i>	1870		1888		1910		1920	
	Zahl <i>nombre</i>	%	Zahl <i>nombre</i>	%	Zahl <i>nombre</i>	%	Zahl <i>nombre</i>	%
Gewinnung der Naturerzeugn. — <i>Exploitation et production de la matière première.</i>	552,646	46	491,743	40	483,194	29	492,306	28
Veredlung d. Natur- u. Arbeitserzeugnisse — <i>Transformation de la matière première</i>	498,654	42	540,361	44	815,600	48	827,624	47
Handel — <i>Commerce</i>	69,831	6	92,083	8	194,105	11	217,152	12
Verkehr — <i>Transports</i>	17,464	1	35,637	3	80,462	5	91,297	5
Oeffentl. Verwaltung, Rechtspflege, Wissenschaft, Kunst — <i>Administration publique, professions libérales</i>	45,392	4	50,653	4	73,936	4	98,895	5
Nicht genau bestimmbare Berufstätigkeit, Anstalten usw. — <i>Professions mal déterminées, établissements, etc.</i>	10,963	1	14,869	1	46,293	3	51,573	3
Gesamtzahl der Erwerbstätigen — <i>Total de la population active</i>	1,194,950	100	1,225,346	100	1,693,590	100	1,778,847	100
In Prozenten der Wohnbevölkerung — <i>En pour cent de la population résidente</i>	45 %		42 %		45 %		46 %	

NB. Bei der im Sommer durchgeführten eid. Betriebszählung vom Jahre 1929 haben 784,795 erwachsene Personen sich als in der Landwirtschaft beschäftigt eingetragen. Die am 1. Dezember in der arbeitsärmsten Zeit durchgeführten Volkszählungen bringen die Arbeitskraftkapazität der Landwirtschaft zu wenig deutlich zum Ausdruck. — *Lors du recensement fédéral des entreprises de 1929, qui fut effectué pendant l'été, 784,795 personnes adultes se sont fait inscrire comme étant occupées dans l'agriculture. Les recensements de la population, effectués au 1^{er} décembre, soit à l'époque la moins chargée au point de vue des travaux agricoles, n'expriment pas de façon suffisante la capacité de travail de l'agriculture.*

c. Verschiebungen in der Berufszugehörigkeit. — c. Mutations dans la relation professionnelle.

	1870	1880	1888	1900	1910	1920
Gesamtbevölkerung — <i>Population totale</i>	2,669,147	2,846,102	2,917,754	3,315,443	3,753,293	3,880,320
Davon in Landwirtschaft und Viehhaltung — <i>Dont personnes vivant de l'agriculture et de l'exploitation du bétail.</i>	1,110,897	1,112,713	1,092,218	1,048,050	978,632	997,722
In % des Totals — <i>en % du total</i>	41.62	39.10	37.43	31.61	26.07	25.71
Erwerbstätige total — <i>Total de la population active</i>	1,309,402	1,397,263	1,304,834	1,555,247	1,783,195	1,871,725
Davon in Landwirtschaft und Viehhaltung — <i>Dont dans l'agriculture et l'exploitation du bétail.</i>	538,796	534,921	474,849	464,524	457,707	470,114
In % des Totals — <i>En % du total</i>	41.15	38.28	36.39	29.87	25.67	25.12

d. Die Berufszugehörigkeit nach den wichtigsten volkswirtschaftlichen Erwerbszweigen. — d. La relation professionnelle entre les principales branches de l'économie nationale.

Erwerbszweige — <i>Branches</i>	Direkte Berufsangehörige (Erwerbstätige) <i>Personnes ayant une activité économique</i>		Total Berufsangehörige (Ernährte) <i>Total des personnes viv. d'une profession</i>	
	1910	1920	1910	1920
1. Industrie mit überwiegendem Export — <i>Industries avec exportation prédominante</i>	337,063	345,730	626,508	633,892
2. Landwirtschaft, Inlandbedarfsindustrie und Gewerbe — <i>Agriculture, industries et métiers produisant pour le pays:</i>				
a. Weit überwiegende Produktion für das Inland — <i>produisant en prédominance pour le pays.</i>	615,033	621,193	1,290,530	1,280,866
b. Zweige mit Importüberschuss — <i>branches avec excéd. d'importat.</i>	418,371	427,358	852,706	881,632
3. Zweige für Export und Inlandproduktion (Handel und Verkehr usw.) <i>Branches travaillant pour l'exportation et la production indigène (commerce, trafic, etc.)</i>	323,123	358,185	740,033	796,889
4. Rentner und Berufslose — <i>Rentiers et personnes sans profession.</i>	65,841	99,587	243,516	287,041
<i>Total</i>	1,759,431	1,852,053	3,753,293	3,880,320

e. Die berufliche Stellung der landwirtschaftlichen Bevölkerung. — e. La condition professionnelle de la population agricole.

	1888	1900	1910	1920
Gesamtzahl der Angehörigen der Landwirtschaft — <i>Totalité des personnes vivant de l'agriculture</i>	1,092,827	1,047,795	977,928	971,696
Direkte Angehörige der Landwirtschaft (Berufstätige) — <i>Personnes vivant directement de l'agriculture</i>	475,089	464,403	457,396	459,683
Selbständige Landwirte — <i>Agriculteurs indépendants</i>	210,331	211,420	208,257	206,544
Mitarbeitende Familienglieder — <i>Membres famille travaillant av. l'exploitant:</i>				
männliche — <i>masculins</i>	92,597	98,494	90,788	96,116
weibliche — <i>fémmines</i>	46,141	39,888	62,833	59,119
Technisches und Wirtschaftspersonal — <i>Personnel technique, etc.</i>	—	478	853	1,329
Landwirtschaftliches Gesinde und landwirtschaftliche Tagelöhner — <i>Employés et journaliers agricoles:</i>				
männliche — <i>masculins</i>	103,058	97,980	82,577	85,518
weibliche — <i>fémmines</i>	22,962	16,043	12,088	11,057
Indirekte Angehörige der Landwirtschaft <i>Personnes vivant indirect. de l'agric.</i>	617,738	583,392	520,532	512,013
Hauswirtsch. tätige Familienglieder — <i>Membres de la famille occupés au ménage</i>	230,583	228,025	175,466	185,972
Erwerbslose erwachsene Personen — <i>Personnes adultes ne se livrant à aucune forme de gain</i>	27,237	16,405	13,245	16,635
Kinder — <i>Enfants</i>	343,804	324,339	320,800	295,309
Hausgesinde — <i>Personnel domestique</i>	16,114	14,623	11,021	14,097

f. Die wichtigsten Ergebnisse der eidg. Volkszählung vom 1. Dezember 1930. — f. Les résultats les plus importants du recensement de la population du 1^{er} déc. 1930.

Jahre <i>Années</i>	Bevölkerungsstand <i>Chiffre de la population</i>	Zunahme <i>Accroissement</i>			Verteilung auf Stadt und Land <i>Répartition entre les villes et campagnes</i>	
		absolut <i>chiffres absolus</i>	in % <i>en %</i>	je Jahr <i>par année</i>	Städt. Bevölkerung <i>Pop. urbaine</i>	Ländl. Bevölkerung <i>Pop. rurale</i>
	in 1000 <i>en milliers</i>	in 1000 <i>en milliers</i>	% <i>%</i>	in 1000 <i>en milliers</i>	in 1000 <i>en milliers</i>	in 1000 <i>en milliers</i>
1850	2393	—	—	—	207	2186
1860	2510	117	4,7	11,4	284	2226
1870	2655	145	5,9	14,7	369	2286
1880	2832	177	6,6	17,7	469	2363
1888	2918	86	3,0	10,8	534	2384
1900	3315	397	13,6	35,8	804	2511
1910	3753	438	13,2	43,8	1030	2723
1920	3880	127	3,4	12,7	1109	2771
1930	4067	187	4,8	18,7	1280 ¹⁾	2787 ¹⁾

¹⁾ Approximative Zahlen; für städt. Bevölkerung wahrscheinlich etwas zu hoch. — *Chiffres approximatifs; les chiffres de la population urbaine sont probablement un peu trop élevés.*

2. Geldwirtschaftliche Beziehungen zwischen Landwirtschaft, Industrie u. Gewerbe. —
2. Relations économiques entre l'agriculture, l'industrie et les métiers.

a. Die Ausgaben der schweizerischen Landwirtschaft. — a. Les dépenses de l'agriculture suisse.

Betriebsausgaben und Neuanlagen — <i>Dépenses d'exploitation et installations nouvelles:</i>	1928 Million. Fr.	1929 Million. Fr.	1930 Million. Fr.
Gebäudereparaturen u. Neuanlagen — <i>Réparations des bâtiments et nouvelles constructions</i>	100	105	120
Geräte- u. Maschinenreparaturen — <i>Réparations du cheptel mort</i>	80	93	88
Meliorationen — <i>Améliorations</i>	5	4	6
Handelszuschläge bei Viehankauf — <i>Suppléments prélevés par le négoce lors des achats de bétail</i>			
Futtermittel — <i>Denrées fourragères</i>	10	10	10
Düngemittel — <i>Engrais</i>	137	141	140
Licht und Kraft — <i>Lumière et force</i>	27	30	29
Versicherungen für den Gutsbetrieb — <i>Assurances pour l'exploitat.</i>	12	12	12
Tierarzt und Arzneien — <i>Vétérinaire et médicaments</i>	20	23	25
Andere Betriebsausgaben — <i>Autres dépenses d'exploitation</i>	24	22	25
	70	71	65
<i>Total</i>	485	511	520
Ausgaben aus dem volkswirtschaftlichen Einkommen. — <i>Dépenses constituant des éléments du revenu social</i>			
Bezüge der fremden Arbeitskräfte — <i>Part afférente à la main-d'œuvre:</i>			
Barlöhne — <i>Salaires</i>	95	97	110
Bezüge der Gläubiger — <i>Part afférente aux créanciers:</i>			
Schuld- und Pachtzinse — <i>Intérêts et fermages</i>	204	201	212
Bezüge des Staates — <i>Part afférente à l'Etat:</i>			
Direkte Steuern — <i>Impôts directs</i>	52	48	45
Ausgaben der Unternehmerfamilie (aus Arbeitsverdienst u. Vermögensrente) — <i>Dépenses de l'exploitant et de sa famille (prélevées sur le produit du travail et la rente de la fortune nette):</i>			
Kleider — <i>Vêtements</i>	72	70	70
Schuhe — <i>Chaussures</i>	25	25	30
Hausrat u. Haushaltsgegenstände — <i>meublier et ustensiles de ménage</i>	35	40	38
Nahrungsmittel u. Getränke — <i>Denrées alimentaires et boissons</i>	206	200	185
Schule, Zeitungen, Bücher usw. — <i>Ecole, journaux, livres, etc.</i>	30	30	32
Arzt und Arzneien — <i>Médecin et pharmacie</i>	19	20	24
Uebrigter Verbrauch — <i>Autres usages</i>	57	48	60
Geldanlagen — <i>Placements de capitaux</i>	40	45	20
<i>Total</i>	835	824	826
Total der Ausgaben — <i>Total des dépenses</i>	1320	1335	1346

Von diesen Ausgaben dürften unmittelbar an die nachstehenden Erwerbszweige fließen — *Voici comment semblent devoir se répartir ces dépenses entre les bénéficiaires immédiats ci-après:*

	1928	1929	1930
	Million. Fr.	Million. Fr.	Million. Fr.
Industrie — Industrie:			
Produktionsmittelindustrien (Kraftstoffe, Düngemittel, Konstruktionen) — <i>Branches livrant les moyens de production (fourrages et engrais complémentaires, constructions)</i>	132	139	155
Verbrauchsgüterindustrien (Nahrungs- und Genussmittel, Bekleidung usw.) — <i>Branches livrant des articles de consommation (denrées alimentaires, habillement, etc.)</i>	171	173	164
Gewerbe und Handwerk (Inventar, Gebäude, Hausrat, Kleider, Nahrungsmittel usw.) — <i>Corps de métier et artisans (inventaire, bâtiments, mobilier, vêtements, denrées alimentaires, etc.)</i>	284	277	286
Handel, Bank- und Versicherungswesen — <i>Commerce, banques et assurances:</i>			
Handelszuschläge — <i>Marge du commerce</i>	210	219	226
An Banken, Privatgläubiger u. Verpächter — <i>Tribut aux banques, créanciers privés et bailleurs (fermage)</i>	204	201	212
An Versicherungswesen — <i>Tribut aux assurances</i>	32	33	35
Verkehrswesen (Bahn, Post usw.) — <i>Industrie des transports et des communications (chemins de fer, postes, etc.)</i>	60	62	64
Andere Berufe (Ärzte, Tierärzte, Schulen usw.) — <i>Autres professions (médecins, vétérinaires, écoles, etc.)</i>	40	42	44
An das Ausland für Futter und Dünger — <i>A l'étranger, pour fourrages et engrais</i>	95	96	95
An den Staat (Steuern) — <i>A l'Etat (impôts)</i>	52	48	45
Geldanlagen — <i>Placements de capitaux</i>	40	45	20
Total	1320	1335	1346

b. Einfluss der Rothertragsveränderung auf die Ausgabenstruktur des landwirtschaftlichen Betriebes. — b. Influence des modifications du rendement brut sur la composition des dépenses de l'exploitation agricole.

	1925	1926	1927	1928	1929	1930
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Rothertrag je ha — <i>Rendement brut par ha. de la superficie totale</i>	1280	1200	1220	1259	1303	1249
Gesamte Betriebsausgaben je ha ohne Wald — <i>Dépenses courantes d'exploitation, par ha. de la superficie sans les forêts</i>	724	671	725	699	791	796
Ausgaben für — <i>Dépenses pour:</i>						
Totes Inventar — <i>Cheptel mort</i>	67	70	66	68	76	73
Gebäude — <i>Bâtiments</i>	99	77	77	88	97	101
Dünger — <i>Engrais</i>	27	26	26	23	26	24
Kraftfutter — <i>Fourrages concentrés</i>	121	92	113	123	122	117
Schuldzinsen — <i>Intérêts des dettes</i>	160	168	168	170	169	174
Ausgaben für Privatverbrauch je Familie und Jahr — <i>Dépenses pour l'usage privé par famille et par an:</i>						
Kleider — <i>Vêtements</i>	516	478	471	512	528	480
Schuhe — <i>Chaussures</i>	169	160	161	169	171	168
Hausrat — <i>Mobilier et ustensiles de ménage</i>	154	162	178	173	199	189
Wirtshauspesen, Zigarren — <i>Dépenses d'auberge, tabac</i>	148	135	137	147	153	151
Luxusartikel — <i>Articles de luxe</i>	14	6	6	6	19	11

c. Ertrags- und Einkommensrechnung der schweizerischen Landwirtschaft. —
c. Les résultats d'exploitation de l'agriculture suisse.

	1927	1928	1929	1930
	in Millionen Franken — en millions de fr.			
Endrohertrag — Rendement brut final	1395	1467	1479	1385
Gesamtaufwand — Frais d'exploitation totaux	1259	1258	1197	1094
Reinertrag — Rendement net	136	209	282	291
Vermögensrente — Rente de la fortune nette	-55	+ 7	+88	+55
Volkswirtschaftliches Einkommen — Revenu social	909	981	1007	901
Schuldenfreies Einkommen — Revenu franc de dettes	665	739	773	686
Schuldzinsen — Intérêts des dettes	191	202	194	236
Landwirtschaftl. Einkommen — Revenu agricole	474	537	579	450

3. Das schweizerische Volkseinkommen im Jahre 1924. — 3. Le revenu national suisse en 1924.

(Nach Dr. J. Wyler, in der Zeitschrift für schweizerische Statistik und Volkswirtschaft, 1927. — D'après le Dr. J. Wyler, dans «Journal de Statistique et Revue économique suisse», 1927.)

Erwerbszweige — Branches	Durchschnitts- einkommen in Fr. Revenu moyen en francs	Einkommen in Millionen Franken Revenu total, en millions de francs
A. Arbeitseinkommen — Revenu du travail		
a. Unselbständige — Travailleurs dépendants	3346	3751,2
1. Verkehr — Transports	5344	445,5
2. Verwaltung — Administration	6168	332,8
3. Gewerbliche Arbeiter usw. — Ouvriers industriels, etc.	2892	1838,3
4. Gastgewerbe, häusliche Dienste — Hôtellerie, service domestique	1923	320,3
5. Kaufmännische und technische Angestellte Employés du commerce et de l'industrie	4474	814,3
b. Selbständige (Gewerbe, Industrie usw.) — Personnes exerçant une activité indépendante (arts et métiers, industrie, etc.)	5242	1385,0
c. Landwirtschaft — Agriculture	2222	1076,0
d. Ergänzungen — Autres sources de revenu	—	100,0
Mittel, bezw. Total — Moyenne et Total	3375	6312,2
B. Kapitaleinkommen — Revenu des capitaux	—	2240,0
Sa. Volkseinkommen — Total: Revenu national		8552,2

4. Versuch einer Schätzung des Rohertrages der schweizerischen Volkswirtschaft nach Abzug der aus dem Auslande bezogenen Rohstoffe (in Milliarden Fr.). — 4. Essai d'évaluation du produit brut de l'économie nationale suisse, déduction faite des matières premières étrangères (en milliards de fr.).
(Schätzung des schweizerischen Bauernsekretariates. — *Estimation du Secrétariat des paysans suisses.*)

	Vor dem Kriege avant la guerre	1920	1926	1930	1931
Landwirtschaft — <i>Agriculture</i>	0,9	1,9	1,3	1,3	1,2
Exportindustrie — <i>Industrie d'exportation</i>	0,5	1,5	0,8	0,9	0,7
Inlandsversorgung durch Gewerbe, Industrie und Handel — <i>Approvisionnement du pays par l'industrie, les métiers et le commerce</i>	1,6	3,6	2,7	2,8	2,8
Mieten, Fremdenverkehr, Ueberschuss in auswärtigen Anlagen — <i>Loyers, industrie hôtelière, excédent du produit des placements suisses à l'étranger sur celui des placements étrangers en Suisse</i>	1,0	1,0	1,2	1,2	1,0
Summa Milliarden Franken — <i>Total en milliards de francs</i>	4,0	8,0	6,0	6,2	5,7

5. Schätzung des schweizerischen Volksvermögens. — 5. Supputation de la fortune nationale.

(Nach Dr. M. Fahrländer, Basel. — *D'après le Dr. M. Fahrländer, Bâle.*)

	Millionen Franken <i>Millions de francs</i>	
	1913	1919
I. Grund- und Bodenwerte — <i>Fortune foncière:</i>		
1. Landw. Grund- und Bodenvermögen — <i>Propriété agricole</i>	4.600	5.689
2. Städtisches Grund- und Bodenvermögen — <i>Propriété urbaine</i>	3.826	3.826
3. Wald — <i>Forêts</i>	1.196	1.216
4. Bergbau — <i>Mines</i>	25	100
Total I	9.647	10.831
II. Gegen Feuer versicherte Vermögen — <i>Fortune assurée contre l'incendie:</i>		
Immobilien- und Mobiliarvermögen — <i>Mobilière et immobilière</i>	22.202	33.300
Total II	22.202	33.300
III. Gegen Feuer nicht versicherte Vermögen — <i>Fortune non assurée contre l'incendie:</i>		
1. Schweiz. Transportanstalten — <i>Entreprises suisses de transport</i>	2.225	2.260
2. Güter in Bewegung, Metallgeld — <i>Argent monnayé en circulation</i>	307	527
3. Wasserkräfte — <i>Forces hydrauliques</i>	115	115
Total III	2.647	2.902
Sa. Volksvermögen im Inlande angelegt — <i>Total de la fortune nationale engagée en Suisse</i>	34.496	47.033
Nach Schätzung des Bauernsekretariates waren in der Landwirtschaft insgesamt angelegt — <i>D'après les évaluations du Secrétariat des paysans suisses, les éléments de fortune engagés dans l'agriculture s'élevaient à</i>	8.800	9.900